

ÉTÉ 2022

Pompier

TRIMESTRIEL



**L'observance du Monument commémoratif
aux pompiers de l'AIP de 2022**

rend hommage aux membres qui ont fait le sacrifice ultime

16 Monument commémoratif aux pompiers



Couverture

16 Le Monument commémoratif aux pompiers rend hommage aux membres décédés dans l'exercice de leurs fonctions
 La Cérémonie de commémoration de 2022 s'est tenue en personne pour la première fois depuis le début de la pandémie de COVID-19.

Nouvelles

8 Congrès de 2022 : Un syndicat au travail
 Le 56^e Congrès de l'AIP trace la voie pour l'AIP.

14 La santé comportementale des pompiers, une priorité absolue
 Être pompier peut peser lourd sur la santé mentale. L'AIP s'attaque aux enjeux de santé comportementale et offre des ressources afin d'aider les membres à obtenir l'aide dont ils ont besoin.

18 L'état de la négociation collective
 Les sections locales de l'AIP dans des États sans négociation collective parviennent à gagner des droits à la négociation collective dans des régions historiquement hostiles envers les travailleurs.

Contenu

- **3** Mot du président général
- **5** Mot du secrétaire-trésorier général
- **6** Lettres
- **7** Nouvelles d'intérêt
- **21** La scène locale
- **23** Dans l'ensemble de l'AIP
- **32** Les retraités
- **40** N'oublions jamais
- **42** La dernière alarme

Pompier Trimestriel passe au numérique!

Le Conseil exécutif de l'AIP a approuvé l'adoption d'une formule exclusivement numérique pour deux éditions de *Pompier Trimestriel*. Ainsi, les éditions du printemps et de l'été 2022 seront téléchargeables et partageables à l'adresse suivante : www.iaff.org/magazine. Les membres seront avertis par courriel de la parution de chaque édition numérique.



Communiquez avec l'AIP



Se battre contre le cancer lié au travail dans les services d'incendie

Le siècle dernier a été marqué par des progrès dans les services d'incendie qui ont rendu le travail plus sécuritaire pour nous et pour nos communautés. Avant la création de l'AIP, les pompiers travaillaient couramment 84 heures par semaine pour de faibles salaires. Ils n'avaient pas accès à de l'équipement de sécurité et à des avantages sociaux adéquats pour eux-mêmes et leurs familles.

Nous sommes certainement mieux protégés et préparés aujourd'hui que nous ne l'avons jamais été. Et pourtant, il y a encore une bataille que nous continuons à perdre : celle contre le cancer, qui est la première cause de décès chez les pompiers. Cet enjeu devrait être un combat auquel nous mettons fin. Au lieu de cela, c'est un combat qu'en 2022 nous commençons seulement à affronter dans les services d'incendie.

Nous sommes exposés à une grande variété de substances cancérigènes dans l'exercice de nos fonctions, et l'incidence du cancer est plus élevée chez nos membres que pour le grand public. Ces expositions sont partout autour de nous : dans la fumée et la suie sur les lieux d'intervention, dans les fluides et les débris des accidents pour lesquels nous intervenons, dans les gaz d'échappement de nos appareils d'incendie, et même dans l'équipement de protection que nous devons porter.

Le risque est si grave que le Centre international de Recherche sur le Cancer, une agence spécialisée de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), a classé en juillet 2022 l'exposition professionnelle des pompiers parmi les substances cancérigènes du groupe 1, connu comme cancérigène pour l'humain. Cette décision signifie que la lutte contre les incendies est aussi dangereuse pour l'homme que le benzène et le tabac.

Nous sommes retournés à Colorado Springs en septembre pour la première cérémonie du Monument commémoratif aux pompiers depuis le début de la pandémie de COVID-19. La cérémonie a honoré 469 confrères et consœurs qui ont fait le sacrifice ultime. On compte que 348 d'entre eux sont décédés d'un cancer lié au travail. C'est près de 75 % des noms qui ont été gravés sur nos murs commémoratifs.

Il ne fait aucun doute que nous devons mener ce combat avec tout ce que nous avons : un témoignage à ceux qui sont décédés, une promesse à ceux qui travaillent actuellement et un engagement envers les générations qui suivront.

Il ne suffit pas de saluer devant une église et de se battre pour de meilleurs avantages. Nous devons investir en nous-mêmes. C'est ce qu'ont fait les délégués lors du 56^e Congrès de l'AIP en août dernier, en adoptant une résolution allouant 500 000 \$ par an au développement de nos propres recherches et à la vérification des données scientifiques existantes.

L'embauche du Dr Dan Whu, médecin et titulaire d'une maîtrise en santé publique, nous a beaucoup aidés à accomplir ce travail important. Ses 30 années d'expérience dans le service d'incendie en tant que pompier paramédical, chef de département et directeur adjoint de la gestion des urgences lui confèrent une capacité unique à protéger la santé et la sécurité de nos membres. Dan et son équipe du Département en santé, sécurité et médecine ont établi des relations entre notre syndicat et les responsables d'occasions de recherche universitaire et scientifique de pointe afin que l'AIP puisse faire avancer cette mission essentielle de protection des membres contre tous les dangers auxquels nous sommes confrontés.

Les grandes entreprises vous diraient que les tenues d'intervention que nous portons lors d'appels sont sécuritaires, mais une recherche indépendante, qui n'aurait pas eu lieu sans Diane Cotter et le financement de la Fondation Last Call, nous a prouvé le contraire. Nous savons maintenant que notre propre équipement fait partie du problème. La chose même qui a été créée pour assurer notre sécurité contribue à nos décès. Des substances polyfluoroalkyliques et

polyfluoroalkyliques (SPFA) sont utilisées dans les trois couches des tenues d'intervention pour repousser l'eau et l'huile. Des études scientifiques prouvées et évaluées par des pairs ont montré que ces substances sont toxiques, cancérigènes et immunotoxiques, et qu'elles sont également des perturbateurs endocriniens et hormonaux.

C'est pourquoi l'AIP et la division métropolitaine de l'Association internationale des chefs de pompiers (IAFC) ont publié cet été un avis de sécurité sur les risques pour la santé posés par les SPFA dans les tenues d'intervention. L'avis attire l'attention sur la nécessité d'avoir accès à des tenues d'intervention exemptes de ces substances. Il est recommandé aux membres et aux services d'incendie de prendre des mesures de précaution jusqu'à ce que des tenues de nouvelle génération puissent être conçues et mises en service.



Dan Whu, M.D., détenant une maîtrise en santé publique, a été nommé le tout premier médecin hygiéniste en chef de l'AIP en mai 2022.

Malheureusement, les SPFA ne sont pas uniques aux tenues d'intervention. Elles se trouvent également dans l'eau potable, l'air, le sol et certains produits de grande consommation. Les groupes environnementalistes s'efforcent depuis longtemps faire interdire la production, l'importation et la vente de ces toxines. La plupart des gens ne feraient pas le rapprochement entre l'AIP et l'exercice de pressions progressiste écologique et « vert », mais j'ai toujours affirmé que nous soutenons ceux qui nous soutiennent. Et, dans ce combat, les environnementalistes ont ouvert la voie contre un ennemi commun.

Nous ne pouvons pas faire preuve de complaisance. La possibilité de développer un cancer ne devrait pas être un risque de plus que nous acceptons en tant que pompiers. Nous n'avons peut-être pas l'argent des grandes entreprises, mais nous avons de la volonté et une coalition grandissante pour mener ce combat. De plus, nous savons que la vérité est de notre côté.

Le lien entre le cancer et les SPFA est limpide. Le danger que ces substances posent est réel.

L'éradication du cancer nous concerne tous. Luttons ensemble pour honorer nos défunts et faire la différence pour nos enfants, nos communautés et les générations à venir.

Soyez vous-mêmes, soyez forts, soyez pompiers!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'E. Kelly'.



Edward A. Kelly



Pompier

TRIMESTRIEL

Edward A. Kelly, président général
Frank V. Lima, secrétaire-trésorier général

CONSEIL EXÉCUTIF DE L'AIP

1^{er} district

James Slevin
167 Rockaway Avenue
Garden City, NY 11530 USA
Cell. : 917 757-6388
Bur. : 347 903-1529
Télé. : 347 343-5720

2^e district

Mark Woolbright
115 McMennamy Road
St. Peters, MO 63376 USA
Cell. : 314 393-9755
Bur. : 636 397-1572
Télé. : 636 397-3809

3^e district

Jay Colbert
20 Henry Ave.
Somerville, MA 02144-2604 USA
Cell. : 617 307-8076

4^e district

Andrew K. Pantelis
3060 Mitchellville Road
Suite 217
Bowie, MD 20716 USA
Cell. : 301 674-3448

5^e district

Thomas Thornberg
23594 Ulysses St. NE
East Bethel, MN 55005 USA
Cell. : 612 290-8015
Bur. : 612 222-5706

6^e district

Mike Carter
2234-30 Avenue NE
Calgary, AB T2E 7K9 CANADA
(403) 630-7655 (Cell)

7^e district

Ricky Walsh
P.O. Box 5604
West Richland, WA 99353 USA
Cell. : 509 999-3090

8^e district

Mark Sanders
10527 Winding Way
Harrison, OH 45030-2043 USA
Cell. : 513 260-2381

9^e district

Michael H. Frainier
12 Lakeside Lane - Suite 9
Denver, CO 80212
Cell. : (303) 908-7334
Bur. : (303) 228-5321

10^e district

Stephen Gilman
61 East Columbus
Phoenix, AZ 85016
Cell. : (602) 418-3766

11^e district

Sandy McGhee
1283 S. Detroit Avenue
Tulsa, OK 74120 USA
Cell. : 918 855-8228

12^e district

Walter J. Dix
11 NW 36th Avenue
Lauderhill, FL 33311 USA
Cell. : 954 444-8111
Dom. : 954 349-0331

13^e district

Fred LeBlanc
317 Avenue Road
Kingston (Ontario)
K7M 1C8 Canada
Cell. : 613 328-2195

14^e district

Danny Todd
5150 Stage Rd. Suite 103
Memphis, TN 38128 USA
Bur. : 901 386-3129
Cell. : 901 409-6549
Dom. : 901 377-6549

15^e district

David Burry
16 Indian Pond Place
CBS (Terre-Neuve) A1X 6P8 Canada
Dom. : 709 744-2709
Cell. : 709 689-7574

16^e district

James B. Johnson
3195 Dayton-Xenia Road
Suite 900-303
Beavercreek, OH 45434-6390 USA
Cell. : 202 360-1318

ADMINISTRATEURS

Mark S. Ouellette
556 Aeolian Drive
New Smyrna Beach, FL 32168 USA
Cell. : 386 314-5837

Alex Forrest

303-83 Garry Street
Winnipeg (Manitoba) R3C 419 Canada
Bur. : 204 783-1733
Cell. : 204 791-4980
Dom. : 204 255-0383
Caserne : 204 253-0496
Télé. : 204 772-2531

Anthony Mejia

2201 Cherry Avenue
Signal Hill, CA 90755 USA
Bur. : 562 989-3667
Cell. : 562 212-2055

AVOCAT GÉNÉRAL

Megan Mechak

Edward A. Kelly, publisher
Jane Blume, éditeur

Kristin Craine, rédactrice; **Tim Burn**, rédacteur;
Kristin Hazlett, graphiste; **Erykah Tinnin**, graphiste adjointe;
Mesha Williams, rédactrice; **Meghan BouHabib**, adjointe à la rédaction;
Craig Renfro, directeur de la publicité • 972 416-9782 • crenfro@iaff.org
Charles Belmont, réviseur; **Camille Audet-Richard**, réviseuse et traductrice;
François Champagne, traducteur; **Catherine-Ève Garant**, traductrice

Affranchissement payé à Washington, DC et à d'autres bureaux d'envois.

Publié trimestriellement
Prix d'abonnement 18 \$ par année
Pompier Trimestriel (publication)
(ISSN 2333-3669)
Pompier Trimestriel (en ligne)
(ISSN 2333-3685)
Publication officielle

© droit d'auteur 2021 de l'Association internationale des pompiers®

1750 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20006-5395, USA
Maîtres de poste, envoyez les changements d'adresses à :
AIP / IAFF
350, rue Sparks – bureau 403
Ottawa (Ontario) K1R 7S8
Canada



Imprimé au Canada

Postes Canada numéro de convention 40032743 - retournez le courrier non distribuable au :
350, rue Sparks – bureau 403 - Ottawa (Ontario) K1R 7S8

PERSONNEL EXÉCUTIF DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE

Patrick J. Morrison, Chef des services sur le terrain

Wayne Murphy, dirigeant principal de l'administration

Phillip Cordova Adjoint spécial au président général

Jim Brinkley, chef des opérations

Sean McManus, adjoint au président général pour les opérations canadiennes

Thomas Breyer, adjointe au président général pour les services aux membres, l'assistance technique et les ressources documentaires

Joshua Smith MD, adjointe au président général pour l'administration des subventions et la formation en matières dangereuses/armes à destruction massive

Ryan Weber, adjoint au secrétaire-trésorier général pour les finances et l'affiliation

Frank Ramagnano, adjoint au secrétaire-trésorier général

AUXILIAIRE À L'AIP

Terra McKenzie
présidente
(217) 424-5687
Terra.Mckenzie@adm.com
www.aiaff.com

AUMÔNIER DE L'AIP

Père Thomas Mulcrone

Siège social de l'AIP

1750 New York Ave NW
Washington DC 20006 USA
Bur. : 202 737-8484
Télé. : 202 737-8418

Bureau canadien de l'AIP / Pour information en français :

350, rue Sparks, bureau 403
Ottawa (Ontario) K1R 7S8 Canada
Bur. : 613 567-8988

Adresse électronique : canada@iaff.org

E-18 MEDIA

Marty Sonnenberg
Chef de production

PERSONNEL ÉMÉRITE

Président émérite
Harold A. Schaitberger

Secrétaires-trésoriers émérites
Thomas H. Miller

Vice-présidents émérites

James L. Hill
Elliott Hastings
Dominick C. DiPaulo
Robert E. Palmer
Gerald O. Holland
Michael J. Crouse
Ernest A. "Buddy" Mass
Terry A. Ritchie
Kevin Gallagher

Bruce Carpenter
James A. Fennell
William V. Taylor
Lorne West
James T. Ferguson
Larry Osborne

Administrateurs émérites
William McGrane
Dennis Lloyd

Conscœurs et confrères,

Notre 56^e Congrès, tenu à Ottawa (Ontario), a été un grand succès, grâce au travail acharné de vos chefs affiliés et des délégués élus, y compris des membres de notre Conseil exécutif de l'AIP. Un grand merci à la section locale 162 d'Ottawa pour son hospitalité et pour avoir organisé une fantastique semaine avec ce qui s'est avéré être un court préavis en raison de l'incertitude entourant les déplacements liés à la pandémie de COVID-19.

Le Congrès de l'AIP est le point de départ de notre avenir. C'est à ce moment-là que nous prenons les décisions difficiles qui permettent à notre syndicat d'offrir les services et les programmes auxquels nos membres s'attendent et qu'ils méritent, et là où nous joignons le geste à la parole. Nous montrons nos priorités lorsque les délégués adoptent des résolutions qui mettent des idées en pratique.

Vos cotisations à l'AIP, la capitation, représentent votre engagement financier envers notre syndicat et votre investissement dans le travail acharné accompli pour les pompiers et les professionnels des services médicaux d'urgence partout aux États-Unis et au Canada. Le montant de la capitation est calculé par membre, par mois.

Depuis le 1^{er} octobre 2022, la capitation de l'AIP est d'un montant de 16,73 \$ par mois. Ce montant reflète la nouvelle augmentation de la capitation suite aux huit (8) résolutions ayant un facteur de coût (énumérées ci-dessous) que les délégués ont approuvées au Congrès. L'augmentation mensuelle totale de l'investissement pour les résolutions du Congrès est de 48 ¼ cents (0,4825 \$).

Ce total comprend le montant de 15,68 \$ de capitation de l'an dernier et ajoute 55 cents (0,55 \$) pour l'inflation à un maximum de 3,5 % et 1 ¼ (0,0125 \$) pour les enquêtes sur les décès survenus dans l'exercice des fonctions de l'Institut national de santé et de sécurité au travail des États-Unis (NIOSH) du 55^e Congrès de l'AIP. Le nouveau total de 16,7250 \$ est arrondi à 16,73 \$, en vertu de l'Article VIII, Section 5 de la constitution et des règlements administratifs de l'AIP.

L'inflation a joué un rôle important dans la hausse des coûts dans le monde, et l'AIP n'est certainement pas à l'abri de telles perturbations. Le département du Travail des États-Unis a indiqué que pour l'exercice 2022 de l'AIP, l'inflation était de plus de 9,3 %. Notre constitution et nos règlements administratifs plafonnent le rajustement en fonction de l'inflation à 3,5 % pour la capitation. C'est un avantage pour nos membres et nos affiliés, mais cela crée des défis pour les opérations de notre syndicat.

Les coûts liés à l'inflation pour l'AIP dépassent de loin l'augmentation des revenus générés par nos membres. C'est pourquoi **mon équipe du secrétaire-trésorier général et moi-même travaillons avec le président général et son personnel pour accroître constamment l'efficacité et l'efficacité de chaque programme, service et poste budgétaire de l'AIP.** Nous sommes déterminés à offrir des services de premier ordre et à nous battre pour nos membres, comme ils le méritent.

Les résolutions approuvées contenant des augmentations de la capitation sont les suivantes :

Résolution 10 — Fonds d'urgence en cas de litiges

Résolution 18 — Administrateurs

Résolution 19 — Financement de la recherche contre le cancer

Résolution 24 — Financement du Comité élu aux relations humaines

Résolution 28 — Parrainage de l'AIP en matière d'emploi et d'immigration

Résolution de soutien : Aide de l'AIP pour naviguer dans le processus d'immigration afin que les membres aient un accès équitable aux possibilités d'emploi au sein du bureau de l'AIP de Washington ou du Bureau canadien

Résolution 43 — Médecins directeurs médicaux des SMU

Résolution 44 — Augmentation de la dotation en personnel d'opérations liées aux incendies et aux SMU

Résolution 45 — Financement de la Fondation de l'AIP

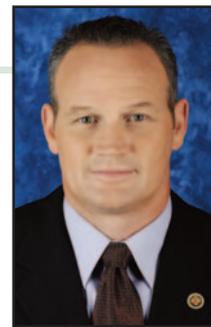
À la suite d'une conversation que j'ai eue à Ottawa avec un dirigeant local, le Conseil exécutif a constaté l'urgence d'apporter un ajustement quant à la

date d'entrée en vigueur du changement du montant de la capitation. Pour remédier à cette situation, **les délégués ont adopté une résolution d'urgence soumise par le Conseil exécutif pour changer la date de début du nouveau montant de la capitation au**

1^{er} octobre. Ce changement, qui permettra à nos membres d'économiser bien au-delà de 300 000 \$, donnera aux affiliés suffisamment de temps pour rajuster leurs budgets et leurs retenues sur salaire à la suite du Congrès. Cette date coïncide également avec le début de l'exercice financier de l'AIP, qui commence le 1^{er} octobre. Plus important encore, il s'agit d'un excellent exemple de collaboration avec notre Conseil exécutif pour répondre rapidement à une suggestion d'un délégué faisant en sorte que notre AIP fonctionne mieux pour nos membres.

Pendant la rédaction de ce document, le personnel de l'AIP se réunissait afin de créer un budget équilibré qui continuerait d'offrir les excellents services et les programmes dont nos membres ont grand besoin et dont ils bénéficient tous les jours. Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur le budget dans nos pages de médias sociaux.

Mon équipe du secrétaire-trésorier général et moi-même préparons un rapport de résolutions plus complet et un cahier des délibérations du Congrès. Nous mettrons également à jour notre constitution et nos règlements administratifs afin de tenir compte des mesures prises à Ottawa lors du Congrès.



Frank V. Lima



En septembre, le secrétaire-trésorier général Lima s'est joint aux pompiers de la section locale 2216 de Compton lors d'un piquetage d'information afin d'obtenir un contrat équitable prévoyant des conditions de travail meilleures et plus sécuritaires.

Grâce à la capitation, nous finançons les programmes essentiels sur lesquels comptent nos membres. En tant qu'ancien président d'une grande section locale qui a fait ses preuves, je ne prends pas à la légère l'idée d'une augmentation de la capitation. Cependant, si nous voulons maintenir les services professionnels de premier ordre qui font de notre syndicat l'un des plus puissants au niveau des droits des travailleurs, nous devons les financer adéquatement lorsque nous développons et élargissons les services. Les changements adoptés par les délégués au Congrès nous aideront à nous unir, à nous battre et à nous organiser pour relever ce défi.

Je suis fier du travail des délégués au Congrès, et nous avons hâte de mettre en œuvre les idées et les programmes qui ont fait l'objet d'un débat approfondi. C'est de cette façon que notre syndicat croît et que nous nous unissons, nous nous battons et nous nous syndiquons (#UniteFightOrganize) pour améliorer le sort des pompiers et des professionnels des services médicaux d'urgence aux États-Unis et au Canada.

Solidairement, unissons-nous, battons-nous et syndiquons-nous.

Frank V. Lima



lettres

Nous voulons vous entendre!

Envoyez vos commentaires sur le contenu rédactionnel ou les enjeux importants aux membres de l'AIP à l'adresse courriel letters@iaff.org.

Des ressources indispensables

Cher président général Kelly,

Mon nom est Travis Maher, et je suis chef de bataillon au service d'incendie d'Austin. Il y a trois mois, j'ai été diagnostiqué d'un adénocarcinome à l'estomac. Les oncologues l'ont jugé au stade quatre, très agressif et incurable.

L'apparition soudaine de cette maladie et ses effets sur ma santé et le bien-être de ma famille ont été bouleversants. Mon pronostic est de 12 mois, avec un traitement douteux. Je suis actuellement un traitement de chimiothérapie après un séjour de deux mois à l'hôpital.

Je tiens à remercier Dr Whu, médecin hygiéniste en chef de l'AIP, qui a examiné mon cas et a écrit une lettre de soutien attribuant mon diagnostic au service d'incendie et au travail que nous faisons chaque jour.

Cette lettre a permis à la ville d'Austin de qualifier cette maladie de blessure liée au travail. Cette qualification nous a permis, à moi et à ma famille, de nous concentrer presque exclusivement sur mon traitement, nous soulageant du poids de l'inquiétude et de la peur pour nos finances et notre retraite anticipée forcée. Sans votre soutien, rien de tout cela n'aurait été possible, et sans aucun doute pas aussi rapidement.

Comme nous le savons tous deux, les substances cancérigènes associées à la lutte contre les incendies continueront d'avoir des répercussions sur nos membres. Je vous prie de m'écouter lorsque j'affirme avec certitude que l'étude des dossiers par le médecin hygiéniste en chef représente une ressource vitale pour soutenir ceux qui ont mis leur santé de côté pour la sécurité des autres.

Veuillez me contacter si je peux faire quoi que ce soit pour soutenir les efforts de l'AIP pour aider nos confrères et consœurs aux États-Unis et au Canada.

Je vous remercie encore pour votre aide.

Sincèrement,

Travis L. Maher

Chef de bataillon
Service d'incendie d'Austin



Dr Danny Whu, médecin hygiéniste en chef de l'AIP et titulaire d'une maîtrise en santé publique

L'AIP et les chefs des pompiers métropolitains informent les membres des risques pour la santé liés aux tenues d'intervention des pompiers

L'AIP et l'Association des chefs des pompiers métropolitains ont publié une déclaration commune pour informer les membres des risques pour la santé associés aux tenues d'intervention des pompiers. Des études récentes ont montré que les trois couches des vêtements de protection contiennent des substances chimiques perfluoroalkyliques et polyfluoroalkyliques (SPFA) ayant été associées au cancer, qui est la principale cause de décès chez les pompiers.

L'AIP et les chefs des pompiers métropolitains encouragent les membres à réduire leur exposition aux SPFA en limitant l'utilisation de tenues d'intervention aux interventions d'urgence lorsque leur protection est nécessaire. Le port de tout l'équipement de protection

individuelle (ÉPI) et de tout l'appareil de protection respiratoire autonome pendant la lutte contre les incendies, le déblai et le travail dans des environnements contenant de la fumée demeure la meilleure première ligne de défense pour protéger contre les contaminants des lieux d'incendie jusqu'à ce que des solutions de vêtements de protection de rechange sans SPFA soient disponibles.

« C'est le défi de notre génération, et si nous n'agissons pas, ce sera le défi de la génération de nos enfants », a déclaré le président général Edward Kelly. « Nous devons combattre ce qui nous tue, et je suis déterminé à faire tout ce que nous pouvons pour éradiquer le cancer de nos services d'incendie. Cela commence par le retrait des SPFA de nos tenues d'intervention et,



jusqu'à ce qu'il existe des options sans SPFA, la réduction de notre exposition du mieux que nous le pouvons. »

« La santé et le bien-être de nos pompiers demeurent la priorité absolue des chefs des pompiers métropolitains », a affirmé le chef Robert Rocha, président de l'Association des chefs des pompiers métropolitains. « Parallèlement au retrait des SPFA de l'équipement de protection individuelle, nous encourageons tous les services d'incendie et les pompiers à prendre les précautions appropriées pour réduire et éliminer le cancer dans les services d'incendie. »

La déclaration demandait également aux pompiers de ne pas apporter de tenues d'intervention dans les zones de vie de la caserne, de transporter l'équipement dans des contenants ou des sacs scellés (et de préférence pas dans l'habitacle du véhicule), de se laver les mains après avoir manipulé les tenues d'intervention et de nettoyer les habitacles des engins d'incendie régulièrement et après chaque incendie.

L'identification de matériaux sécuritaires et efficaces sans SPFA pour les tenues d'intervention est un processus long et difficile. L'AIP et les chefs des pompiers métropolitains se sont engagés à assurer le retrait des produits chimiques SPFA des tenues d'intervention. Les efforts conjoints se dérouleront devant les organismes de réglementation et au sein de discussions continues avec les fabricants dans le cadre de l'initiative cruciale visant à éliminer les SPFA, ces produits chimiques résistants, des tenues d'intervention. Lisez la version intégrale des ressources consultatives et d'examen sur la page Web suivante : iaff.org/PFAS (en anglais seulement) ■

Nominations de nouveaux employés au quartier général

Ryan Heffernan a été nommé adjoint au président général pour les communications. Il s'est joint à l'AIP après avoir passé huit ans au Boston College, où il était responsable de l'évaluation et de l'accréditation, des programmes de relations communautaires et des communications axées sur la mission. Habitant New York, son frère Danny a commencé sa septième année au sein du service d'incendie de New York (FDNY). Ryan est titulaire d'un baccalauréat en communications du Boston College et d'une maîtrise en leadership en éducation de l'Université St. Peter's. Il est également technicien en soins médicaux d'urgence depuis 2013.



Ryan Heffernan

Neil McMillan a été nommé directeur des sciences et de la recherche à la Division de la santé, de la sécurité et de la médecine. Neil possède une vaste expérience au sein de sa section locale, la section locale 162 d'Ottawa, dans le domaine de la recherche médicale et scientifique afin de lutter pour la reconnaissance des maladies et des blessures liées au travail subies par les pompiers, ainsi que pour la sensibilisation des membres aux risques de la profession de pompier. Neil a beaucoup voyagé et collaboré avec divers intervenants, établissant des partenariats avec des responsables d'établissements et des universitaires pour appuyer les demandes d'indemnité d'accident de travail et de mesures d'adaptation. Neil donne des instructions sur la façon de représenter les membres syndiqués aux fins de l'indemnité d'accident de travail et a exercé des pressions sur le gouvernement pour qu'il élargisse la législation présomptive pour les pompiers. Son travail lié à la norme NFPA 1971 et à la loi TIA 1594, entre autres travaux d'enquête sur les dangers des SPFA, sera utile aux membres, tout comme les travaux de l'AIP visant à trouver des solutions plus sécuritaires aux dangers auxquels sont actuellement confrontés les pompiers. ■



Neil McMillan

Un nouveau film met la population en garde contre les produits chimiques contenus dans l'ÉPI

Un nouveau documentaire sur les dangers liés aux produits chimiques résistants dans l'équipement de protection individuelle (ÉPI) des pompiers sera bientôt disponible pour visionnement. Le documentaire BURNED raconte l'histoire de Diane Cotter, qui a soupçonné la présence d'une toxine dangereuse dans les tenues d'intervention après que son mari, Paul Cotter, membre de la section locale 1009 de Worcester (Massachusetts), ait reçu un diagnostic de cancer de la prostate à la fin de 2014. Elle a passé plusieurs années à s'immerger dans la recherche existante tout en cherchant obstinément des réponses auprès des scientifiques, des entreprises et des politiciens. « Il n'y a aucune raison pour laquelle nous devrions avoir des

substances cancérigènes dans notre équipement de protection, et Diane a joué un rôle important en sonnant l'alarme », a déclaré le président général, Edward Kelly. « L'extinction du cancer est une lutte qui nécessite de nombreux partenaires, et le documentaire BURNED sera un outil important pour nous aider à faire connaître le besoin d'équipement de protection sans SPFA. »

Le président général Kelly apparaît également dans le documentaire, créé par Ethereal Films en collaboration avec la Last Call Foundation et Footpath Pictures.

Visionnez la bande-annonce et apprenez-en plus sur le site Web suivant :

etherealfilms.org/burned (en anglais seulement). ■



Célébration du Mois de la fierté

Les sections locales de l'AIP de partout au Canada ont célébré la diversité et participé à des événements communautaires pendant le Mois de la fierté en juin, y compris des membres de l'Association des pompiers professionnels de l'Ontario (APPO) qui ont marché au défilé de la fierté de Toronto. À Delta (Colombie-Britannique), les membres de la section locale 1763 de l'AIP ont fièrement remplacé le drapeau du progrès de la ville après que celui-ci eut été endommagé par un vandale. ■



Les canaux de médias sociaux de l'AIP partagent maintenant un nom commun

Les canaux de médias sociaux actuels de l'AIP ont maintenant un nom commun : @IAFFofficial. Une présence efficace sur les médias sociaux stimule la notoriété d'une marque, et ce changement permettra aux membres, au grand public et aux autres intervenants de trouver plus facilement l'AIP en ligne. Quiconque suit actuellement les canaux existants de l'AIP n'est pas touché par ce changement et continuera de nous suivre sur les comptes portant le nouveau nom, @IAFFofficial. Nous encourageons tous les membres à partager nos comptes et à suivre nos canaux sur Facebook, Instagram, Twitter et YouTube. ■



Un engagement pour l'excellence

Plus de 1 700 délégués et remplaçants se sont réunis à Ottawa (Ontario) lors du Congrès de 2022.

Dans le cadre du thème « Un engagement pour l'excellence », les délégués et les remplaçants présents au 56^e Congrès de l'AIP ont été chargés de prendre des décisions qui traceront la voie à suivre pour le syndicat et ses 330 000 membres.

Le président général Edward Kelly a expliqué au cours de son discours sur l'état global de l'AIP : « Le futur de notre syndicat s'annonce prometteur, et nous avons des objectifs stratégiques importants. Nous devons également être transparents, car nos membres demandent des réponses. Ils veulent s'assurer que notre syndicat travaille pour eux et leurs familles. »

Comme la tradition de l'AIP le demande, la cérémonie d'ouverture a débuté par une invocation du révérend Canon John Bridges. Le président de la section locale 162 d'Ottawa, Doug McLennan, a ensuite souhaité la bienvenue aux délégués, remplaçants et invités dans la capitale du Canada, située sur le territoire de la nation Algonquin.

Ooshka Migun Awaashi, membre du clan Algonquin Eagle, a rejoint M. McLennan sur scène pour offrir une bénédiction tribale dans le cadre de la reconnaissance du territoire. Il a par la suite présenté au président général Kelly un marteau fabriqué par les membres de sa tribu, un marteau que M. Kelly a ensuite utilisé pendant toute la durée du Congrès.

La tradition s'est poursuivie avec la présentation des couleurs, les deux hymnes nationaux et un hommage émouvant pour chaque membre de l'AIP décédé dans l'exercice de ses fonctions depuis le dernier Congrès. Une attention particulière a également été accordée à deux officiers émérites de l'AIP décédés depuis le dernier Congrès : Al Whitehead, président émérite, et Charles Buss, vice-président émérite du 5^e district.

M. Whitehead, qui a servi en tant que président général de l'AIP de 1988 à 2000, a commencé sa carrière avec le service d'incendie de Los Angeles County. Il s'est immédiatement dévoué aux membres de la section locale 1014. Il a éventuellement servi en tant que président de section locale en 1970 puis a été élu secrétaire-trésorier général de l'AIP en 1982. M. Whitehead a fait de l'action politique une priorité absolue en tant que président général, travaillant dur pour créer des alliés aux niveaux locaux,



« L'avenir de notre syndicat est radieux, et nous avons d'importants objectifs stratégiques. Nous devons aussi être transparents car nos membres demandent des réponses, et veulent s'assurer que ce syndicat travaille pour eux et leurs familles. »

— le président général Edward A. Kelly

étatiques et fédéraux. Lorsque M. Whitehead a pris sa retraite en 2000, les délégués du Congrès ont renommé la Conférence législative de l'AIP la Conférence législative Alfred K. Whitehead.

M. Buss, qui a servi en tant que vice-président du 5^e district de 1990 à 2000, sera gardé en mémoire en tant que dirigeant syndical dévoué et champion du mouvement syndical. Il a été un fier membre de la section locale 400 de Fond Du Lac (Wisconsin) et a servi au Conseil exécutif des Pompiers professionnels du Wisconsin (PFFW) en de nombreuses capacités à compter de 1971 jusqu'à ce qu'il soit élu vice-président de district en 1990.

Pour conclure la cérémonie d'ouverture, le président général Kelly a prononcé son discours sur l'état global de l'AIP.

« Nous avons fait beaucoup de progrès depuis le dernier Congrès », a indiqué M. Kelly, qui a décrit aux délégués avoir vu un changement positif envers les efforts de négociation collective des affiliés, notamment dans des parties du pays connues pour être hostiles face aux syndicats. Par exemple, la section locale 3920 de South Fulton (Géorgie) a récemment signé sa première convention collective, et la section locale 820 de Chattanooga (Tennessee) a obtenu une augmentation de salaire de 24 % pour la majorité de ses membres. M. Kelly a aussi félicité les affiliés de la Virginie pour avoir introduit la négociation collective dans cet État.

« Notre première demande concerne toujours la sécurité, la dotation en personnel et la formation ainsi que le bon équipement pour effectuer des sauvetages. La négociation collective est notre voix pour la sécurité publique, mais c'est aussi pour la protection de nos collectivités », a confié M. Kelly.

Il a aussi souligné avec fierté les progrès faits par l'AIP quant à la santé comportementale, depuis le Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP juste à l'extérieur de Washington D.C. au deuxième Centre d'excellence en Californie dont l'ouverture est prévue en début de l'année prochaine, ainsi que la nouvelle



Doug McLennan, président de la section locale 162 d'Ottawa.

Alfred K. Whitehead
1929-2021

COMMITMENT
TO EXCELLENCE

COMMITMENT
TO EXCELLENCE

collaboration avec la Clinique nouveau départ (EHN) visant à fournir des soins de santé comportementale aux membres canadiens.

Citant sa rengaine comme quoi « le travail des pompiers commence toujours en face d'une église », M. Kelly a expliqué que sa spiritualité a joué un rôle important dans sa vie professionnelle et personnelle. « Lorsque nous pensons à la santé comportementale, nous ne pensons pas toujours à la santé spirituelle. Mais parfois, nous avons besoin de repenser à la façon dont nous faisons beaucoup de choses, et parfois nous avons des surprises. »

Alors que des progrès sont réalisés sur le front des négociations collectives et de l'augmentation des ressources en santé comportementale, les membres de l'AIP font face à des enjeux importants dans d'autres domaines, entre autres dans le recrutement et le maintien de l'effectif, la formation quant aux feux de forêt pour tous les pompiers et la prévention face au cancer lié au travail.

Une fois le Congrès ouvert, les délégués et remplaçants ont étudié plus de 40 résolutions dont certaines visaient à relever les défis auxquels les membres font face, notamment ceux décrits dans le discours de M. Kelly, tandis que d'autres abordaient des sujets importants comme la recherche contre le cancer.

Pour la première fois, les délégués ont également assisté à des discussions profondes pendant le Congrès au moyen de tables rondes sur quatre sujets : le cancer au sein du service d'incendie, le bien-être financier, l'intervention en milieu périurbain et la santé comportementale. ■

Les délégués approuvent le lieu du Congrès de 2026 Site

Lors d'un des derniers points à l'ordre du jour du 56^e Congrès de l'AIP, les délégués ont approuvé le lieu du 58^e Congrès. Une seule section locale, la section locale 1329 d'Arlington (Texas), a soumis une proposition pour accueillir le Congrès dans sa ville.

« Nos membres sont impatients d'accueillir nos confrères et consœurs au 58^e Congrès », a déclaré Jason Horne, vice-président de la section locale 1329 d'Arlington. « Nous travaillerons dur pour assurer le bon déroulement de l'événement et pour montrer aux délégués tout ce que la grande ville d'Arlington a à offrir. »

Le maire d'Arlington, Jim Ross, s'est également déplacé à Ottawa afin d'exprimer sa gratitude envers le service offert par les membres de l'AIP à la ville. « Merci pour tout ce que vous accomplissez en tant que premiers intervenants », a déclaré M. Ross. « En tant qu'ancien agent de police et premier intervenant, je vous promets que nous allons vous traiter comme il se doit à Arlington. Nous avons hâte de vous y voir. »

Le 57^e Congrès se tiendra à Boston en 2024. ■



Un partenariat efficace entre l'AIP et la MDA en aide aux personnes souffrant de troubles neuromusculaires

Chaque dollar collecté par les membres de l'AIP au nom de l'Association pour la dystrophie musculaire (MDA) sert à poursuivre la mission de financer la recherche, de trouver de traitements plus efficaces pour les maladies neuromusculaires et de développer des ressources essentielles pour les patients et leurs familles.

L'ambassadrice de Dystrophie musculaire Canada (DMC) Sandra Plagakis a assisté au 56^e Congrès de l'AIP pour remercier les pompiers de tout ce qu'ils ont fait pour aider les personnes comme elle.

L'histoire de la vie de M^{me} Plagakis avec une maladie neuromusculaire, depuis le diagnostic jusqu'à l'amélioration de sa vie grâce au soutien du DMC et aux traitements médicaux, est incroyable.

« Je suis communicatrice à la radio de profession. Donc, quand j'ai commencé à avoir des symptômes, l'impact a été immédiat », a déclaré M^{me} Plagakis. « Au début, mes amis, même mes médecins, pensaient que tout était dans ma tête, que j'étais un peu folle. »

Les yeux tombants et les troubles de l'élocution ont été les premiers signes d'un changement. Les médecins avaient diverses théories sur



ce qui était en train d'arriver, et certains disaient même que ses symptômes étaient psychosomatiques. Après une visite à l'urgence, un neurologue lui a diagnostiqué une forme de dystrophie musculaire. Dix-huit ans plus tard, son état est maîtrisé grâce aux médicaments.

« Je ne pense pas qu'il y aurait eu autant d'avancées médicales dans le traitement sans le soutien de l'AIP pendant près de sept décennies », a-t-elle dit. « Merci pour ce que vous avez fait et ce que vous continuez de faire. »

Le partenariat entre la MDA et l'AIP dure depuis 68 ans. Il a débuté en 1954, date à laquelle l'AIP a signé une proclamation désignant la MDA comme son organisme de bienfaisance de prédilection et s'engageant à continuer à sensibiliser et à collecter des fonds jusqu'à ce qu'un remède soit trouvé. À ce jour, les pompiers de partout au pays ont collecté 679 millions de dollars au cours des sept dernières décennies. ■



L'AIP rend hommage aux lauréats des Prix du leadership local

Des chefs affiliés exceptionnels de l'ensemble de l'AIP ont été honorés au dernier jour du 56^e Congrès à Ottawa (Ontario), lorsque le syndicat a présenté les Prix du leadership local.

La capacité de l'AIP de défendre et d'améliorer les conditions de travail des pompiers et des ambulanciers dépend de la qualité et du dévouement de milliers de chefs affiliés. Tous les deux ans, au Congrès, les Prix du leadership local sont remis à 16 chefs affiliés exceptionnels, un pour

chacun des 16 districts du syndicat aux États-Unis et au Canada.

« Nous sommes forts parce que ces dirigeants sont sur le terrain pour défendre les droits et les avantages sociaux de nos 330 000 membres. Ces confrères et ces consœurs font preuve de leadership, et nous sommes tous fiers de vous », a déclaré le président général Edward Kelly, alors qu'il rendait hommage aux lauréats sur la scène et leur remettait un trophée en verre ciselé.

Les lauréats des Prix du leadership local 2022 de l'AIP sont :

District 1 — Robert Yackel, président de la section locale 1197 d'Edison (New Jersey). Dirigeant pendant plus de 37 ans, il s'est battu pour la première convention collective de la section locale 1197, a établi un comité d'action politique, a gagné des allocations pour les appels médicaux et a ramené en service des pompiers qui avaient été mis à pied.

District 2 — Mark Munger, ancien président de la section locale 644 de Lincoln (Nebraska). En créant une culture de travail acharné, il a négocié une convention collective doublant la rémunération des membres de la section locale 644, a collaboré avec l'AIP et a aidé à bâtir la Société financière de l'AIP.

District 3 — Robert Whitbread, ancien président de la section locale 834 de Bridgeport (Connecticut). Travaillant sans relâche pendant plus de 32 ans pour la section locale 834, il a dirigé toutes les négociations contractuelles et des centaines de griefs. Il s'est montré ferme, peu importe qui siégeait de l'autre côté de la table de négociation.

District 4 — Paul Hebert, président émérite de la section locale 2598 du Comté de Prince William (Virginie). Au cours de sa carrière de 30 ans au service d'incendie du Comté de Prince William et à la section locale 2598, il a joué de nombreux rôles et a fait la promotion du syndicat à chaque recrutement, a augmenté le nombre de membres de 65 % et a dirigé la construction d'une nouvelle salle syndicale.

District 5 — Steven Wilding, secrétaire-trésorier des Pompiers professionnels du Wisconsin. Travaillant en coulisses pour l'affilié d'État, et en tant qu'ancien président de la section locale 1848 d'Oak Creek (Wisconsin), il a utilisé tous les outils possibles pour se battre afin d'obtenir un salaire et des conditions de travail enviés dans l'ensemble du service d'incendie.

District 6 — Jeff Clark, ancien président de la section locale 323 de Burnaby (Colombie-Britannique). Avec une énergie et une ténacité inégalées, il a mené une lutte fructueuse pour la présomption de cancer, a aidé à l'élection d'un maire favorable aux syndicats, a dirigé la création d'une nouvelle salle syndicale et amené les Jeux mondiaux des policiers et pompiers à Burnaby (Colombie-Britannique).

District 7 — Richard Kittinger, administrateur du Conseil des pompiers de l'État de Washington. Louangé dans tout l'État de Washington à titre d'administrateur exceptionnel dans les bons comme dans les mauvais moments, il s'engage toujours dans des négociations de conventions collectives difficiles et prend le temps de soutenir les futurs dirigeants syndicaux.

District 8 — Dean Marks, président de la section locale 474 d'Elyria (Ohio). Fort d'une tradition de leadership de deux décennies à la section locale 474 d'Elyria, il a

contribué au début d'une ère de dotation en personnel plus solide, à l'apport d'un flot constant de nouvelles recrues ainsi qu'à l'obtention de meilleurs salaires et du respect de la communauté. En formant des partenariats avec ceux qui respectent la sécurité publique, il a amélioré les conditions de vie des membres et de leurs familles.

District 9 — Ryan Beaman, membre du Conseil exécutif de la section locale 1908 du Comté de Clark (Nevada). Luttant avec acharnement à l'échelle locale, il a négocié de bonnes conventions collectives et obtenu de meilleurs salaires et avantages sociaux pour les pompiers de la section locale 1908 du Comté de Clark. Au palier étatique, il passait quatre mois, durant chaque session législative, à veiller au grain au capitol d'État afin de protéger les intérêts des pompiers. Il a contribué à l'ouverture d'une clinique de santé autofinancée desservant 3000 membres.

District 10 — John Bagala, président de la section locale 1775 de Marin (Californie). Dirigeant local solide et respecté, il a pris les devants lorsque la COVID-19 a frappé, et le Comté de Marin l'a accueilli. Il s'est assuré que ses confrères et consœurs avaient ce dont ils avaient besoin pour rester en sécurité au travail, veillant à ce qu'ils soient dépistés en priorité, qu'ils bénéficient de congés payés et qu'ils aient accès aux vaccins.

District 11 — David Crow, président émérite de la section locale 1329 d'Arlington (Texas). Dirigeant dévoué qui, depuis 32 ans, fait profiter la section locale 1329 d'Arlington de son souci du détail, il a permis aux pompiers de mieux se faire entendre grâce au format de rencontre et de discussion, et a œuvré au palier étatique pour faire adopter des présomptions de cancer et mieux faire connaître l'enjeu des régimes de retraite.

District 12 — Laurie Sweeney, gestionnaire de bureaux, historienne et représentante en matière de griefs de la section locale 3631 du Comté d'Orange (Floride). S'étant rendue indispensable, elle a voué sa carrière aux pompiers de la section locale 3631 du Comté d'Orange, acceptant tous les défis et usant de son expertise pour aider à transformer les plus brutales des attaques en victoires retentissantes. Son dur labeur a amélioré la vie des membres de la section locale 3631 du Comté d'Orange.

District 13 — Carmen Santoro, ancien président de l'Association des pompiers professionnels de l'Ontario. Les pompiers de l'Ontario (Canada) profitent des 20 ans de travail acharné de ce dirigeant déterminé et visionnaire. Pro de la politique, il cumule plusieurs réalisations, dont une loi présomptive et un programme de certification de portée provinciale garantissant à tous les pompiers une formation équivalente.

« Nous sommes forts parce que ces dirigeants sont sur le terrain pour défendre les droits et les avantages sociaux de nos 330 000 membres. Ces confrères et ces consœurs font preuve de leadership, et nous sommes tous fiers de vous. » — le président général Edward A. Kelly

District 14 — Perry Jeselink, président de la section locale 629 de Monroe (Louisiane). Dirigeant calme ayant plus écouté que parlé au cours de ses 28 ans de travail, il a amélioré les vies des pompiers de Monroe et du reste de la Louisiane en protégeant leurs revenus de retraite et en veillant à ce qu'ils disposent des meilleures présomptions de cancer possibles.

District 15 — Brendan Meagher, président de la section locale 268 d'Halifax (Nouvelle-Écosse). Ce dirigeant local a pris les commandes aux heures les plus sombres et s'est mis à transformer les problèmes en victoires pour les pompiers d'Halifax. Il a mis sur pied un plan de riposte tout en rétablissant les relations avec la direction, a assemblé une équipe dirigeante solide et a su obtenir une meilleure dotation en personnel. Il a également obtenu de meilleures présomptions de cancer pour les pompiers de la section locale 268 d'Halifax.

District 16 — Gregory Russell, président émérite de la section locale F-121. Dirigeant altruiste et approchable, il a allié expertise du métier de pompier et stratégie syndicale pour protéger les avantages sociaux et les conditions de travail des pompiers fédéraux. Il travaille maintenant au quartier général de l'AIP, où il met ses connaissances et son dévouement considérables au profit des intérêts de notre syndicat à Washington.

Des résolutions sur la capitation pour financer des programmes indispensables

Les délégués au 56^e Congrès ont voté en faveur d'une augmentation du financement pour améliorer la recherche contre le cancer et les activités de la Fondation de l'AIP, ainsi que pour assurer une surveillance adéquate du syndicat par ses administrateurs et bâtir des programmes qui améliorent le travail des affiliés.

Les délégués ont adopté sept résolutions ayant une incidence sur la capitation, notamment 9 ½ cents pour l'augmentation de la recherche contre le cancer et 29 ½ cents pour financer adéquatement la Fondation de l'AIP. Par conséquent, la capitation de l'AIP est de 16,73 \$ depuis le 1^{er} octobre 2022.

« Notre capitation finance les programmes indispensables desquels nos membres peuvent dépendre », a expliqué le secrétaire-trésorier général Frank Lima. « En tant qu'ancien président d'une grande section locale qui a fait ses preuves, je ne prends pas l'augmentation de la capitation à la légère. Cependant, si nous voulons maintenir les services professionnels de première qualité faisant de notre syndicat un des plus puissants au niveau des droits des travailleurs, nous devons le financer adéquatement. »

En demandant un appui face à la Résolution 45 afin d'accroître le financement de la Fondation de l'AIP, les délégués du Kentucky ont relevé la rapidité avec laquelle l'AIP a répondu avec des secours aux sinistrés à la suite des récentes inondations et tornades. Le président des Pompiers professionnels du Kentucky, Joe Baer, se souvenait avoir été au téléphone avec les dirigeants de l'AIP dans les minutes qui ont suivi l'arrivée catastrophique d'une tornade à Mayfield (Kentucky), affectant des membres de la section locale 1646. En l'espace de quelques jours, les équipes de secours de l'AIP sont arrivées avec deux camions remplis de matériel. Peu après, la Fondation a envoyé des chèques à chaque membre touché pour couvrir les dépenses d'urgence.

La Résolution 45 exige également qu'un rapport sur les efforts de collecte de fonds soit présenté à chaque congrès subséquent et qu'une recommandation concernant l'augmentation, la réduction ou l'absence de changement de la capitation soit examinée par les délégués.

Sous la direction du président général Edward Kelly et du secrétaire-trésorier général Lima, les administrateurs de l'AIP ont été chargés de surveiller plus activement le syndicat et ses finances. Cette décision fait suite au rapport du Comité sur les pratiques éthiques, maintenant publié dans son intégralité, qui souligne la nécessité d'une « responsabilisation et d'une surveillance accrues des rapports financiers, des dossiers et des politiques de l'AIP ».

De plus, la Résolution 18 décrit les devoirs des administrateurs et les attentes envers ceux-ci, et elle reconnaît leur travail et leurs responsabilités.

La Résolution 10 a été adoptée, ce qui ajoute 7 ½ cents au Fonds d'urgence en cas de litiges de l'AIP, qui sert à aider les affiliés à se défendre contre les attaques injustifiées des employeurs.

La Résolution 24 confirme l'ajout d'1 ¼ cent à la capitation pour maintenir et élargir le Comité élu aux relations humaines de l'AIP et sa mission d'aider les affiliés à donner de la formation et des conseils sur les questions de diversité, d'équité, d'inclusion, de recrutement et de maintien en poste au sein des services d'incendie.

Une résolution visant à créer des programmes pour aider à mieux former les directeurs médicaux des services médicaux d'urgence (SMU) a également été adoptée, ajoutant 3 cents. La Résolution 43 vise à promouvoir la valeur des SMU intégrés aux services d'incendie et à fournir des experts agréés pouvant parler du travail des pompiers syndiqués et des fournisseurs de SMU à rôle unique et avancer leur cause.

Dans le but d'offrir aux affiliés une aide et une expertise personnalisées pour obtenir de meilleurs salaires et avantages ainsi que de meilleurs horaires à nos membres, la Résolution 44 crée deux nouveaux postes au quartier général de l'AIP : un analyste de données et un spécialiste du système d'information géographique (SIG) pour une augmentation de 5 ¼ cents cette année et 5 ¼ cents l'année suivante.

Les délégués ont également adopté une résolution d'urgence soumise par le Conseil exécutif visant à modifier la date d'entrée en vigueur du nouveau montant de la capitation au 1^{er} octobre, au lieu du 1^{er} septembre, ce qui permettra aux affiliés d'économiser plus de 300 000 \$. Ce changement donne aux sections locales un mois supplémentaire pour ajuster leurs budgets et leurs retenues sur salaire.

Plusieurs autres résolutions touchant aux opérations et aux lignes directrices de l'AIP ont été examinées et adoptées. La Résolution 16, qui porte sur la structure des avantages sociaux des principaux représentants et des vice-présidents de district, a cependant suscité un débat sain mais passionné. Après quelques éclaircissements de la part du Comité de la Constitution et des règlements administratifs, les délégués ont adopté la résolution telle que modifiée pour ne pas prévoir d'indemnité de départ.

Pour consulter la liste complète des résolutions et des actions, visitez la page iaff.org/convention2022. ■



Le secrétaire-trésorier général Frank Lima

Les délégués mis à jour sur les enjeux des membres lors de tables rondes

Pour la première fois, l'AIP a ajouté une activité à saveur éducative aux délibérations du Congrès. Lors de quatre tables rondes, les délégués ont été mis au courant des enjeux auxquels les membres font face. Parmi les sujets abordés, mentionnons le cancer, la sécurité financière, les feux de forêt et la santé comportementale. Ces tables rondes étaient dirigées par le président général Edward Kelly et le secrétaire-trésorier général Frank Lima.

La première table ronde était axée sur les efforts de l'AIP pour éradiquer le cancer au sein du service d'incendie. La D^{re} Karen Knudsen, PDG de l'American Cancer Society (ACS) a indiqué que la priorité absolue dans la lutte contre les cancers chez les pompiers doit être la recherche.

« Nous devons être là où il faut se battre », a raconté la D^{re} Knudsen. « Les pompiers sont atteints par le cancer de façon disproportionnée. Ce que nous avons vraiment besoin de faire, c'est de mener des recherches pour trouver exactement ce qui déclenche le cancer chez les pompiers. Par contre, ça va prendre du temps. En attendant, nous pouvons offrir des ressources et aider les pompiers avec un diagnostic de cancer afin qu'ils reçoivent un traitement. »

Le Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC), une branche de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), a fourni à l'AIP et à ses membres d'importantes ressources en classifiant la profession de pompier en tant que Groupe 1 cancérogène.

« Tout ce que l'AIP a dit sur le risque extrême qu'ont les pompiers de développer un cancer est maintenant confirmé », a confié l'administrateur canadien de l'AIP Alex Forrest. « Nos membres peuvent maintenant utiliser cette classification pour exercer des pressions afin de faire passer des lois de présomption de cancer dans des régions où c'était inaccessible auparavant. »

Cette classification du CIRC pourrait aussi avoir pour avantage l'accès au dépistage du cancer. Les experts de la table ronde ont suggéré que les membres de l'AIP parlent à leurs docteurs quant à la classification pour voir s'ils sont éligibles à un dépistage pour certains cancers.

Durant la deuxième table ronde, les panélistes ont parlé de comment les membres actifs et à la retraite peuvent atteindre une sécurité financière, de la planification financière aux soins de santé abordables pour retraités.

« Lorsque vous commencez à vous demander comment vous allez vous occuper financièrement de vous-même et de votre famille, cela peut être stressant », a déclaré James Estep, président de la section locale 2820 de Miramar (Floride). « La plupart des gens croient qu'il faut être riche pour faire appel à un planificateur financier, mais ce n'est pas vrai. Le travail du planificateur consiste simplement à vous guider dans les grandes décisions financières et dans la planification. »

James Estep est devenu planificateur financier agréé en 2010, et a lancé sa propre société de conseils financiers en Floride du Sud. Les membres de l'AIP ont accès à la planification financière grâce à l'Initiative de gestion de patrimoine (WMI) de la Société financière de l'AIP (SF-AIP).

L'aide aux retraités privés d'avantages sociaux médicaux est depuis longtemps un enjeu pour l'AIP, dont les membres, lorsqu'ils prennent leur retraite, sont souvent trop jeunes pour être admissibles à Medicare. Qui plus est, de nombreuses municipalités n'offrent pas les soins médicaux aux retraités comme avantage social.

« Nous avons vu nos membres travailler plus longtemps qu'ils ne l'auraient dû parce qu'ils n'avaient pas les moyens de se payer des soins de santé après leur retraite », a déclaré le secrétaire-trésorier du Conseil des pompiers de l'État de Washington (WSCFF), Greg Markley. « Cela nous a motivés à créer une fiducie médicale

en 1999 afin de gérer notre propre assurance-maladie pour retraités. »

La WSCFF a par la suite placé les États voisins du Nord-Ouest sous son égide, et à présent, elle couvre tous les membres de l'AIP. Son nouveau nom est le Régime de remboursement des frais médicaux (MERP) de l'AIP, sous la SF-AIP. Régime à l'abri de l'impôt conçu pour aider les membres participants à payer leurs primes d'assurance-maladie et d'autres dépenses médicales lorsqu'ils sont à la retraite, le MERP est présidé par M. Markley et dessert plus de 8 600 membres.

« Tout ce que l'AIP a dit sur le risque extrême qu'ont les pompiers de développer un cancer est maintenant confirmé. Nos membres peuvent maintenant utiliser cette classification pour exercer des pressions afin de faire passer des lois de présomption de cancer dans des régions où c'était inaccessible auparavant. »

— l'administrateur canadien de l'AIP Alex Forrest

Les panélistes de la troisième table ronde ont discuté de feux de forêt et du besoin de ressources et de formation supplémentaires en la matière, ce fléau menaçant désormais tous les territoires desservis par les membres de l'AIP, et l'intervention en milieu périurbain (MPU) nécessitant une formation et des ressources accrues.

En raison de la chaleur et des sécheresses de longue date, les feux de forêt commencent plus tôt et prennent de l'ampleur en Californie chaque année. Par conséquent, tous les pompiers de l'État reçoivent une certaine formation sur les feux de forêt.

« Notre problème, c'est que nous n'avons pas suffisamment de ressources pour réagir adéquatement à ces incendies », a déclaré le président de la section locale 2881 de la CAL FIRE, Tim Edwards, pompier comptant 30 ans d'expérience. « Nous nous battons depuis des années pour augmenter les niveaux de dotation, mais nous n'y sommes pas encore. Parfois, nous devons faire appel à des ressources de l'extérieur de l'État, mais le problème, c'est que ces pompiers n'ont peut-être pas la même formation ou la même terminologie que nous. Cela crée une déconnexion et cela entrave les opérations. »

De nombreux pompiers de bâtiments n'ont à leur actif que peu, voire pas, de



Une table ronde d'experts a discuté de stratégies relatives à l'une des priorités absolues de l'AIP : éradiquer le cancer au sein du service d'incendie.

Lors d'une table ronde sur la sécurité financière, des délégués du Congrès ont été informés de comment la Société financière de l'AIP donne aux membres un accès à des services de pointe.

formation en contrôle des feux de forêt, malgré la menace grandissante que ces feux représentent sur leur territoire. Au cours des deux dernières décennies, les feux de forêt sont devenus de plus en plus communs au Texas. En 2011, ils se sont avérés particulièrement graves en raison des sécheresses et des forts vents.

« C'est une expérience très pénible de voir une communauté que vous connaissez brûler parce que vous pensiez savoir ce que vous faisiez, mais qu'en fait vous ne le saviez pas », a dit Randy Denzer, président de la section locale 975 d'Austin (Texas). « Je savais que nous avions besoin de formation, mais il n'y en avait aucune qui était destinée aux pompiers de bâtiments qui combattaient les incendies en milieu périurbain. J'ai donc accepté de travailler avec l'AIP pour créer ce type de formation. »

M. Denzer et le personnel du quartier général de l'AIP se sont d'abord penchés sur les formations existantes pour voir si des parties pouvaient en être adaptées aux interventions en milieu périurbain par des pompiers de bâtiments. Ils ont ensuite pensé à comment ces pompiers pouvaient être formés pour intervenir efficacement dans ces milieux à l'aide de l'équipement dont ils disposent déjà. Le résultat a été l'élaboration du programme de formation Intervenir en milieu périurbain (IMP) de l'AIP. La formation a depuis passé le test bêta et est maintenant disponible.

En fait, le gouvernement canadien a affecté 37,9 M\$ de son budget à l'intervention en milieu périurbain, dont 600 000 \$ seront utilisés exclusivement pour la formation d'IMP de l'AIP. Les États-Unis pourraient eux aussi voir un financement fédéral se débloquer sous peu, grâce à des discussions fructueuses entre le président général Kelly et le président Joe Biden.

« On parle sérieusement de financement, et on s'attend à ce que le budget d'infrastructure fédéral en comporte », a dit Lori Moore-Merrell de l'Administration des services d'incendie des États-Unis, qui a œuvré 26 ans comme membre expérimentée du personnel du quartier général de l'AIP. « À mesure que de plus en plus de personnes font construire leur maison en zone périurbaine, la présence de feux sera de plus en plus possible. C'est l'une des nombreuses raisons pour lesquelles cette formation est si essentielle et pour lesquelles nous devons obtenir le financement nécessaire. »

La dernière table ronde portait sur les ressources de l'AIP vouées aux enjeux de santé comportementale, notamment son programme de soutien par les pairs et le Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP.

« Ces dernières années, nous avons bâti le plus important programme de soutien par les pairs qui soit », a souligné Frank Leto, membre à la retraite de la section locale 854 de l'Association des chefs des pompiers en uniforme de New York, qui siège au Comité de la santé comportementale de l'AIP ainsi qu'au conseil consultatif du Centre d'excellence de l'AIP. « Parce que nous

avons formé des pairs-conseillers appartenant à des centaines de sections locales de l'AIP, nous sommes en mesure de dépêcher des pairs-conseillers là où on en a besoin en très peu de temps. »

Pour les membres en besoin de traitements de santé comportementale plus intensifs, particulièrement en matière de stress post-traumatique (TSPT) et de dépendance, les portes du Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP, situé à Upper Marlboro (Maryland), sont ouvertes depuis mars 2017. Disponibles 24 h sur 24, les médecins et cliniciens du Centre sont spécialement formés pour traiter les pompiers et les urgentistes. Ces cinq dernières années, le personnel du Centre d'excellence en a appris davantage sur les besoins thérapeutiques des membres de l'AIP et s'est adapté en conséquence.

« Quand nous avons ouvert le Centre, nous nous attendions à du stress post-traumatique, à de la dépression et à de l'abus de substances », a relaté la D^{re} Abby Morris, directrice médicale du Centre d'excellence. « Nous ne nous attendions pas à rencontrer tant de membres ayant des traumatismes

d'enfance et un grave manque de sommeil. Nous avons modifié notre plan de traitement en conséquence, et nous le revoyons en continu pour mieux traiter nos patients. »

On planifie actuellement l'ouverture d'un deuxième Centre d'excellence, sur la côte ouest. Pour aider les membres du Canada, l'AIP s'est associée à la Clinique nouveau départ (EHN).

« Nos sept installations, réparties à travers le Canada, offrent de la thérapie familiale en milieu hospitalier et en clinique externe ainsi que quelques programmes spécialisés », a indiqué Darrin Taylor, directeur national du développement commercial d'EHN. « Le fait de disposer de nombreuses installations nous permet d'éviter des listes

d'attente. Si un pompier est en crise et que le centre le plus près est complet, EHN l'escortera vers une autre centre où il y a de la place. »

M. Taylor a également mentionné un autre avantage important offert par EHN : les soins post-traitement. « Si nous arrêtons de suivre nos patients, c'est que nos soins sont insuffisants, et certains patients risquent de régresser », a-t-il fait remarquer.

D'autres programmes de santé comportementale sont à venir, dont un programme pour les spécialistes en rétablissement et un cours de régulation émotionnelle. On compte parmi les initiatives de recherche en cours le projet Combustion, qui sera une grande source de données pouvant aider les dirigeants de l'AIP à négocier des conditions de travail plus sécuritaires et une dotation adéquate, et le projet Accès, qui a mis à l'essai des services de télésanté à titre d'option de traitement et vise maintenant la formation de conseillers pour rendre cette option plus facilement accessible.

Chacune des tables rondes est disponible pour visionnement sur la page YouTube de l'AIP (en anglais seulement). ■

« Ces dernières années, nous avons bâti le plus important programme de soutien par les pairs qui soit. Parce que nous avons formé des pairs-conseillers appartenant à des centaines de sections locales de l'AIP, nous sommes en mesure de dépêcher des pairs-conseillers là où on en a besoin en très peu de temps. »

— Frank Leto, membre de la section locale 854 de l'Association des chefs des pompiers en uniforme de New York

MERCI AUX COMMANDITAIRES DE NOTRE CONGRÈS

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

Société financière de l'AIP



COMMANDITAIRES ARGENT : FIRSTNET, Baystate Financial, MetLife, Nationwide, NTALife



COMMANDITAIRE BRONZE : Hinge Health



La santé comportementale des pompiers : des défis à relever

Le métier de pompier n'est pas que l'un des plus dangereux métiers physiquement, il peut également faire des ravages sur la santé mentale. De nombreux pompiers se sentent dépassés, sous-estimés et aliénés de leurs familles.

Cet état psychologique, souvent appelé « épuisement professionnel », peut détruire la carrière d'un pompier, menacer sa vie familiale et nuire aux compagnies de pompiers.

L'AIP a fait de la santé comportementale des pompiers une priorité absolue, et elle a d'ailleurs inauguré le Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP, le premier en son genre, en plus de lancer des initiatives de formation en soutien par les pairs pour aider ses membres à déceler et traiter les problèmes de santé comportementale.

« Les pompiers et les ambulanciers dévoués qui composent notre grand syndicat confrontent sans relâche le danger et les traumatismes à chacun de leurs quarts, alors qu'ils protègent leurs collectivités. Nous savons maintenant ce qu'il leur en coûte sur le plan émotif. Nous ne pouvons ignorer l'imposant défi que pose la santé comportementale au sein de nos rangs. Nous le devons à nos membres et à leurs familles », a déclaré le président général Edward Kelly.

D'ailleurs, ces efforts s'accroissent : on attend l'ouverture d'un deuxième Centre d'excellence de l'AIP sur la côte ouest, au premier trimestre de 2023. Cela facilitera l'accommodement d'une demande croissante en soins de santé comportementale au sein du service d'incendie. Situé à Upper Marlboro (Maryland), à proximité de Washington D.C., le premier Centre d'excellence fonctionne presque à plein régime : ces cinq dernières années, plus de 2 000 membres ont été traités et ont reçu leur congé.

Au Canada, l'AIP s'est associée à la Clinique nouveau départ (EHN), chef de file canadien des services de soins de santé comportementale, afin de permettre à ses membres d'obtenir de l'aide plus facilement.

« Nos sept installations, réparties à travers le Canada, offrent de la thérapie familiale en milieu hospitalier et en clinique externe ainsi que quelques programmes spécialisés », a indiqué Darrin Taylor, directeur national du développement commercial de la Clinique nouveau départ (EHN) du Canada lors d'une table ronde sur la santé comportementale au Congrès 2022 de l'AIP à Ottawa (Canada). « Le fait de disposer de nombreuses installations nous permet d'éviter des listes d'attente. Si un pompier est en crise et que le centre le plus près est complet, EHN l'escortera vers un autre centre où il y a de la place. »

M. Taylor a également traité d'un autre avantage important offert par EHN : les soins post-traitement. « Si nous arrêtons de suivre nos patients, c'est que nos soins sont insuffisants, et certains patients risquent de régresser », a-t-il fait remarquer.

Malgré le besoin criant de services et de ressources de santé comportementale supplémentaires, plusieurs membres et chefs affiliés de l'AIP ont du mal à convaincre leurs employeurs de participer au

« Les pompiers et les ambulanciers dévoués qui composent notre grand syndicat confrontent sans relâche le danger et les traumatismes à chacun de leurs quarts, alors qu'ils protègent leurs collectivités. Nous savons maintenant ce qu'il leur en coûte sur le plan émotif. Nous ne pouvons ignorer l'imposant défi que pose la santé comportementale au sein de nos rangs. Nous le devons à nos membres et à leurs familles. »

— le président général Edward A. Kelly

financement de traitements. L'AIP espère que la progression des données scientifiques aidera les affiliés à négocier la prévision, dans leurs conventions collectives, de services de santé comportementale.

L'AIP dirige une étude à l'intention de tous ses membres, l'Étude sur l'épuisement professionnel de l'AIP, pour établir la mesure dans laquelle les pompiers et les ambulanciers vivent des symptômes de troubles de la santé

comportementale, dont l'épuisement professionnel.

Les résultats permettront d'établir précisément l'envergure du défi que pose la santé comportementale. Il s'agira de données tangibles que les affiliés pourront montrer à leurs employeurs au moment de négocier leurs conditions de travail.

Kevin McCann, président de la section locale 3372 de Coventry (Rhode Island), a indiqué que son service d'incendie fonctionne par semaines de travail de 56 heures depuis le début de la pandémie de COVID-19, une cadence qui affecte clairement ses membres.

« Ici à Coventry, nous avons des problèmes de rétention de personnel, car nous sommes les seuls au Rhode Island à observer ces horaires difficiles », a déploré M. McCann qui, souvent, doit travailler des heures supplémentaires lui faisant atteindre les 72 heures, et parfois même 96 heures, par semaine. « Comme mes samedis sont voués au rattrapage de sommeil, je manque des occasions en famille. »

M. McCann a ajouté qu'un membre de la section locale 3372 est atteint d'un trouble de stress post-traumatique (TSPT) découlant d'un appel de secours difficile comportant des efforts de

réanimation cardiorespiratoire. Il a remarqué que l'incident en question avait marqué le membre, qui a demandé de l'aide à l'employeur. Or, selon M. McCann, le service d'incendie de Coventry a refusé la demande de congé et de traitement du membre.

M. McCann encourage les pompiers de Coventry à répondre à l'Étude sur l'épuisement professionnel. « Nous approchons une négociation de convention collective où il sera question d'horaire de travail. Nous devons nous préparer à démontrer le tort que nous fait l'horaire actuel, et la ville doit comprendre que nous avons besoin de services de santé mentale. »

« Avons-nous un problème d'épuisement professionnel? Nous entendons que oui, et cette étude nous aidera à le déclarer avec plus de confiance »,





Au Congrès 2022 de l'AIP, le président général Edward Kelly a présidé une table ronde sur les problèmes de santé comportementale au sein du service d'incendie.

Ci-dessus : La D^{re} Suzy Gulliver, directrice du Warriors Research Institute, ainsi que Frank Leto ont participé à la table ronde sur la santé comportementale.

a déclaré la D^{re} Suzy Gulliver, consultante en santé comportementale et directrice du Warriors Research Institute de S&W Healthcare System. « Quels que soient les résultats de l'étude, ils nous montreront où sont les points chauds et ils nous donneront des cibles d'intervention. »

L'Étude sur l'épuisement professionnel de l'AIP cherche à creuser davantage en ce qui a trait aux problèmes de santé comportementale vécus par les pompiers. Elle fait suite à une étude de 2018 menée conjointement par l'AIP et la NBC dont les résultats indiquent que partout au sein du service d'incendie, les pompiers vivent des problèmes de santé comportementale, et que la plupart des services d'incendie n'en font pas assez pour lutter contre ce fléau.

Cet été, l'AIP a demandé pour la première fois aux membres de répondre à l'Étude sur l'épuisement professionnel, et le 5 août, plus de 5 000 membres y avaient répondu. Le questionnaire en ligne d'une durée de 12 minutes traite des incidences sur le moral et la santé mentale des pompiers de situations comme la pandémie de COVID-19, les quarts de travail de 72 heures et les heures supplémentaires obligatoires.

La D^{re} Gulliver a souligné que l'AIP redouble d'efforts pour traiter les membres atteints de problèmes de santé comportementale au moyen du Projet Accss, un service de télésanté testé auprès de 84 patients. L'idée de tirer parti de la télésanté découle de la pandémie de COVID-19, qui a contraint fournisseurs et bénéficiaires de soins de santé à adopter largement et rapidement cette technologie. La D^{re} Gulliver a dit s'attendre à ce que d'autres professionnels de la télésanté soient ajoutés au Projet Access, selon les besoins.

Pendant ce temps, l'AIP garnit son cursus de formation en santé comportementale pour aider les membres à poursuivre leur guérison complète post-traitement, et pour aider les spécialistes en santé comportementale externe à comprendre les défis et le stress propres au travail des pompiers et des ambulanciers.

Le cours « Aider les membres en voie de rétablissement » est une formation à rythme libre de deux heures destinée au personnel des services

d'incendie qui désire aider les membres qui suivent ou ont récemment suivi un traitement de santé mentale ou pour un trouble lié à l'utilisation de substances. Ce cours couvre les problèmes de santé comportementale communs au sein du service d'incendie, les paliers de traitement en santé comportementale et les stratégies que peuvent adopter membres et chefs affiliés pour appuyer les membres en processus de guérison.

Scott Robinson, spécialiste en santé comportementale de l'AIP, a expliqué que l'idée d'un tel cours s'est présentée alors que des membres de l'AIP terminaient leur traitement au Centre d'excellence et reprenaient le travail. « Les chefs affiliés tenaient à s'assurer que les membres qui terminent leur traitement reviennent vers un environnement de travail qui les aide et les soutiennent », a-t-il dit. « Nous voulons être en mesure de montrer aux autres pompiers comment soutenir un membre en voie de rétablissement.

Le cours « Traitement de membres du service d'incendie en contexte de santé comportementale » consistera en une formation en personne de deux jours pour les professionnels de santé mentale titulaires de permis qui traitent des pompiers et des ambulanciers. Le premier jour consistera en une formation en salle sur le travail d'intervention d'urgence et la culture unique aux casernes. Le deuxième jour du cours sera une formation INTROFEU 101, durant laquelle les professionnels de la santé mentale enfilent de l'équipement de protection et effectueront diverses simulations d'intervention d'urgence.

« Après avoir parlé à de nombreux membres en quête de soins de santé mentale, nous avons conclu de trop de spécialistes en santé mentale ne sont simplement pas outillés pour traiter les pompiers, et sont incapables de les aider efficacement », a dit Lauren Kosc, coordonnatrice clinique du programme de santé comportementale de l'AIP, qui, avec M. Robinson, sera la première à donner ce cours, à l'automne 2022.

Visitez le site Web iaff.org/behavioral-health (en anglais seulement) pour en savoir plus sur la programmation en santé comportementale de l'AIP. ■

Concevoir des programmes et des services pour aider les membres aux prises avec des défis de santé comportementale

Plus de
2 200

membres ont été traités au Centre d'excellence pour le traitement et la guérison de la santé comportementale de l'AIP

13 252

membres ont réussi une formation en ligne de l'AIP sur la santé comportementale

8 500

personnes de plus de
800
sections locales ont été formées en soutien par les pairs de l'AIP

404

cours réussis

526

personnes ont réussi la formation de l'AIP sur la résilience depuis 2020

51

cours ont été donnés à ce jour

L'observance du Monument commémoratif aux pompiers de l'AIP

RENDRE HOMMAGE AUX MEMBRES QUI ONT FAIT LE SACRIFICE ULTIME

C'était en septembre 2002, où plus de 10 000 personnes endeuillées et visiteurs rendaient hommage aux 343 pompiers du service d'incendie de la ville de New York décédés lors des événements au World Trade Center, que la cloche du Monument commémoratif aux pompiers de l'AIP, situé à Colorado Springs (Colorado), avait autant sonné pour la dernière fois.

Symbolisant la dernière alarme d'un membre, la cloche a retenti 469 fois le 17 septembre 2022, honorant les pompiers et urgentistes des sections locales des États-Unis et du Canada qui ont fait le sacrifice ultime en 2019 et en 2020. Tenue le troisième samedi de septembre, la cérémonie annuelle avait été reportée ces deux dernières années en raison de la pandémie de COVID-19. Il s'agit d'une commémoration soulignant tous les décès en service, tant ceux survenus lors d'interventions que ceux attribuables aux maladies du travail comme les cardiopathies, le cancer et le suicide.

Le président général Edward Kelly a déclaré aux familles et amis présents que les disparus partageaient non seulement une vocation, mais aussi un héritage.

« Ils ont prêté serment et ils l'ont vécu », a-t-il déclaré aux quelque 8 000 personnes présentes. « Nous devons suivre leur exemple et lutter chaque jour pour améliorer les choses pour les générations futures de pompiers et leurs proches. C'est là notre mission. »

La cérémonie rend hommage aux pompiers disparus et à leurs familles.

« Vous n'êtes pas seuls », a dit Curt Crumb, président de la section locale 5 de Colorado Springs. « Nous nous serrons les coudes. Sachons que nous vous rendons tout autant hommage qu'à vos proches disparus. Nous vous remercions de les appuyer dans cette vocation, qui est réellement altruiste. »

Le Monument commémoratif

Depuis l'érection des murs de granite en 1989, plus de 8 652 noms de pompiers décédés y ont été gravés. Une section locale à la fois, l'AIP a

recensé le nom de chaque pompier décédé en service depuis 1918.

Au Congrès 2014 de l'AIP, les délégués ont adopté une résolution visant à reconcevoir et rebâtir complètement le monument, qui était vétuste et fissuré à certains endroits. Situé au parc du Souvenir, le site a ainsi été fermé pendant plusieurs mois, alors que l'on érigeait des murs de granite noir plus robustes, orientés pour permettre l'inscription de plus de noms et l'accueil de plus de visiteurs dans les prochaines années.

Le site a également été reconfiguré afin d'avoir pour toile de fond le pic Pikes, et que les visiteurs fassent face à la statue du pompier qui, un enfant dans les bras, descend une échelle. Les gardiens, des statues de pierre représentant des membres de la garde d'honneur, se tiennent aux extrémités des arches du mur, contemplant en silence les visiteurs et les personnes honorées.

Le Monument commémoratif a été rouvert au public en 2017.

Planification de la fin de semaine

Le fait que le Monument puisse accueillir autant de visiteurs démontre toute la prévoyance et la détermination dont fait preuve l'AIP lorsqu'il s'agit d'honorer comme il se doit ses membres décédés, et d'assurer à leurs familles que leur sacrifice ne sera pas oublié.

Provenant des quatre coins des États-Unis et du Canada, des gardes d'honneur et des Corps de cornemuses et de tambours affiliés à l'AIP se sont rendus à Colorado Springs quelques jours avant la cérémonie. Ils y ont tenu plusieurs répétitions, revoyant la procession détaillée et élaborée qui commence au sommet du parc du Souvenir pour descendre vers les murs de granite et les contourner avant que la sombre cérémonie ne débute. Plus de 1 100 membres composaient la garde d'honneur et le Corps de cornemuses et de tambours.

« Nous sommes les meilleurs de l'AIP aux pires occasions », a déclaré Bruce Brown, commandant de la garde d'honneur et membre de la section locale 3631 du Comté d'Orange (Californie). « Lorsque nous commençons à nous rassembler à Colorado Springs pour la Cérémonie de commémoration, que nous nous rencontrons le jeudi soir et que nous

« Ils ont prêté serment et ils l'ont vécu Nous devons suivre leur exemple et lutter chaque jour pour améliorer les choses pour les générations futures de pompiers et leurs proches. C'est là notre mission. »

— le président général de l'AIP, Edward A. Kelly





répétons le vendredi, l'envergure de notre tâche fait douter certaines personnes hors de nos rangs de notre capacité à mener notre travail à bien. Mais nos membres se mobilisent année après année, peu importe l'ampleur de la chose, et ils parviennent à atteindre un résultat remarquable! »

La section locale 5 joue un rôle essentiel non seulement dans l'entretien et la protection du Monument tout au long de l'année, mais aussi dans l'hébergement des milliers de parents et invités qui arrivent de partout aux États-Unis et au Canada pour honorer les défunts.

Plus de 200 membres de la section locale 5, parents et amis ont donné leur temps sans compter pendant plusieurs jours pour veiller à ce que les familles soient accueillies à l'aéroport de Colorado Springs et bien traitées pendant leur séjour. Une flotte de véhicules a conduit gratuitement les familles à leurs hôtels et a assuré leur transport tout au long de leur séjour. Les familles avaient reçu des instructions détaillées concernant le déroulement de la fin de semaine, de même que des suggestions de restaurants et de divertissements. Des excursions au Garden of the Gods, au pic Pikes et au U.S. Olympic and Paralympic Museum étaient au programme.

La section locale 5 est très fière de son accueil des familles et des invités, a indiqué Mike Smaldino, un ancien président de celle-ci.

« Nous voulons que ces familles sachent à quel point nous nous soucions d'elles », a-t-il dit. « Ce que nous voulons éviter à tout prix, c'est qu'elles se rendent à Colorado Springs et se tournent les pouces dans leurs chambres jusqu'au jour de la cérémonie. »

Cette section locale se charge également de l'entretien du Monument toute l'année. Elle veille à ce que le site demeure solennel et prêt à la visite d'un parent ou d'un ami. M. Smaldino a indiqué que toutes les nouvelles recrues sont amenées au Monument, et qu'on leur indique toute importance que porte la section locale 5 à sa garde, de même que la fierté qu'elle en tire.

« Même le meilleur service dont nous sommes capables n'est rien par rapport au sacrifice héroïque de vos proches pour leurs collectivités, ainsi qu'au prix ultime que vous, leurs familles, leurs services d'incendies et leurs collectivités avez payé », a déclaré Randy Royal, chef du service

d'incendie de Colorado Springs.

La fin de semaine de la cérémonie au Monument commémoratif aux pompiers est également importante pour toute la ville de Colorado Springs, qui voit les hôtels de son centre-ville se remplir, et dont les restaurants doivent se doter de personnel supplémentaire pour accueillir l'achalandage correspondant.

Se rassembler

« L'AIP rend hommage à ses défunts en honorant leurs familles », a déclaré le secrétaire-trésorier général Frank Lima. « Cela ne se limite pas à la cérémonie au Monument commémoratif. Avec l'aide de la section locale 5 de Colorado Springs, nous avons permis aux familles de nos défunts de se concentrer sur la mémoire de leurs proches. Des transports à la réservation de chambres d'hôtel, en passant par l'organisation d'une soirée en famille, notre syndicat s'est fait une priorité de prendre soin des familles de nos défunts. Voilà ce à quoi devraient s'attendre nos membres. »

L'AIP a organisé un rassemblement des familles et amis au champ Weidner, domicile du club de football Switchbacks, la soirée précédant la cérémonie. Ce barbecue a permis aux familles de se rassembler autour d'un repas, de jouer à des jeux, d'écouter un groupe de musique et d'apprécier la compagnie les uns des autres.

Une parade de cornemuses et de tambours s'est déplacée le long de l'avenue South Tejon plus tard en soirée, remplissant cette voie populaire bordée de restaurants de membres de l'AIP et de leurs familles. Des centaines d'autres personnes sont venues assister à cette

même parade, dirigée par le président général Kelly et le secrétaire-trésorier général Lima, le samedi soir.

« Ce rassemblement fait partie du processus de guérison », a dit Erin Lynch, directrice des conférences et des événements. « Ce temps passé à Colorado Springs sert à nous soutenir et nous accompagner les uns les autres, à souligner le sacrifice de nos proches et à célébrer leur héritage et leurs vies. » ■





L'état de la NÉGOCIATION COLLECTIVE

G La section locale 947 de Greensboro (Caroline du Nord) fait partie d'un nombre croissant de sections locales qui continuent de sortir des sentiers battus pour représenter les intérêts de leurs membres et lutter pour obtenir de meilleurs salaires, de meilleures conditions de travail et de meilleurs avantages sociaux. Tout récemment, la section locale 947 a remporté la plus importante victoire en matière de rémunération de l'histoire du syndicat. Cela est devenu possible après huit ans d'éducation des décideurs, de compilation de données, d'établissement de relations et d'intervention politique.

« Dans les États où il n'y a pas de négociation collective, le succès ne se fait pas du jour au lendemain », a déclaré le vice-président du 12^e district, Walt Dix. « Nos confrères et consœurs de Greensboro sont restés concentrés et déterminés jusqu'à ce que le travail soit terminé. Je les félicite pour leur excellent travail. »

« Lorsque vous vous battez pour obtenir des salaires équitables, des avantages sociaux et des conditions de travail sécuritaires dans un État

« Plus vous vous serrez les coudes, plus les décideurs vous écoutent. Notre concentration était faible. Mais nous savions que si nous voulions constamment atteindre nos objectifs, nous devons le faire ensemble. Nous nous sommes donc concentrés sur la construction de notre section locale avant de nous attaquer à nos priorités. »

— Dave Coker, président de la section locale 947 de Greensboro

qui ne permet pas la négociation collective, c'est comme si on poussait une pierre au sommet d'une montagne », a expliqué Dave Coker, président de la section locale 947 de Greensboro. « Il faut toujours être alerte. Il faut constamment être en train de défendre les intérêts de vos membres. »

Entre-temps, au niveau fédéral, l'AIP continue de travailler sans relâche pour faire adopter la *Loi sur la coopération entre les employeurs et employés des services d'incendie et des services médicaux d'urgence* (CR 2586/S 2178). Le projet de loi, qui compte plus de 200 coparrains bipartites à la Chambre et sept coparrains au Sénat, vise à obliger tous les États à adopter une loi permettant aux pompiers et au personnel des services médicaux d'urgence de former un syndicat, de négocier collectivement les conditions de travail et de signer des contrats ayant force exécutoire protégeant les droits et les avantages sociaux du personnel des services d'incendie et des SMU. L'AIP espère que le Congrès se prononcera sur le projet de loi avant la clôture du 117^e Congrès à la fin de cette année.

En Caroline du Nord, où il était illégal de former un syndicat et de négocier collectivement, la section locale 947 a été forcée de se dissoudre pendant 10 ans, jusqu'à ce que la loi soit modifiée pour permettre les syndicats, mais toujours sans négociation collective.

La loi interdisant la négociation collective, combinée à la croyance répandue que les syndicats sont mauvais, a entraîné un faible taux de syndicalisation à l'échelle de l'État, avec seulement 3,4 % des travailleurs appartenant à un syndicat. Mais la section locale 947 va à l'encontre de la norme et compte près de 95 % des pompiers admissibles de Greensboro.

« Plus vous vous serrez les coudes, plus les décideurs vous écoutent », a

expliqué M. Coker. « Notre concentration était faible. Mais nous savions que si nous voulions constamment atteindre nos objectifs, nous devons le faire ensemble. Nous nous sommes donc concentrés sur la construction de notre section locale avant de nous attaquer à nos priorités. »

Afin d'obtenir l'appui nécessaire pour une dotation en personnel minimale de quatre personnes, les membres de la section locale 947 ont obtenu le soutien du conseil municipal et du grand public après avoir expliqué comment la dotation en personnel à ce niveau améliorerait la sécurité publique.

Toutefois, les pressions visant à établir une indemnisation adéquate étaient plus importantes. La première étape de la section locale 947 a consisté à puiser dans les ressources de l'AIP, notamment en demandant une analyse financière municipale, un rapport détaillé qui révèle la véritable santé financière d'une municipalité.

Les dirigeants de la section locale 947 ont également effectué leurs propres recherches sur les sources de revenus de la ville et les politiques de la ville sur la façon dont les fonds reçus sont utilisés. En plus, les membres de Greensboro ont établi des relations avec les dirigeants élus locaux grâce à l'intervention politique et à l'engagement communautaire.

Par conséquent, le directeur municipal, Taiwo Jaiyeoba, a accepté de discuter de la nécessité d'augmenter considérablement les salaires, mais n'a accepté qu'une augmentation de 3 % pour tenir compte de l'ajustement du marché et une augmentation de 4 % pour tenir compte des rajustements au mérite (par échelon). Mais avec l'appui de cinq des sept membres du conseil municipal, le conseil a dit au directeur municipal qu'il ne voterait pas en faveur du budget s'il n'incluait pas une augmentation de la rémunération des pompiers.

Le nouveau régime de rémunération comprend des augmentations de 5 % à 16,1 %, selon le grade et d'autres facteurs, à compter de septembre 2022. En mai 2023, les rajustements salariaux comprennent une autre augmentation de 4 % entre les échelons.

De grands progrès sont également célébrés au Texas, où les dirigeants de la section locale 3609 de Mission ont passé les 18 dernières années à défendre les intérêts des membres, à être actifs sur le plan politique et à gagner l'appui du grand public.

« Dans les États sans négociation collective, le succès ne se fait pas du jour au lendemain. Nos confrères et consœurs de Greensboro sont restés concentrés et déterminés jusqu'à ce que le travail soit terminé. Je les félicite pour leur excellent travail. »

— Walt Dix, vice-président du 12^e district

Grâce à l'appui du maire et du conseil municipal, le service d'incendie de Mission subira une transformation importante au cours des prochains mois, alors qu'il passera d'un service d'incendie et de secours à un service de SMU intégrés aux services d'incendie. Une liste impressionnante de nouvelles ressources vient avec cette transformation, y compris du personnel supplémentaire, une formation pour devenir technicien en soins médicaux d'urgence, de nouveaux engins d'incendie et de nouveaux équipements.

« Rien n'a été facile pour nos confrères et consœurs de la section

Suite à la page 20

La négociation collective fait des percées en Virginie et en Géorgie

Pendant que l'AIP continue à exercer des pressions pour faire adopter un projet de loi national sur la négociation collective aux niveaux municipal et étatique, les affiliés font des progrès dans des régions où la négociation collective était auparavant interdite.

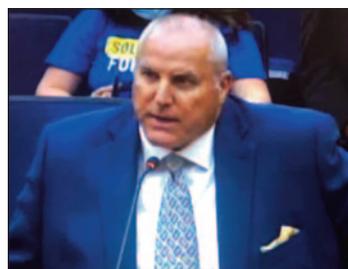
La négociation collective avait été interdite en Virginie en 1977, jugée anticonstitutionnelle par la Cour suprême de l'État. Les Pompiers professionnels de Virginie (VPPF) et leurs affiliés ont lutté pendant des années pour la rétablir. En vertu d'une loi adoptée en 2020, les administrations locales peuvent rendre des arrêtés municipaux reconnaissant les syndicats de travailleurs de leur personnel et leur accordant le droit à la négociation collective. Cette loi est entrée en vigueur en mai 2021. Plusieurs affiliés de l'AIP en Virginie ont récemment réussi à faire pression à Richmond pour l'adoption d'un arrêté municipal sur la négociation collective.

« Le travail a été difficile, mais il en a valu la peine. Nous travaillons pour un avenir meilleur grâce au processus de négociation collective », a déclaré le président de la section locale 995 de Richmond, Keith Andes. « La section locale 995 est impatiente de représenter les intérêts de ses confrères et consœurs du service d'incendie de Richmond et du personnel des services d'urgence de la ville. »

L'arrêté municipal reconnaît cinq groupes : les services d'incendie et d'urgence, les services policiers, la main-d'œuvre et les métiers, les professions (général), et le personnel administratif et technique. La ville dispose de 120 jours pour choisir un administrateur des relations de travail qui agira en tant que négociateur neutre entre le gouvernement municipal et l'agent négociateur. Entre-temps, la section locale 995 peut déposer une demande officielle auprès du dirigeant principal de l'administration de Richmond, Lincoln Saunders, pour être la seule

unité de négociation pour les pompiers et le personnel des services d'urgence, incluant les répartiteurs.

La section locale 995 de Richmond s'ajoute à la liste croissante des sections locales de l'AIP en Virginie ayant maintenant droit à la négociation collective. Les autres comprennent la section locale 2141 d'Alexandria, la section locale 2800 d'Arlington County, la section



Le président de la section locale 995 de Richmond, Keith Andes, milite pour l'adoption de l'arrêté municipal pour la négociation collective.

locale 2068 de Fairfax County, et la section locale 3756 de Loudoun County.

En Géorgie, la loi étatique 25-5, la *Loi sur la médiation des pompiers*, donne aux pompiers le droit de prendre part à des négociations collectives avec leurs employeurs au sujet de leurs avantages sociaux et d'autres modalités d'emploi. Bien que cette loi ait été adoptée en 1971 lorsque Jimmy Carter était gouverneur, très peu de sections locales de la Géorgie ont tenté d'obtenir la promulgation, de nombreux membres en ignorant même l'existence.

Andrea Hall, ancienne présidente de la section locale 3920 de South Fulton (Géorgie), était déterminée à faire des pressions pour l'adoption de l'arrêté municipal dans sa ville. « Le plus important était

d'éduquer les membres du conseil municipal sur la valeur de la négociation collective », a expliqué M^{me} Hall. « Nous nous sommes armés de faits, afin que nous puissions répondre à toutes les questions de l'administration. »

La *Loi sur la médiation chez les pompiers* a finalement gagné le soutien de la membre du conseil municipal Helen Willis, qui a parrainé l'arrêté municipal, ainsi que celui d'autres membres du conseil. Le vote unanime en faveur de l'adoption de l'arrêté municipal a eu lieu en juillet 2019. La section locale 3920 de South Fulton a signé son premier contrat le 8 juillet 2022. L'entente de gestion de travail comprend une augmentation salariale significative et des



Le président général Kelly, le vice-président du 12^e district Walt Dix, le représentant des services du district sur le terrain Randy Wyse et le nouveau président de la section locale 3920 de South Fulton Eric Patterson se sont joints à l'ancienne présidente de la section locale 3920 Andrea Hall lors la signature du premier contrat de South Fulton.

améliorations aux conditions d'emploi pour les membres.

« Nous avons beaucoup accompli », a déclaré M^{me} Hall, qui a négocié l'entente de concert avec le vice-président du 12^e district, Walt Dix, et le représentant des services du district sur le terrain et président de la section locale 122 de Jacksonville (Floride), Randy Wyse.

Eric Patterson, président actuel de la section locale 3920, a indiqué être impatient de continuer de construire la relation positive avec l'administration municipale. « En travaillant ensemble, je suis certain que nous continuerons à faire avancer South Fulton. »

M^{me} Hall et Eric Patterson ont tous deux salué la collaboration des responsables municipaux. « Ils se sont battus pour nous », a ajouté M. Patterson. « Sans le conseil municipal de South Fulton, nous n'en serions pas là aujourd'hui. Nous espérons qu'ensemble, nous continuerons à aller de l'avant, et que la section locale 3920 sera meilleure que jamais. Nous soutiendrons la ville, les citoyens et tout South Fulton. »

M^{me} Hall a été désignée coordonnatrice de programme au service d'action politique du quartier général de l'AIP.

« Nous assistons à une transition dans la bonne direction en ce qui concerne la négociation collective », a expliqué le président général Edward Kelly. « De plus en plus de sections locales d'États où la négociation collective n'est pas permise obtiennent des victoires au nom de nos membres. Ce nombre croissant d'affiliés parvient à gagner des droits à la négociation collective dans des régions du pays historiquement hostile envers les travailleurs. »

Les chefs affiliés ayant besoin d'aide pour des enjeux de négociation collective sont encouragés à communiquer avec leur vice-président de district pour obtenir du soutien. ■

Suite de la page 18

locale 3609 de Mission», a déclaré Sandy McGhee, vice-président du 11^e district. «Même lorsque les montagnes semblaient trop abruptes pour les grimper, nos membres de la section locale 3609 persévéraient. C'est cette détermination et ce refus d'abandonner qui font qu'ils réussissent.»

«Parfois, cela prend du temps et parfois, il faut encaisser des coups», a partagé le président de la section locale 3609, Mike Silva. «C'est ainsi que le jeu se joue. Vous ne pouvez pas abandonner.»

Les pompiers du Texas sont autorisés à négocier collectivement si le gouvernement local accepte d'adopter les dispositions de la loi d'État 174 et si les électeurs approuvent par référendum. Cependant, lorsque la section locale 3609 a tenté d'obtenir la négociation collective en 2010, les électeurs ont rejeté l'idée, se rangeant du côté de ceux qui s'opposaient à ce droit et qui ont qualifié les membres de l'AIP de Mission de voyous syndicaux.

Sans négociation collective, les progrès ont été lents, mais constants.

La priorité de la section locale 3609, lorsqu'elle a été créée en 2004, était d'établir la fonction publique, un système qui permet l'élaboration et l'application de règles concernant la sélection initiale des employés, ainsi que leur avancement, leurs avantages sociaux, les mesures disciplinaires possibles et les conditions d'emploi.

Par son action politique, la section locale 3609 a obtenu l'appui du conseil municipal et des électeurs, remportant sa première grande victoire en tant que section locale. Attirés par les avantages de la fonction publique, le service d'incendie de Mission et la section locale 3609 ont pris de l'ampleur, ajoutant 12 nouveaux pompiers au service (avec l'aide d'une subvention de Dotation en personnel pour une intervention adéquate en cas d'incendie et d'urgence [SAFER]).

Alors que le conseil municipal de Mission est devenu de plus en plus

« Ce problème de rémunération est l'une des situations les plus complexes et les plus frustrantes que j'ai vues pendant mon mandat de vice-président de district. Avec beaucoup de patience, de travail de détective et de détermination, je suis convaincu que tous les problèmes liés à l'échelle salariale de la ville seront résolus. »

— Danny Todd, vice-président du 14^e district

favorable aux droits des travailleurs, grâce aux efforts des membres de la section locale 3609, le maire de la ville, qui s'opposait à la syndicalisation depuis plusieurs années, a rendu difficile, voire impossible, toute action que ce soit.

Norie Garza, candidate à la mairie favorable aux enjeux des pompiers, a reçu l'appui de la section locale 3609 de Mission. Cette candidate est devenue une défenseure des services médicaux d'urgence intégrés aux services d'incendie après avoir perdu son mari en 2016 dans un accident impliquant une voiture et un piéton. La société d'ambulance privée a tardé à intervenir. Elle croit que, si des premiers intervenants ayant une formation polyvalente de lutte contre les incendies et de technicien en soins médicaux d'urgence avaient répondu à l'appel, son mari aurait eu de meilleures chances de survie.



M^{me} Garza a été assermentée en juin 2022 et tient déjà sa promesse d'établir des services médicaux d'urgence intégrés aux services d'incendie avec les ressources connexes.

Une autre victoire est à venir dans une région où la négociation collective est interdite : à Huntsville (Alabama), où la section locale 1833 est engagée dans une longue lutte pour l'équité salariale.

« Ce problème de rémunération est l'une des situations les plus complexes et les plus frustrantes que j'ai vues pendant mon mandat de vice-président de district », s'est exclamé Danny Todd, vice-président du 14^e district. « Avec beaucoup de patience, de travail de détective et de détermination, je suis convaincu que tous les problèmes liés à l'échelle salariale de la ville seront résolus. »

En 2019, le directeur municipal a créé et mis en œuvre une nouvelle échelle salariale pour les employés municipaux. L'ancien plan en 16 échelons comportait des échelons et des possibilités d'avancement pour les employés qui ne comprenaient pas d'augmentation de salaire. Toutefois, le nouveau plan comprend 25 échelons, dont tous comprennent une augmentation de salaire.

En théorie, ce serait une amélioration. Cependant, les créateurs du plan n'ont pas tenu compte de la façon dont les différences dans les pourcentages d'augmentation salariale, l'ancienneté et d'autres variables feraient en sorte que les pompiers ayant moins d'ancienneté gagneraient plus que les pompiers ayant plus d'ancienneté, ainsi que d'autres écarts salariaux.

« Nous ne savions pas à quel point le problème était complexe jusqu'à ce que nous examinions en profondeur le plan et la façon dont il était mis en œuvre », a déclaré le président de la section locale 1833, Hunter Robinson. « Plus nous l'examinions, moins le plan était logique. Mais nous sommes demeurés déterminés à ne pas perdre notre patience et à nous comporter de façon professionnelle jusqu'à ce que nous puissions être certains que nos membres seraient rémunérés correctement. »

En 2020, les dirigeants de la section locale 1833 ont découvert que 53 conducteurs avaient été payés incorrectement en raison des écarts créés par le nouveau plan. Le président de la section locale 1833, M. Robinson, et le vice-président de cette même section locale, M. Paul Crumbley, ont expliqué la situation au chef des pompiers, qui a été en mesure de corriger la situation pour ces conducteurs.

Si la négociation collective avait été autorisée à Huntsville, cette échelle salariale aurait fait l'objet de négociations. Il est probable que les problèmes auraient été remarqués et réglés à ce moment-là. Mais les membres du Conseil exécutif de la section locale 1833 devaient ainsi passer en revue les salaires de chacun pour déterminer toute l'ampleur du problème.

Sous la direction du vice-président de district Danny Todd et du président des Pompiers professionnels de l'Alabama (PFFA) David Harer, la section locale 1833 a présenté ses conclusions complètes (186 iniquités salariales et problèmes qui devaient être résolus pour prévenir d'autres problèmes) à la direction du service d'incendie et, plus tard, aux responsables des ressources humaines. Tout le monde a réagi avec stupéfaction et incrédulité. Les membres de la section locale 1833 espèrent que les questions restantes seront réglées favorablement, car la direction prend au sérieux les conclusions de la section locale.

« Tout ce que nous avons toujours voulu tout au long de ce processus, c'est d'être traités équitablement », a déclaré M. Robinson. « Nous sommes reconnaissants de pouvoir compter sur l'AIP et la PFFA pour garder l'esprit calme et nous aider tout au long de ce processus, car il peut parfois être démoralisant et frustrant. » ■

Des membres de l'Utah honorés pour avoir sauvé un confrère

Lorsque John Atkin, membre à la retraite de la section locale 1696 du Comté de Salt Lake (Utah), a subi un arrêt cardiaque et s'est effondré chez lui, des collègues membres de l'AIP de la section locale 4624 de West Jordan sont intervenus et lui ont sauvé la vie.

Pour les remercier, le Centre médical de Jordan Valley a décerné aux membres de la section locale 4624 Kristopher Maxfield, Jessie McKenna, Michael Moon, Mark Powell, Kenneth Pratt et Darren Schmidt le Prix des SMU pour un secours fantastique.

« Nos confrères de West Jordan se portent toujours au secours des personnes dans le besoin, mais cette fois, c'était différent. C'était un confrère pompier qu'ils secouraient », a dit le président général Edward Kelly. « John est un membre spécial de la famille de l'AIP, non seulement parce qu'il est retraité de la section locale 1696, mais aussi parce qu'il est le père de Chris Atkin, membre actuel de la section locale 1696, et de Jason Atkin, employé de l'AIP et ancien pompier affecté aux feux de forêt. »

Il a ajouté : « Au nom de l'AIP et de ses membres, je tiens à féliciter nos membres de la

section locale 4624 pour avoir sauvé une vie ce jour-là. »

Le 22 mai 2022, John Atkin était sur le point de sortir pour terminer des tâches d'extérieur lorsqu'il s'est effondré. Son épouse, Mary, a immédiatement composé le 9-1-1. Sur la ligne, la voix calme de Chelsea Sottiyonthin a guidé Mary à travers le processus de réanimation cardiorespiratoire (RCR) jusqu'à ce que des membres de la section locale 4624 de West Jordan, tous du peloton A de la caserne 53, arrivent sur les lieux et reprennent les soins médicaux d'urgence.

Alors que M. Atkin demeurait inconscient et sans pouls, les membres de la section locale 5624 ont utilisé un défibrillateur et ont poursuivi leurs efforts de réanimation cardiorespiratoire alors qu'ils l'ont transporté au Centre médical de Jordan Valley. Il a reçu les soins rendus nécessaires par son arrêt cardiaque, puis a obtenu congé de l'unité des soins intensifs à peine cinq jours plus tard.



Les membres de la section locale 4624 de West Jordan reçoivent une reconnaissance spéciale pour avoir sauvé la vie de John Atkin, membre retraité de la section locale 1696 du Comté de Salt Lake (Utah).

La survie et le prompt rétablissement de M. Atkin ont été attribués aux soins préhospitaliers prodigués avec adresse par les membres de la section locale 4624.

« Personne ne mérite davantage le prix Amazing Save que l'équipe du peloton A de la caserne 53 de West Jordan » a dit Sara Morgan, liaison des SMU du Centre médical de Jordan Valley. « Nous étions honorés de souligner leur travail exceptionnel et de leur témoigner notre reconnaissance pour ce qu'ils ont fait ce jour-là, et ce qu'ils font chaque jour. » ■



La Marche du courage de Montréal

Le 19 juin 2022, des membres de la section locale 125 de Montréal (Québec) ont marché cinq kilomètres en tenue d'intervention pour la 16^e Marche du courage Jean Pagé PROCURE annuelle. Ils ont contribué à amasser 335 000 \$ pour lutter contre le cancer de la prostate. Chaque année, les pompiers de Montréal participent à cette activité pour rappeler au public que les pompiers sont davantage à risque de développer un cancer de la prostate et d'autres cancers en raison de leur profession.



L'AIP accueille de nouvelles sections locales

Les nouveaux affiliés de l'AIP énumérés ci-dessous ont rejoint l'AIP entre avril et juin 2022.

Section locale 2742
Pompiers professionnels d'Orem
Président Jason Garcia
59 membres
Orem (Utah)

Section locale 5368
Pompiers professionnels du canton de Long Lake
Président William R. Featherstone
8 membres
Canton de Long Lake (Michigan)

Section locale 5372
Syndicat des pompiers professionnels de Casco
Président Michael Doe
4 membres
Casco (Maine)

Section locale 5373
Pompiers professionnels de LaVergne
Président Chuck Chappell
22 membres
LaVergne (Tennessee)

Section locale 5374
Pompiers professionnels de Pinellas Suncoast
Président Patrick Schwab
38 membres
Indian Rocks Beach (Floride)

Section locale 5376
Chefs de bataillon des pompiers d'Encinitas
Président Alex Poff
4 membres
Encinitas (Californie)

Section locale 5377
Pompiers professionnels de North Davis
Président Anthony Iarossi
15 membres
West Point (Utah)

Section locale 5378
Agents de télécommunications de Groton
Président Nate Kannas
10 membres
Groton (Connecticut)

Section locale 5379
Techniciens ambulanciers paramédicaux professionnels des ambulances d'Auburn City
Président Marcus Lockhart
20 membres
Auburn (New York)

Section locale 5380
Pompiers professionnels de Batesville
Président Ryan Marcoux
6 membres
Batesville (Indiana)

Section locale 5381
Pompiers professionnels de West Carrollton
Président Josh Whitehead
12 membres
Dayton (Ohio)

Représailles pour une poursuite liée aux heures supplémentaires

La section locale 454 de Gadsden lutte devant les tribunaux contre la ville de Gadsden (Alabama) relativement à quelques années d'heures supplémentaires impayées.

La saga a connu un tournant en juillet 2022, quand la section locale a déposé une plainte modifiée voulant que des responsables municipaux aient assujéti trois membres de la section locale 454 à des représailles en raison de commentaires sur les médias sociaux jugés critiques de la position de la ville sur la question.

Déposée en mai 2022, la plainte originale des pompiers visait le recouvrement de dommages auprès de la ville de Gadsden, soutenant que les dirigeants avaient omis de rémunérer les heures supplémentaires de quelque 100 pompiers, en contravention à la *Loi sur les normes de travail équitables* (FLSA).

« Cela fait des années que ça dure. La ville est tenue par la loi de nous rémunérer à temps et demi pour nos heures supplémentaires, et elle ne le fait pas », a rapporté Matt Bom, président de la

section locale 454 de Gadsden.

Depuis cette première poursuite, la ville a ciblé trois membres de la section locale 454 par des mesures disciplinaires, citant des commentaires qu'ils ont faits sur les réseaux sociaux pour critiquer l'état des choses. Les requérants se sont fait dire qu'en raison de la poursuite initiale, la ville pourrait éliminer la rémunération des heures supplémentaires pour les quarts du dimanche, et que le taux d'accumulation des congés maladie pourrait également être réduit.

La section locale 454, avec l'aide de l'AIP, a déposé une plainte modifiée contre la ville pour représailles injustes. Cette plainte modifiée a attiré l'attention des médias locaux.

« Nous sommes reconnaissants envers l'AIP pour son aide et son assistance juridique, et nous sommes sûrs que nous aurons gain de cause en justice, et que les pompiers de Gadsden obtiendront enfin ce qui leur est dû, y compris les arriérés de salaire », a dit M. Bom. « La loi est formelle à ce propos. » ■

L'AIP livre d'urgence de l'eau embouteillée aux pompiers de Jackson (Mississippi)

En réponse à une pénurie d'eau laissant la ville de Jackson (Mississippi) et ses casernes avec peu, voire pas d'eau courante, l'AIP a livré des centaines de caisses d'eau aux casernes de la ville. Les fortes inondations résultant de tempêtes de fin d'été ont mis hors service l'installation principale de traitement des eaux de la ville, ce qui a fortement réduit l'approvisionnement en eau courante des résidents, des entreprises, des hôpitaux et des écoles.

Le gouverneur du Mississippi, Tate Reeves, a annoncé que l'installation principale de traitement des eaux de la ville de Jackson ne pouvait pas fournir assez d'eau pour lutter contre les incendies, tirer la chasse d'eau des toilettes et satisfaire les besoins fondamentaux des habitants. Plusieurs jours de pluies torrentielles ont entraîné une crue sans précédent de la rivière Pearl, ce qui a affecté le processus de traitement à l'installation et, à terme, a engendré une pression d'eau insuffisante pour desservir la ville de 180 000 habitants.

Alors que les membres de la section locale 87 de Jackson continuaient de répondre aux appels de secours, menant de nombreuses opérations de sauvetage en eau et participant à la distribution de bouteilles d'eau aux résidents, l'AIP est venue à son aide. Le mardi 30 août 2022, le vice-président du 14^e district, Danny Todd, a communiqué avec la section locale 87 pour savoir comment s'en tiraient les membres dans le sillage de l'inondation, et pour leur demander s'ils avaient besoin d'aide.

Rasean Thomas, président de la section locale 87, lui a indiqué que bien qu'aucun membre n'avait été directement touché par les inondations, les casernes de Jackson n'avaient accès qu'à peu d'eau, et que les toilettes ne fonctionnaient pas. « J'ai réalisé que leur accès à l'eau courante pourrait ne pas être rétabli avant un certain temps, alors j'ai fait le nécessaire pour leur livrer de l'eau dès que possible », a dit M. Todd.

Une cargaison de presque 900 caisses d'eau a été livrée plus tard cet après-midi-là, avec l'aide d'affiliés de l'AIP de la Louisiane, État voisin,



Les membres de l'AIP livrent des centaines de caisses d'eau à leurs confrères et consœurs de Jackson (Mississippi).



INTROFEU À CALGARY

Le 30 mai 2022, la mairesse de Calgary, Jyoti Gondek (deuxième à partir de la droite) était parmi les sept politiciens municipaux ayant pris part à l'activité INTROFEU 101, organisée par la section locale 255 de Calgary.

Au programme : scénarios de sauvetage et intervention en cas d'incendie, de désincarcération de véhicules et d'intervention médicale. « Le fait de pouvoir vivre le quotidien d'un pompier de Calgary est tout simplement inimitable », a déclaré la mairesse après l'activité. ■



pour être distribuée parmi les casernes de Jackson.

« Lorsque nos affiliés sont dans le pétrin, notre syndicat agit rapidement », a souligné le président général Edward Kelly. « C'est notre travail. Alors que nos confrères et consœurs de Jackson continuent à répondre à l'appel suite à cette inondation historique, l'AIP continuera de répondre à l'appel en mettant à leur disposition les fournitures et l'appui dont ils ont besoin pour faire leur travail en santé et en sécurité. »

La ville de Jackson a fait l'objet d'un avis d'ébullition d'eau en juillet et en août. À la suite de la récente inondation, des résidents signalent qu'ils n'ont plus d'eau, ou encore qu'ils n'ont qu'un filet d'eau brune, signe qu'une eau non traitée et imbuvable circule dans le réseau d'eau potable. L'inondation est venue aggraver une situation liée à l'eau potable qui accablait Jackson depuis des années. Des représentants locaux ont indiqué ce que n'était qu'une question de temps avant que le réseau d'eau potable ne cède, privant les résidents d'eau courante, contraignant les écoles à se rabattre sur l'apprentissage virtuel et forçant les commerces à fermer.

« Alors que nos membres de la section locale 87 de Jackson continuent d'intervenir à la suite de cette inondation historique, l'AIP intervenait elle aussi », a dit le secrétaire-trésorier général Frank Lima. « Approvisionner ces membres en eau potable n'est qu'une des nombreuses façons de nous montrer solidaires avec eux alors qu'ils œuvrent au front pour aider leur communauté. » ■

La formation de l'AIP sur les matières dangereuses porte fruit lors d'un incident à Nashville

Au fil des ans, le programme de formation aux matières dangereuses de l'AIP est devenu le principal cours de formation sur les matières dangereuses pour les premiers intervenants aux États-Unis et au Canada. La formation offerte par l'AIP a une incidence directe sur la prise de décisions lors d'incidents réels auxquels les pompiers et les autres intervenants sont confrontés chaque jour.

La santé et la sécurité des intervenants sont au cœur de toute la formation sur les matières dangereuses de l'AIP. Pendant que les participants acquièrent des compétences avancées tout au long du programme, on met l'accent sur les pratiques exemplaires pour protéger leur santé et leur sécurité et celles des autres intervenants sur les lieux d'une urgence.

L'AIP a une relation de longue date en matière de formation avec le service d'incendie de Nashville et la section locale 140 de Nashville. En plus d'offrir de multiples cours de technicien des matières dangereuses, l'AIP a également donné régulièrement au service d'incendie de Nashville une formation des Opérations face aux matières dangereuses et une formation de sauvetage en espace clos.

Cette relation s'est révélée vitale le 19 avril 2022, lorsque des membres de l'Équipe d'intervention en matières dangereuses du service d'incendie de Nashville sont intervenus à la suite d'un accident impliquant un train et un camion-citerne de type 306/406. L'écrasement à basse vitesse a déclenché le déversement d'une partie du chargement d'éthanol du camion de carburant.

Les membres de l'Équipe d'intervention en matières dangereuses de la section locale 140 de Nashville, dont un grand nombre ont participé à une récente formation de techniciens des matières dangereuses de l'AIP à Nashville, sont intervenus à la suite de l'incident. Le programme pratique de l'AIP enseigne des sujets intermédiaires et avancés, y compris la chimie, la détection et l'analyse, la recherche, les conteneurs, la planification et la mise en œuvre des interventions, l'équipement de protection individuelle (ÉPI), la décontamination, le contrôle des produits et la fin de l'intervention sur les lieux de l'incident.

Selon la porte-parole de Nashville Fire, Kendra Loney, « c'est le camion-citerne qui a été transpercé, et nous avons dû décharger le produit restant de ce camion-citerne vers une autre remorque, c'est un processus très spécialisé pour nos équipes d'intervention en matières dangereuses. »

Parmi les nombreux sujets abordés dans la formation de technicien des matières dangereuses de l'AIP, les activités en classe qui portent sur les conteneurs, la planification et la mise en œuvre de l'intervention, ainsi que les postes de compétences pratiques pour le



Les membres de l'Équipe d'intervention en matières dangereuses de la section locale 140 de Nashville sont intervenus à la suite d'un incident impliquant un camion-citerne et un train, en utilisant la formation donnée par l'AIP pour contenir le déversement en toute sécurité.

contrôle des produits, se sont révélées utiles lors de cet incident.

Le camion-citerne transportait une charge d'éthanol très inflammable et combustible. Une étincelle aurait pu produire un incendie qui aurait créé un plus grand danger.

« La reconnaissance par l'AIP que chaque appel implique potentiellement des matières dangereuses et sa mission dévouée de former les pompiers de tous les niveaux dans leurs propres services d'incendie ont été très avantageuses pour les citoyens de Nashville et pour tout le personnel des opérations spéciales de la section locale 140.

Notre accès à une formation personnalisée sur les matières dangereuses de l'AIP s'est une fois de plus révélé inestimable. »

— Danny Yates, président de la section locale 140 de Nashville

Les intervenants ont créé un périmètre de la grandeur d'un pâté de maisons et ont évacué tous ceux qui se trouvaient dans la région, y compris les personnes présentes dans les entreprises et les maisons, parce qu'une partie de l'éthanol s'échappait dans les collecteurs d'eaux pluviales. L'Équipe d'intervention en matières dangereuses a utilisé des techniques d'atténuation pour décharger la portion d'éthanol qui s'est retrouvée dans les collecteurs d'eaux pluviales.

Justin Dawson, capitaine des pompiers de Nashville et instructeur-chef de l'AIP, était le chef de la sécurité des opérations spéciales par intérim ayant répondu à l'appel. Voici son récit personnel de l'incident :

« Le 19 avril 2022, vers 7 h, un train de CSX a heurté un camion-citerne de type MC306 stationné sur la voie ferrée. Le camion-citerne transportait de l'éthanol, UN 1170, qui devait être déchargé à un terminal de carburant situé à proximité du chemin de fer. Environ 2 500 gallons d'éthanol ont été déversés dans la rue parce que le train s'est écrasé sur le réservoir. Les deux compartiments arrière se sont rompus de telle façon que les intervenants ont eu de la difficulté à contenir le produit qui fuyait encore de la citerne.

Une vingtaine de techniciens formés de l'AIP étaient sur les lieux. Ils ont travaillé avec diligence pour contenir la fuite vers les puisards, puis ils ont utilisé leurs compétences pour déterminer la marche à suivre pour manipuler le produit. Cela a abouti à un événement extrêmement dangereux et stressant. Aucun intervenant ni membre du grand public n'a été blessé en raison du niveau élevé de formation que les techniciens ont reçue de l'AIP. Les intervenants ont identifié le produit, ont pris des mesures de sécurité en stabilisant et sécurisant la remorque, ont contenu et confiné la fuite, ont évacué le grand public vers des endroits où il pouvait se réfugier en toute sécurité et ont aidé à décharger le produit dans une remorque non endommagée. »

« La reconnaissance par l'AIP que chaque appel implique potentiellement des matières dangereuses et sa mission dévouée de former les pompiers de tous les niveaux dans leurs

Suite à la page 24

propres services d'incendie ont été très avantageuses pour les citoyens de Nashville et pour tout le personnel des opérations spéciales de la section locale 140. Notre accès à une formation personnalisée sur les matières dangereuses de l'AIP s'est une fois de plus révélé inestimable», a affirmé Danny Yates, président de la section locale 140 de Nashville.

Le cours de technicien en matières dangereuses est l'un des nombreux cours agréés par ProBoard, reconnus à l'échelle

nationale et offerts par le Département de la formation sur les matières dangereuses de l'AIP. Le cours est conçu conformément aux normes de l'Association nationale de protection contre les incendies® 470 : Norme sur les matières dangereuses et armes de destruction massive (ADM) pour les intervenants, édition de 2022.

Toute la formation offerte par le Département de la formation sur les matières dangereuses de l'AIP est disponible gratuitement aux États-Unis, car ces programmes sont

entièrement financés par des partenariats de fonds de subventions avec divers organismes du gouvernement fédéral.

Pour consulter le catalogue des cours et demander cette formation ou une autre formation gratuite de grande qualité pour votre service d'incendie, visitez le site Web suivant : iaff.org/hazmat-training (en anglais seulement). ■

En forme pour s'épanouir : Créer une communauté pour les pompiers, par les pompiers

L'AIP mène une initiative innovante visant à améliorer le bien-être et la forme physique de tous les pompiers grâce au programme En forme pour s'épanouir (F2T).

En avril 2022, l'AIP a pris en charge la supervision de la certification Entraînement physique par les pairs (EPP) de l'American Council on Exercise (ACE) (Conseil américain de l'exercice) afin de mieux servir ses membres. Dans le cadre de cette transition, le syndicat s'est engagé à rendre la formation plus accessible (facilement disponible pour tous les membres), inclusive (structurée pour tenir compte des divers intérêts, besoins et styles d'apprentissage) et significative (axée sur l'apprentissage et l'influence sur la communauté).

Ces efforts se sont traduits par un engagement renouvelé envers la croissance et le développement professionnel des ambassadeurs du programme F2T démontré par le lancement de deux nouvelles désignations pour compléter les titres de spécialiste de la mise en forme et de la performance et d'ambassadeur du bien-être et de la mise en forme de l'EPP, et par la reconnaissance de dix rôles uniques qui contribueront à la mise en œuvre d'un programme de forme physique et de bien-être.

Grâce à de l'éducation et à de la formation, ces dix rôles, soit auteur, créateur, enseignant, mentor, leader, collaborateur, guide, ambassadeur, étudiant et gestionnaire, seront également mis à profit pour établir une communauté d'influence par le biais du lancement **de la série de**



défis F2T.

Dans le cadre de leur engagement semestriel envers le développement professionnel, chaque membre de F2T détenant une certification de la mise en forme et de la performance, d'EPP ou d'ambassadeur du bien-être et de la mise en forme devra relever au moins un défi F2T. Dix défis seront publiés au cours de chaque cycle de renouvellement de deux ans afin que les membres puissent choisir celui qui correspond le mieux à leurs intérêts, à leur rôle et aux besoins de leur service d'incendie. Ces dix défis couvriront les dix rôles uniques pouvant être assumés par les ambassadeurs au sein de leur service d'incendie. Ils sont conçus pour donner aux détenteurs de certification l'occasion d'améliorer leurs connaissances, leurs compétences, leur créativité et leur confiance dans leur capacité d'étendre leur influence.

De plus, et peut-être plus important encore pour les services d'incendie, certaines soumissions seront sélectionnées selon des critères de notation spécifiques et partagées avec l'ensemble de la communauté F2T. L'AIP croit fermement que les efforts collectifs l'emportent sur ceux individuels. Par conséquent, le programme F2T s'engage à développer et à

soutenir une communauté dont les membres travaillent ensemble pour améliorer le bien-être et la forme physique des pompiers.

Plus précisément, les ressources créées par les membres de F2T dans le cadre de leur engagement permanent envers le développement professionnel seront partagées gratuitement avec l'ensemble de la communauté F2T, avec leur approbation. Ces personnes seront également reconnues pour leur contribution à l'ensemble des services d'incendie. Depuis juin 2021, plus de 500 services d'incendie et 1 800 membres ont rejoint la communauté F2T et ils contribueront tous à l'amélioration de cette ressource exhaustive créée pour les pompiers, par les pompiers.

Au fur et à mesure que d'autres services d'incendie participeront et que d'autres membres obtiendront la désignation de F2T, le nombre de ressources disponibles continuera d'augmenter. Le programme F2T de l'AIP vise à faciliter cette progression.

Les premières ressources créées par les membres de F2T par le biais des soumissions de la série de défis seront partagées à grande échelle en 2023. Pour plus d'informations sur les défis ou sur le programme F2T, ou pour devenir membre de F2T, écrivez à info@fittothrive.ca ou à f2t@iaff.org. ■

Les députés du Canada votent à l'unanimité pour faire progresser le projet de loi national sur la lutte contre le cancer

Un projet de loi qui propose un cadre national de lutte contre le cancer lié au travail chez les pompiers a franchi une étape importante après avoir été approuvé à l'unanimité par 319 députés de tous les partis politiques lors d'un vote à la Chambre des communes le 22 juin 2022.

Le projet de loi C-224, présenté en janvier 2022 par la députée Sherry Romanado (Longueuil-Charles-LeMoine [Québec]), est passé aux audiences du comité qui ont eu lieu sur la Colline parlementaire à Ottawa en septembre, puis à un troisième et dernier vote à la Chambre des communes.

Intitulé la *Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur la prévention et le traitement de cancers liés à la lutte contre les incendies*, le projet de loi C-224 propose des mesures visant à évaluer les besoins en éducation des professionnels de la santé et d'autres professionnels en matière de prévention et de traitement du cancer, de promouvoir le dépistage régulier du cancer chez les pompiers et de faire progresser la recherche et la collecte de données sur le cancer et son impact sur les pompiers. En établissant des normes nationales, la loi aiderait les provinces et les territoires à déterminer la liste complète des cancers qui sont liés à la profession et qui devraient être présumés comme liés au travail aux fins des prestations d'indemnisation des accidents du travail. Le projet de loi C-224 propose également de proclamer le mois de janvier comme étant le Mois de la prévention contre les cancers des pompiers au Canada.

Le vote unanime a suivi quelques jours à peine après la deuxième lecture du projet de loi à la Chambre des communes, le 17 juin 2022, ainsi qu'un débat au cours duquel des députés de tous les partis ont exprimé leur appui et ont raconté de nombreuses histoires émouvantes au sujet de leur propre expérience liée au cancer.

« Il y a maintenant 338 députés qui savent que la lutte contre les incendies cause le cancer. Je suis certaine que chacun d'entre nous a appris quelque chose au cours de ce débat, et je vous en suis très reconnaissante, car c'est l'objet de ce projet de loi », a déclaré la députée Romanado au cours de la deuxième heure de débat. « Il s'agit de sensibiliser non seulement les pompiers, mais aussi leurs familles et les médecins qui les traitent afin qu'ils sachent quelles questions poser. »

Le député conservateur John Brassard (Barrie Innisfil [Ontario]), ancien pompier et président de la section locale 2727 de Markham, a raconté des histoires sur la façon dont les douches des casernes étaient parfois noires de suie à la suite d'interventions lors d'incendies. Il a aussi relaté à quel point l'équipement de protection individuelle (ÉPI) utilisé par les pompiers quand il a rejoint le service d'incendie à la fin des années 1980 était différent de celui suivant les normes actuelles en matière de protection. Il a également expliqué comment le cancer a touché bon nombre des



Les députés de la section locale 162 d'Ottawa (Ontario) et de la section locale 125 de Montréal (Québec) étaient à la tribune de la Chambre des communes le 17 juin 2022 pour la deuxième heure de débat sur le projet de loi C-224, qui propose un cadre national de lutte contre le cancer lié au travail chez les pompiers au Canada. Les voici en photo avec la députée libérale du Québec, Sherry Romanado, qui a présenté le projet de loi en janvier 2022.

« Le cancer est une épidémie dans les services d'incendie au Canada comme aux États-Unis, et les mesures proposées dans le projet de loi C-224 aideront à réduire le nombre de cas de cancer dans notre profession. Nous félicitons la députée Romanado d'avoir présenté ce projet de loi et nous nous engageons à l'accompagner à toutes les étapes du processus législatif afin qu'il progresse. »

– le président général Edward A. Kelly

pompiers qu'il connaît, y compris son oncle, Pete, un pompier de Toronto qui a 35 ans d'expérience et qui a récemment reçu un diagnostic de cancer de la gorge.

« Il s'agit d'une mesure législative importante non seulement pour les pompiers qui ont contracté le cancer et qui sont décédés, mais aussi pour leurs familles et leurs amis », a déclaré M. Brassard.

Le député conservateur Todd Doherty (Cariboo-Prince George [Colombie-Britannique]), le député du Bloc québécois Luc Thériault (Montcalm [Québec]), la députée libérale Valerie Bradford (Kitchener-Sud-Hespeler [Ontario]), le député libéral Mike Kelloway (Cape Breton-Canso [Nouvelle-Écosse]) et la députée néo-démocrate Bonita Zarrillo (Port Moody-Coquitlam [Colombie-Britannique]) ont également pris la parole en faveur du projet de loi C-224.

Le président général Edward Kelly s'est réjoui des progrès du projet de loi et du vaste appui qu'il a reçu jusqu'à maintenant. Mais il a dit qu'il sera essentiel de veiller à ce que l'appui soit maintenu lorsque le projet de loi sera de nouveau présenté aux députés à l'automne.

« Le cancer est une épidémie dans les services d'incendie au Canada comme aux États-Unis, et

les mesures proposées dans le projet de loi C-224 aideront à réduire le nombre de cas de cancer dans notre profession », a-t-il dit. « Nous félicitons la députée Romanado d'avoir présenté ce projet de loi et nous nous engageons à l'accompagner à toutes les étapes du processus législatif afin qu'il progresse. »

L'appui multipartite au projet de loi et le vote unanime à l'étape de la deuxième lecture représentent un effort concerté de la députée Romanado, de l'AIP et de ses affiliés, y compris la section locale 125 de Montréal et la section locale 162 d'Ottawa, en vue d'obtenir l'appui du projet de loi. Des dirigeants de l'AIP de partout au Canada ont fait pression sur les députés et les sénateurs pour qu'ils appuient le projet de loi lors de la 29^e Conférence législative canadienne en avril 2022.

L'AIP est prête à témoigner en faveur du projet de loi C-224 lorsque l'occasion se présentera, lorsque le projet de loi sera présenté au Comité fédéral des soins de santé cet automne pour une étude plus approfondie. Si le projet de loi est adopté par un troisième vote à la Chambre des communes plus tard cette année, il est renvoyé au Sénat du Canada pour une étude et un débat plus approfondi avant un vote final, après quoi il peut être déclaré en tant que loi. ■

Un changement de nom en Alberta reflète la fierté à l'égard du rôle lié aux SMU

Un nouveau nom pour un affilié provincial de l'AIP en Alberta représente mieux les membres de l'association et leurs rôles.

Lors de leur Convention en mai 2022, les délégués ont voté pour changer le nom de l'Association des pompiers de l'Alberta pour l'Association des pompiers et ambulanciers paramédicaux professionnels de l'Alberta (APFFPA), en reconnaissance de plusieurs services intégrés à deux modes qui existent dans la province, ainsi que le fait que presque tous les membres exercent également des fonctions médicales.

« Nous sommes extrêmement fiers d'avoir dans nos rangs des ambulanciers paramédicaux qui offrent des soins médicaux d'urgence efficaces et de grande qualité, et ce, depuis longtemps », a déclaré Matt Osborne, membre de la section locale 255 de Calgary et président de l'APFFPA. « Notre nouveau nom reflète mieux qui nous sommes en tant qu'association et l'éventail des compétences en intervention d'urgence que nos membres offrent à la population de l'Alberta. »

Le recours à des pompiers et à des ambulanciers paramédicaux polyvalents pour assurer la prestation des services d'incendie, de sauvetage et de SMU dans le même service n'est pas une nouvelle initiative. En fait, la ville de Lethbridge (Alberta) utilise ce modèle depuis 1912, donc depuis 110 ans, ce qui est remarquable, et ce qui en fait le plus ancien système à deux modes en Amérique du Nord.

En plus de la section locale 237 de Lethbridge, d'autres sections locales de l'Alberta qui exploitent actuellement des systèmes intégrés à deux modes, y compris le transport des patients, comprennent la section locale 1190 de Red Deer, la section locale 2130 de St. Albert, la section locale 2461 du Comté de Strathcona, la section locale 2494 de Fort McMurray, la section locale 3021 de Spruce Grove et la section locale 4739 de Leduc. En tout, plus de 1 000 membres ayant reçu une formation polyvalente qui protège plus de 500 000 Albertains en tant que pompiers et ambulanciers paramédicaux sont membres de ces sections locales. Les membres de la section locale 2890 de Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), qui font également partie de l'APFFPA, travaillent aussi dans un système à deux modes.

La majorité des membres de l'AIP de l'Alberta qui travaillent dans des systèmes intégrés à double mode ont reçu une formation d'ambulancier paramédical en soins avancés, la catégorie de formation pour ambulancier paramédical la plus élevée de la province.

« La façon dont l'Alberta aborde les services médicaux d'urgence au Canada est très différente, mais on n'en parle pas beaucoup au sein de l'AIP ou de notre industrie », a affirmé M. Osborne, ajoutant que dans presque toutes



« Nous sommes extrêmement fiers d'avoir dans nos rangs des ambulanciers paramédicaux qui offrent des soins médicaux d'urgence efficaces et de grande qualité, et ce, depuis longtemps. Notre nouveau nom reflète mieux qui nous sommes en tant qu'association et l'éventail des compétences en intervention d'urgence que nos membres offrent à la population de l'Alberta. »

— Matt Osborne, membre de la section locale 255 de Calgary

les sections locales intégrées, les pompiers et les ambulanciers paramédicaux assurent également une intervention complète liée aux soins avancés directement à même les pompes d'incendie, qui sont équipées du même équipement médical qu'une ambulance, à l'exception d'une civière.

« C'est le modèle le plus efficace pour nos collectivités et celui qui offre le plus haut niveau de soins. »

Dans d'autres villes de l'Alberta, y compris Calgary et Edmonton, les membres de l'AIP qui

travaillent comme pompiers fournissent une intervention médicale rapide par l'entremise du Programme de premiers intervenants médicaux de la province. Ce programme établit les normes provinciales pour les compétences médicales qu'ils peuvent utiliser sur le terrain et la façon dont ils assurent la coordination avec l'ensemble du système des SMU.

M. Osborne a affirmé que, bien que les rôles médicaux des pompiers aient causé des frictions avec certains services paramédicaux à rôle unique dans d'autres provinces, l'APFFPA entretient une relation de travail étroite avec le syndicat qui représente les ambulanciers paramédicaux provinciaux. « Nos membres travaillent côte à côte sur tous les types de scène d'urgence. Les pompiers, les ambulanciers et les policiers travaillent tous ensemble. Donc, au lieu de nous disputer quant au territoire, nous parlons activement du fait d'être guidés par notre mission d'aide et de la nécessité de chercher les ressources dont nous avons tous besoin », a-t-il dit. « C'est une perte de temps que de se battre les uns contre les autres, nous devons veiller à ce que nos membres soient pris en charge afin qu'ils puissent faire ce qui est le mieux pour le patient. »

Comme de nombreuses autres provinces, l'Alberta est aux prises avec de graves problèmes de ressources en matière de SMU qui ont une incidence sur les délais



d'intervention et les soins aux patients, puisque les ambulances qui font partie du système provincial des SMU sont parfois attribuées à d'autres collectivités au besoin, laissant leur collectivité vulnérable et sans ambulance.

« Les SMU sont en crise en Alberta parce qu'il n'y a pas assez d'ambulances et d'ambulanciers paramédicaux. Nous voyons des délais de plus de deux heures pour qu'une ambulance arrive dans certaines situations », a expliqué M. Osborne. « Donc, ce qui se passe, c'est que l'intervention médicale liée au service d'incendie joue un rôle important parce que nous passons beaucoup plus de temps sur les lieux d'intervention, ce qui souligne vraiment la nécessité d'un niveau élevé de soins médicaux offerts au sein du service d'incendie.

Mais cela épuise également les ressources de sauvetage et d'intervention en cas d'incendie. »

M. Osborne a ajouté que la situation est difficile et qu'il faut faire quelque chose, surtout à un moment où le nombre de surdoses d'opioïdes dans certaines villes de l'Alberta a grimpé en flèche de plus de 600 % depuis 2016, ce qui exerce une pression à l'échelle de la province sur toutes les ressources de services médicaux d'urgence et

d'intervention médicales au sein des services d'incendie. Le système d'ambulances de SMU sans frontière de la province, ce qui signifie qu'une ambulance pourrait être appelée à se rendre dans une collectivité éloignée lorsque les ressources sont limitées, pose des défis supplémentaires.

Après de vigoureux efforts d'action politique, l'APFFPA s'est jointe au Comité consultatif provincial des SMU de l'Alberta (AEPAC), un groupe d'intervenants créé par le ministre de la Santé qui s'efforce de trouver des solutions à court, à moyen et à long terme aux problèmes de ressources de SMU de la province.

Plus tôt cette année, l'APFFPA a officiellement établi une série de priorités pour les solutions

aux problèmes des SMU, qui comprennent l'établissement de niveaux sécuritaires de dotation en personnel des SMU dans un système sans but lucratif axé sur les patients, l'augmentation de la coordination des SMU au sein des services d'urgence et la création de systèmes régionaux de SMU qui fournissent des soins aux patients en fonction des besoins individuels de chaque collectivité, tout en utilisant mieux le Programme de premiers intervenants médicaux pour optimiser les ressources en soins préhospitaliers.

En mai 2022, le gouvernement de l'Alberta a tenu compte des recommandations du Comité consultatif et a mis en œuvre 10 propositions initiales à court terme. Un projet pilote d'unité d'intervention communautaire dans le Comté de Strathcona, qui consacre des ressources au service de la collectivité d'origine seulement, a été mis en place. La collectivité de Spruce Grove exploite elle aussi deux projets pilotes afin de mieux utiliser les compétences et la portée médicale des pompiers ambulanciers paramédicaux formés en soins avancés qui interviennent en cas d'urgence médicale dans leur collectivité. ■



CAPFEU

INVESTISSONS DANS VOTRE AVENIR

Toute décision ayant des répercussions sur votre travail est prise par une personne élue ou nommée. La réussite de notre programme politique est essentielle pour influencer les représentants élus. Le CAPFEU appuie les élus qui appuient l'AIP et les intérêts des pompiers. Investir dans le CAPFEU, c'est investir pour les pompiers.

Apprenez-en plus ou commencez à contribuer dès maintenant.



▶ Visitez le site Web my.iaff.org/firepac (en anglais) pour contribuer en ligne

Membres américains seulement : CAPFEU n'accepte que des chèques personnels, des mandats postaux ou des cartes de crédit personnelles. Les lois électorales fédérales interdisent à CAPFEU d'accepter des chèques provenant de comptes commerciaux ou de cotisations syndicales (trésorerie). Les contributions à CAPFEU ne peuvent être considérées comme don de charité aux fins de l'impôt fédéral sur le revenu. Les membres ne sont pas en droit de réclamer un remboursement de leur contribution.

Libellez le chèque ou mandat postal à l'ordre de : FIREPAC

Membres américains – envoyez à :
IAFF FIREPAC
1750 New York Avenue NW
Washington DC 20006

Membres canadiens – envoyez à :
FIREPAC Canada
350, rue Sparks – bureau 403
Ottawa (Ontario) K1R 7S8



Conseil du président
750 \$



Fondation du leadership
500 \$



Cercle du fondateur
200 \$



Club du président
100 \$



Club du Capitole
50 \$



Club de la Colline
(Canada)
50 \$



Partisan de
CAPFEU
25 \$

Des sections locales canadiennes de l'AIP viennent en aide aux pompiers ukrainiens

Alors que le monde entier assiste aux terribles événements se déroulant en Ukraine à la suite de l'invasion de la Russie, certaines sections locales canadiennes de l'AIP aident activement les pompiers assiégés et d'autres personnes dans ce pays déchiré par la guerre.

À Edmonton (Alberta) et à Saskatoon (Saskatchewan), des pompiers ont lancé des efforts visant à collecter des ressources et de l'équipement pour aider les pompiers qui sont restés en première ligne dans les villes partout en Ukraine et qui doivent intervenir à des situations de destruction inimaginable ou faire face à des pénuries d'équipement affectant leur capacité à protéger leurs concitoyens

Au cours d'une visite en Ukraine en 2012, Kevin Royle, membre de la section locale 209 d'Edmonton, a vu des intervenants d'urgence sous-financés « tenter de remplir leurs fonctions avec des outils et de l'équipement usés, de l'équipement de protection individuelle (ÉPI) inadéquat et manquant, et des engins d'incendie et véhicules en panne et désuets, tout en travaillant dans des installations vétustes et délabrées. » Peu après, il a pris en charge Firefighters Aid Ukraine (Les pompiers pour l'Ukraine), une organisation qui envoie de l'équipement aux pompiers de cette nation de l'Europe de l'Est.

« Lorsque s'est produite l'invasion en début d'année, le groupe a augmenté considérablement ses efforts », a indiqué M. Royle.

La compagnie aérienne allemande Lufthansa a généreusement fait don d'espace de chargement pour transporter à l'étranger les articles collectés en plusieurs envois, après une première livraison effectuée en mars 2022. Se trouvent parmi ces articles 1 000 ensembles complets d'ÉPI pour pompiers, 400 appareils de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) et deux stations de ravitaillement.

En plus de l'équipement de lutte contre les incendies, il est aussi prévu d'envoyer de l'équipement médical comme des défibrillateurs, des perfuseurs, deux appareils de radiographie, deux stations d'anesthésie, huit appareils à échographie, 48 moniteurs individuels et 60 lits d'hôpital, ainsi que de l'équipement pour les soldats comme des gilets pare-balles, des bottes de combat, des appareils radio et du matériel de désincarcération et d'étayage. La mission comprend également un volet éducatif

visant à former les Ukrainiens sur l'utilisation du matériel.

M. Royle rayonnait alors qu'il énumérait la longue liste de services d'incendie, de services paramédicaux, de commerces, de groupes religieux, de clubs culturels et d'autres organisations s'étant ralliés à Firefighters Aid Ukraine en donnant des ressources et des produits, en recueillant des fonds et même en offrant de la nourriture aux bénévoles. Lorsque l'organisation est allée acheter des boîtes chez Home Depot pour emballer du matériel, le magasin les a plutôt données après avoir appris à quoi elles allaient servir. Les villes de Calgary (Alberta) et de San José (Californie) ainsi que des individus d'aussi loin que l'Allemagne ont contribué aux efforts prenant place à Edmonton après avoir entendu parler du mouvement. Une organisation d'aide humanitaire à but non lucratif nommée Nova Ukraine aide à la logistique de l'autre côté.

« C'est agréable de voir les gens reconnaître le besoin d'aide », a déclaré M. Royle tout en parlant des amitiés qu'il a entretenues

« Je ressens une immense fierté non seulement envers les personnes ayant apporté leur aide, mais aussi envers toute la communauté qui s'est mobilisée. Je suis fier de nos pompiers qui se sont engagés et qui, en plus d'aider leurs propres citoyens, ont aussi aidé ceux du monde entier. »

— Jay Protz, membre du Conseil exécutif de la section locale 80 de Saskatoon.

pendant dix ans avec des Ukrainiens. Une demi-douzaine de ses amis ont malheureusement péri depuis le début de l'invasion au début de l'année. « La plupart des gens n'ont pas la moindre idée de ce que les Ukrainiens vivent en Ukraine. »

En plus d'avoir une page Facebook, l'organisation Firefighter Aid Ukraine a un site Web (<http://canrespondukr.com/> [en anglais seulement]) sur lequel elle offrira bientôt des pièces militaires comme collecte de fonds supplémentaire.

À Saskatoon, le membre du Conseil exécutif de la section locale 80 Jay Protz a aidé à coordonner une action locale associée à Firefighter Aid Ukraine dans le but de fournir 30 palettes d'équipement à l'effort, incluant des APRIA, des tenues d'intervention, des bottes, des gants et des fournitures médicales comme des gazes et des garrots. M. Protz a expliqué qu'en interceptant les signaux radio analogiques,



Plusieurs sections locales canadiennes ont mené des efforts pour venir en aide aux pompiers ukrainiens en envoyant de l'équipement et du matériel.

le groupe a obtenu 30 radios numériques ainsi que des téléphones satellites pour les Ukrainiens.

Un déjeuner de collecte de fonds a recueilli un montant de 250 000 \$ utilisé par la suite pour acheter de l'équipement comme des groupes électrogènes devant être obtenus à l'étranger en raison de la différence de puissance utilisée en Ukraine.

M. Protz a expliqué également que Saskatoon a été jumelée à la ville de Chernivtsi en Ukraine pendant plusieurs années, et que ce qui était auparavant un lien informel est devenu plus substantiel après l'invasion russe. La ville de Chernivtsi a

demandé l'aide de Saskatoon, et Saskatoon a répondu. Il a ajouté que les membres de la section locale 80 de Saskatoon ont contribué à l'effort à chaque fois que de l'aide a été demandée.

« Je ressens une immense fierté non seulement envers les personnes ayant apporté leur aide, mais aussi envers toute la communauté qui s'est mobilisée », a déclaré M. Protz. « Je suis fier de nos pompiers qui se sont engagés et qui, en plus d'aider leurs propres citoyens, ont aussi aidé ceux du monde entier. »

Mike Carter, vice-président du 6^e district de l'AIP, a félicité les sections locales d'Edmonton et de Saskatoon pour avoir épaulé l'organisation, et il a surtout félicité MM. Royle et Protz pour leur dévotion et leur travail acharné. « Il est fantastique de voir nos membres s'impliquer ainsi dans les moments difficiles de l'Ukraine », a déclaré M. Carter. ■

La lutte pour la sensibilisation à la SLA : un combat personnel pour certains

Sean Beacome, membre de la section locale 2659 de Famington Hills (Michigan), a grandi en connaissant les lourdes répercussions que cause la sclérose latérale amyotrophique (SLA). Son père, Dan, a été diagnostiqué de cette maladie en 1977, alors que Sean n'était encore qu'un enfant.

« Le pronostic de mon père n'était pas encourageant. Ses médecins ne lui donnaient que deux ans à vivre », s'est rappelé M. Beacome. « C'était dur de le voir détériorer jusqu'à devenir paraplégique et, finalement, quadriplégique. Mais mon père était un battant. Il était un tel modèle pour ce qui est de conserver son esprit et sa dignité tout en vivant avec une maladie aussi terrible. »

Puisque Dan était le pourvoyeur, la famille Beacome a dû faire des changements et des sacrifices. Il n'a pas été facile de trouver une autre source de revenus, sans parler des traitements et des ressources pour aider Dan, ceux-ci étant d'ailleurs limités à l'époque.

« Notre famille a été très reconnaissante de l'aide que l'Association de la dystrophie musculaire (MDA) a pu lui apporter, notamment sous forme d'un fauteuil roulant et de fournitures médicales », a ajouté M. Beacome. « Ce soutien nous a aussi permis un peu de tranquillité d'esprit pendant une période accablante. »

Grâce à la MDA, Dan a pu continuer à se battre et même participer à des essais cliniques en 1985. Cependant, sa condition ne s'est pas améliorée, et il a dû être transféré dans un

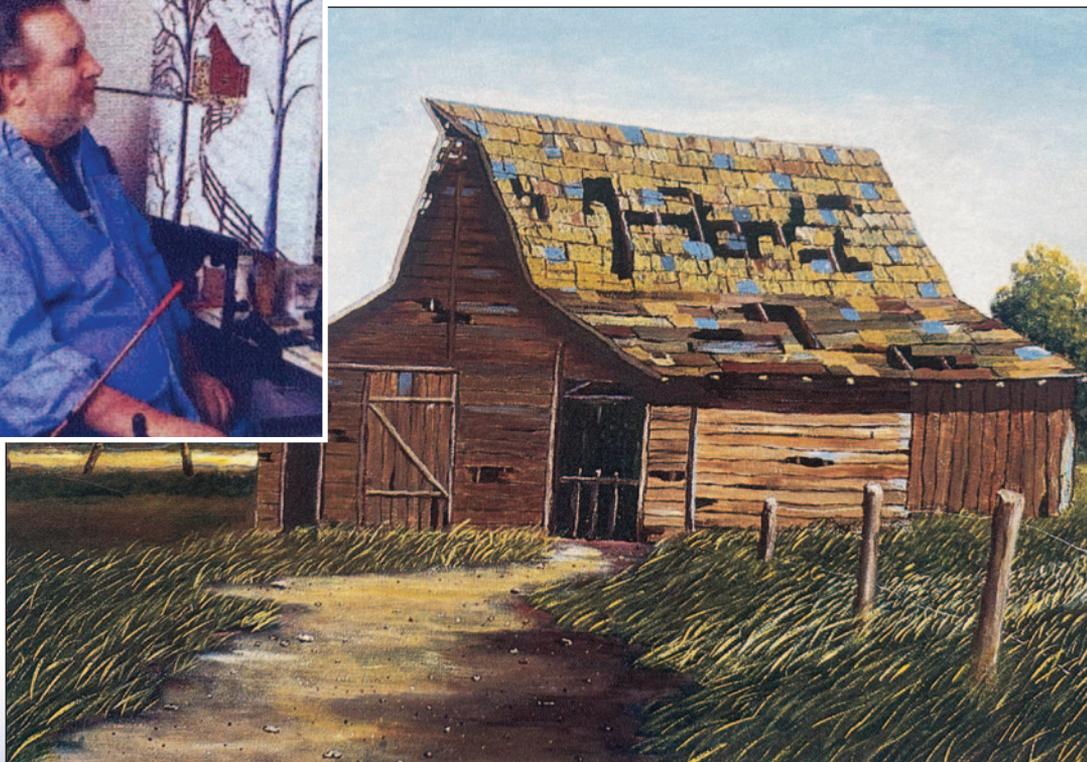
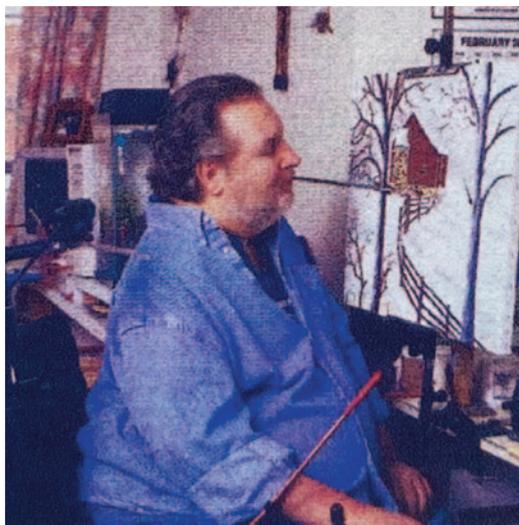
établissement de soins.

Le père de Sean a trouvé un nouveau but. Il a appris tout seul à peindre en tenant un pinceau dans sa bouche. Il était si doué que son travail a été utilisé pour la série de cartes postales de la MDA sur les artistes atteints de la SLA. Il a également participé à un épisode de *60 minutes* en 1999. Bien qu'il ait créé de nombreuses œuvres d'art, il considérait son tableau intitulé *Old Barn* comme son meilleur travail.

Dan est décédé de la SLA en 2002, mais la lutte pour la sensibilisation à la maladie et aux ressources disponibles par le biais de la MDA se poursuit pour Sean, qui a été le coordinateur de la collecte de fonds de la section locale 2649 au cours des deux dernières années.

« C'est gratifiant de faire la collecte de fonds pour aider les familles qui traversent les mêmes épreuves que nous avons traversées », a expliqué M. Beacome. « Grâce aux fonds que notre section locale et d'autres affiliés de l'AIP amassent, davantage d'options de traitement et de ressources sont désormais disponibles. »

Pour aider les membres de l'AIP touchés par la maladie, l'AIP et la MDA ont lancé une nouvelle ressource en ligne, firefighters.mda.org/als-resources (en anglais seulement). Lorsque les pompiers reçoivent le diagnostic ou même soupçonnent être atteints de la maladie, ces ressources les aideront à trouver des soins et des traitements et à participer à des essais cliniques. ■



Retraités de l'AIP

Un salut au dévouement, au service et au courage

ALABAMA L0117 Birmingham—Richard Boyd, Bryan Harrell, L0270 Florence Professional Fire Fighters Association—Jeremy Casey, L1349 Mobile—Sherry Crush, L1833 Huntsville—Joseph Aritas, Tracy Hughes, David Northcutt, L2676 Northport—Michael Sparks, L4035 Hoover—Jeffrey Otwell

ALASKA L1264 Anchorage—Wayne Fuller, Morris Patten, Mark Warren, L1324 Fairbanks—Sean Aldrich, Mike Mathers, Steven Sundborg, L2761 Ketchikan—James Kleinschmidt

ALBERTA L0209 Edmonton Fire Fighters Union—Mark Dool, Malcolm Hills, Grant Johnson, Joseph Kubiski, Glen Maines, Todd Roberts, Glenn Roseboom, Ron Slenders, Joseph Stang, Al Stauch, Donna Vezeau, L0237 Lethbridge—Randy Crow, Ward Eggli, Dan McDonald, Arne Westra, L2461 Strathcona County Fire Fighters—Derek Davies, L4794 Rocky View County Fire Fighters Union—Paul Attenborough

ARIZONA I0060 United Emergency Medical Professionals Of Arizona—Jenny Clouse, Shelley Plumb, Jeff Sinclair, L0479 Tucson—Peter Baxter, Joseph Gulotta, Tom Paul, Roger Soriano, Daniel Sotelo, L0493 Phoenix—Damon Bruns, Roy Byerrum, Mitchell Callahan, Patrick Canepa, Jeffrey Conway, Casey Johnston, Kristopher Kalfas, Kent Keller, Travis McBurney, Brian McQuade, Thomas Mollerup, Tony Reiter, Joe Spittler, John Zanotti, L1234 Yuma—Christopher Brandon, William Kereluk, L1505 Flagstaff—Jon Arnold, Sharon Dobrinski, Ray Gonzalez, L2260 Mesa—Rudy Benavidez, Chuck Busboom, David Cox, Lon Eder, Mari Moore, George Temes, John Wilcken, L2974 Lake Havasu—Anthony Rivello, L3066 United Yavapai—Patty Brooklins, Dana DeJoria, Marcie Slay, L3504 United Pima Fire Fighters—Rudy Aguilera, Rolando Rivera, L3572 Northwest Fire Fighters—David Villareal, L3573 United Sun Cities Fire Fighters—Dave Evans, Dale Gillaspay, Mike Godleski, Sean Murray, John Ramsey, L3752 Professional Fire Fighters of Casa Grande—Russell Diggins, L4005 United Goodyear Fire Fighters—Thomas Cole, Kenneth Heng, Ken Lawlor, L4125 Green Valley—M. Karl Thomas, L4311 United Buckeye—Danielle Mills, L4492 Professional Fire Fighters of Sierra Vista—Paul Cimino, L4596 Eloy Professional Fire Fighters—Eluterio Martinez, L5050 United

Scottsdale Fire Fighters Association—Lance Parker, Connor Roach

ARKANSAS L0014 Pine Bluff Fire Fighters Association—Fabian Fontenot, L0034 Little Rock—Steven Bell, Brian Brown, Steven Davis, Richard Morris, Scott Valentine, L0035 North Little Rock—R. D. Bennett, Alex Guajardo, Sean Mahanay, Jerry Robinson, Robert Shaw, Pam Tiller, L0879 Hot Springs—John Calldwell, John Peters, L3718 Jonesboro—Lance Harper, L4016 Conway—Brian Clendenin, Gene Neumeier, Damon Reed, L4078 Van Buren—Roy Nichols, L5014 Blytheville Professional Fire Fighters—Travis Scissell, Justin Woolsey

COLOMBIE-BRITANNIQUE L0018 Vancouver—Brett Boychuk, Michael Bredin, Daniel Cadwallader, Mark Cave, Curtis Cook, Randy Dubbert, James Husband, Scot Kerr, Joseph Kiem, Curtis Mason, William Maunsell, John Olar, Robert Pfoh, David Romaniuk, Michael Sereda, L0256 New Westminster—Christopher Bergman, Brad Davie, Jeff Gill, Randy Keen, David Phillips, Scott Torget, L0323 Burnaby—James Buis, Jeff Clark, Russ Flasch, L0730 Victoria—Brad Sifert, L0905 Nanaimo—Donald Baxter, John Fournier, L0913 Kamloops—David Ettinger, Dale Greffard, L0953 Kelowna—Gord Darchuk, Tim Light, Dennis Miller, L0967 Saanich—Kraig Devlin, David Elder, Ronnie Hyde, Greg Rangel, L1253 Cranbrook—Gregory Green, L1271 Surrey—Cindy Miller, L1286 Richmond—Wayne Batkin, David Johnston, Ryan Lamont, Steve Livingston, Aidan McVea, Rick Renwick, Robert Whitty, L1304 Kitimat—Adam Taylor, L1372 Prince George—Dan Pears, L1399 Penticton—Zac Evanoff, L1746 Revelstoke—Daniel Hutchison, L1763 Delta Firefighters—Mario Marchina, Patrick O'Connell, L2136 Dawson Creek—Rob Huttema, L2864 Abbotsford Fire Fighters Association—Geoff Dirks, Tony Lucas, L3253 Langley City—Brent Perry, L4449 Maple Ridge Fire Fighters—Rob Christensen, Glenn Ettinger, Kelly Moore, Kevin Perkin, L4550 Township of Langley Professional Fire Fighters Association—Doug Anderlini, Justin Law

CALIFORNIE F0085 Federal Fire Fighters Association—Traci Grant, F0102 Lemoore Naval Air Station—Robert Reeve, F0116 Vandenberg Professional Fire Fighters—Charles Martinez, F0166 Monterey—Shawn Benjamin, Jared Bodily,

L0055 Oakland/Alameda County Fire Fighters—Melinda Drayton, Kevin Eldridge, Scott Gonsolin, Jennifer Schmid, Edward Sirios, Joseph Torres, Tuan Tran, L0112 Los Angeles City—Sidney Adlawan, Lorenzo Armstead, David Bender, Mike Cantrell, Andrew Corona, Matthew Gatewood, Tina Haro, Searcy Jackson, Kevin Kemp, Alfonso Mackey, Joe Manzo, Paige Matsumoto, Thomas Nordquist, James Nordquist, Steven Shelp, Daniel Smithers, Theodore Smyj, Robert Steinbacher, Evan Swanton, David Tamura, Mario Westphal, L0202 Fresno City Fire Fighters Association—David Doss, L0230 San Jose—Paul Marshall, William Thornton, John Ureta, L0372 Long Beach—Timothy Creed, Matthew Hoch, Mark Manor, L0456 Stockton—Shannon Lewis, Jerome Martinez, Tim Moyles, L0689 Alameda—Bary Beecher, Roland Quizon, L0778 Burbank—James Carrick, Andrew Romaine, L0798 San Francisco—Jeff Barden, Nancy Barsotti, Christopher Candia, Marilyn Chavez, Vinny Davis, Chauncey Ferguson, Tracy Frantz, John Grant, Mark Hayes, Clifton Hong, Michael Horta, Craig Johnson, Abdul Khadir, Theresa Kwan, Brian Kyono, Kerby Lau, Joe Lui, Christian Murphy, Paul Orlando, Paul Saitz, Mark Sikora, Sarah Skammel, Brent Stuckert, Timothy Sullivan, Leif Veimoen, Christopher Vorpahl, Johnny Williams, Jason Wong, Allen Wong, L0935 San Bernardino County—Samuel Bashaw, Christopher Brookhart, Alan Duggan, Kellie Hoverman, Troy Hutton, David Jacobo, Kevin Whitaker, L1014 Los Angeles County Fire Fighters—Robert Apodaca, James Barger, Peter Barnett, Joe Barrios, Lionel Berry, Timothy Bloom, Matthew Boyan, Joseph Brunet, Terry Burnley, Richard Canales, Michael Cannizzaro, Timothy Carrillo, Jake Ching, Brian Cieslak, Scott Clark, Manuel Contreras, Duane Cooper, Kevin Crosby, Cameron Davey, Karl Davis, Michael Dmytrowicz, Ulysses Duran, Patrick Errett, Kenneth Fernandez, Edward Fields, Michael Fuentes, Thomas Garcia, Robert Gates, Timothy Gilman, Todd Gomez, Gary Graham, Kami Green, Jerry Greenelsh, Paul Guerrero, James Guess, Michael Halverson, Tamara Hanna, Jonathan Haus, Dan Hayashi, Dean Helsel, Roosevelt Henderson, Luke Hoffman, Ronald Horetski, Daren Hughes, Nancy Iacono, David Inman, Brett Irving, John Kaulback, Bryan Kidder, James Lewis, Robert Lockett, Isaiah Longoria, Mark Lorick, Gustaf Lyon, Andrew Madlener, Charles Martin, Alfred Martinez, Brian McCormick, Michael Mellinger, Elbert Millender, Brian Morgan, Ruben Munoz, Robert Otanez, John Palozzi, Joseph Polgar, Gregory Rachal, Michael Reineman, Thomas Richards, David Richardson, Dean Rivero, Hector Rodarte, Robert Rodriguez, Richard Rodriguez, Martin Ross, Benjamin Russell, Ritchie Salisbury, Patrick Scanlon, Paul Schifando, Keiji Seta, Dan Shuford, Allan Smith, Kelly Snow, Veronie Steele, Brett Stewart, Frederic Stowers, Jacqueline Switzer, Frank

Tripp, Gerhard Trippel, Thomas Utterback, Nino Vanillo, Richard Ward, Gregory Weber, Anthony Whittle, Michael Wilson, Shawn Youngman, Nicholas Yslas, Daniel Zepeda, Jeffrey Ziegler, **L1067 Riverside City**—Steven Hill, Ronald Nunan, **L1109 Santa Monica**—Sarah Stradtner, **L1165 Santa Clara County**—Mark Francisco, **L1171 Santa Clara**—Saraj Dhillon, Kenneth Siu, **L1186 Fire Fighters Local 1186**—David Urrutia, **L1230 Contra Costa County**—Stephen Bame, Herman Barnes, Gilbert Caravantes, Richard Clarine, Guy Hayashi, Chris Leimpeter, Pedro Villatoro, **L1270 Salinas**—John Wider, **L1289 Modesto**—Gerald Bunch, **L1301 Kern County**—Coby Wright, **L1364 Ventura County**—Don Bell, Mark Fisher, Thomas Glauser, Jon Jelle, Shea Johnson, Conrad Quintana, Robert Thietje, Kimo Ukauka, Matthew Ward, **L1401 Santa Rosa**—William Adams, Tony Camilleri, Nate DeJung, Michael Harrison, Michael McGahan, Randel White, **L1415 Petaluma**—Ken Dick, James Schweizer, **L1475 Coronado Fire Fighters Association**—Perry Peake, **L1578 Alhambra**—Bradley Case, **L1716 Santa Cruz**—Troy Souza, **L1927 Culver City**—Jeremy De Bie, **L1974 Livermore-Pleasanton**—John Freethy, **L2020 Santa Maria City Fire Fighters**—Michael Canales, Elijah Coleman, Matthew LeSage, **L2046 Santa Barbara County**—David Bolin, Jake Braitman, Michael Dalcerci, Elwood Enos, Matthew Farris, Martin Johnson, Cristine McCarty, Victoria Mills, Todd Pazier, Charles Peterson, John Trejo, Victor Zuares, **L2274 Rancho Cucamonga Firefighters' Association**—Jay Davenport, **L2400 San Mateo County**—Daniel Brent, David Broman, Mark Dagenais, Patrick Mahoney, **L2606 Monterey County Regional Fire Protection District**—Chris Handle, Deano Lindsey, William Williams, **L2805 Gilroy Fire Fighters Association**—Randy Decker, **L2881 Cal Fire Local 2881**—David Esteves, Peter Gallegos, Thomas Gardner, **L3399 Stanislaus Consolidated Fire Fighters**—Peter Quinones, **L3535 P.F.F.A. Of Santa Cruz County**—Greg Grabost, David Paasch, Richard Thorpe, William Wingert, **L3546 San Ramon Valley**—Robert Camera, Timothy Robertson, Michael Sciortino, **L3631 Orange County Professional Fire Fighters Association**—Anthony Acosta, Bob Bialobreski, Jeffrey Buckingham, Johnny Choy, Clint Christie, Anthony Duchi, Craig Durfee, Christopher Esposito, Brian Gish, Stephen Horner, Mitchell Kahn, Stacy Lambeth, Timothy Loya, Michael Moffitt, Rinky Nemnich, James Nielsen, Wendy Norwood, Mitchell Ocasio, Jack Perisho, Todd Perrin, Paul Phantumabamrung, Lloyd Pinel, Adam Quinones, Ryan Rinehart, Jeffrey Rouly, Glenn Stewart, Steve Stewart, Andrew Vanderstelt, Steven Welch, Gary Zumbo, **L3682 El Segundo**—Mark Lees, **L3710 Victorville Professional Fire Fighters**—Marcus Phillips,

L3719 Visalia—Anthony Colbert, Dameon Malek, Arthur Yoder, **L3730 Carlsbad**—Christopher Peters, **L3757 Corona Fire Fighters Association**—Brian Edmisten, John Gross, **L4107 Vista**—Carl Alexander, Steven Weckich, **L4488 Lakeside Fire Fighters Association**—Matt Buzzell, Brandon Stanard, **L4603 El Cajon Fire Fighters**—Gregory Sedlacek, **L4665 Dixon Professional Fire Fighters Association**—Colin Banks, **L5107 Northstar Professional Fire Fighters Association**—Chris Griffith
COLORADO L0003 Pueblo—John Ireland, **L0005 Colorado Springs**—Michael Dalton, Richard Tessier, **L0858 Denver**—Sarah Aragon, Michael Boyle, Joseph Brooks, Scott Buccieri, Timothy Chavez, Brian Cook, Kelly Fournier, Juan Luevano, Gregory Sheehan, James Thompson, Jeremy Vigil, Bart Warren, Ronald Weber, **L0888 Greeley**—Kevin Maloney, **L0900 Boulder**—Donald Conyac, Reginald Finley, Michael Hankins, **L1290 Aurora**—Todd Mowbray, **L1806 Longmont**—Michael Manzo, **L1945 Poudre Fire Authority**—Murray Anduss, **L2086 IAFF Local 2086 South Metro Fire Rescue**—Steve Alley, John Aylward, William Frieling, **L2403 Adams County Professional Fire Fighters**—Ryan Notary, **L2808 Grand Junction**—Matthew Carson, Ethan Cloutier, **L3214 Mountain View PFF**—Kenyon Shephard, **L3566 Loveland**—Nick Bukowski, **L4123 Frederick-Firestone**—Chad Holliman, **L4138 Vail Fire & Emergency Services**—Ryan Ocepek, Mitchell Raines, Jake Savona, Michael Vaughan, **L4341 Glenwood Springs Professional Fire Fighters**—Jason Grosse, **L4369 Southern El Paso County Professional Fire Fighters**—Eric Bast, Frederick Monroe, **L5090 Bennett Fire Fighters**—Everett Mansfield, **L5106 Grand Valley Professional Fire Fighters**—Darrell Charlesworth
CONNECTICUT L0760 Hartford—Doug Quagliaroli, **L0773 Bristol**—Robert Wentland, **L0786 Stamford Professional Fire Fighters Association**—John Boshka, Robert Cunningham, Curtis Darragh, Arthur Deschnow, Albert Kelley, Henry Lawson, Howard Marschall, Edward Nemchek, John O'buchowski, Thomas O'connor, Hawley O'efinger, Joseph Remski, Joseph Rosa, Charles Skiba, Henry Strock, Addison Vanness, Gregory Weathers, **L0834 Bridgeport**—Stephen Hmura, Eric Levine, Zoltan Szabo, **L0944 Milford**—John O'Brien, Daniel Wassmer, **L0992 New Britain**—Sean Crawford, Mark Letitia, Jeffery Olson, Kenneth Rector, Gary Turek, Paul Walsh, **L1148 Meriden**—Gary Zajac, **L1198 West Haven**—Keith Flood, **L1326 Wallingford**—Kevin Bouchard, **L1339 Waterbury**—Steven Croce, James Peplau, Kevin Ulrichsen, **L1522 New London**—Russell Barberi, Todd Johnson, **L1579**

Manchester—Brian Blaise, Eric Borden, Kevin Cooney, Matthew Darna, Anthony Granato, Alan LaLiberte, Gary LaLiberte, **L2233 Wilton**—Kevin Czarniecki, **L3831 Town Of Colchester Fire Department**—Walter Cox, **L5146 Northwest Telecommunicators Union**—Peter Miller, **S0015 Connecticut Police and Fire Union**—David Vincent
DISTRICT DE COLUMBIA L0036 Washington—Jay Bieler, David Slye, Gregory Spriggs, Richard Sullivan, Alfred Wright, **L3217 Metropolitan Washington Airport Authority**—Lowell Kesselring, Mark McKeown
FLORIDE L0122 Jacksonville Association of Fire Fighters—Kent Arceneaux, Sherri Bell-Graves, Daniel Dunkley, Emory Holsenbeck, Jimmy Magill, Sharon Pickering, Anthony Sessions, Ronald Williams, **L0727 West Palm Beach Association Of Fire Fighters**—Scott D'Angelo, Daniel Gore, Kevin Kerrigan, Nathaniel Lasseur, **L0747 St. Petersburg Association Of Fire Fighters**—Henrique Chipelo, Eric Dinan, Randall Kahle, Julie Singleton, **L0754 Tampa**—Tim Johnson, Thomas Meid, Jack Muralt, **L0765 Fort Lauderdale**—David Adams, Edward Webster, **L1102 Hialeah Association Of Fire Fighters**—Marco Gonzalez, Julio Guevara, Luis Martinez, Jason Rodriguez, Carlos Rojas, Ricardo Toste, **L1365 Orlando Professional Fire Fighters**—Jeff Brethouwer, Roger Chin-Toyloy, William Corbett, Jeffrey Day, Bob Demonbrun, Jairo Gonzalez, Stacy Ivie, Douglas Luedeke, Brandon McGraw, Dwight Newton, Charles Schermerhorn, Michael Sydnor, **L1375 Hollywood Professional Fire Fighters, Inc.**—Raleigh Saxon, **L1377 Professional Fire Fighters & Paramedics Of Saint Lucie County**—Ron Hazellief, **L1403 Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters**—Kristen Borrego, Angelo Castricone, Matthew Cool, Jerry Dotson, Lena Hall, Brett Miller, George Mira, Rowan Taylor, Scott Zambo, **L1510 Fire Fighters Of Miami Beach**—Kenneth Cole, Hayden Rock, Edwin Rodriguez, **L1826 Southwest Florida Professional Fire Fighters**—Leo Doerr, Richard Pride, **L1842 Professional Fire Fighters Of Delray Beach**—Timothy Garito, **L1891 Boynton Beach Fire Fighters and Paramedics**—Norman Munnial, **L2057 Orange County Fire Fighters Association**—Juan Atan, John Duke, **L2271 New Smyrna Beach Professional Fire Fighters Association**—John Hodgins, Scott Kirsch, **L2292 Professional Fire Fighters Of Pembroke Pines**—Richard Lewis, Scott Rogers, Tania Shaw, John Simon, **L2294 Hillsborough County Fire Fighters**—Paul Costello, **L2297 North Collier Professional Fire Fighters and Paramedics Local 2297**—Mark Benedict, Dana McGregor, Theodore Vath, Brian Wertz, **L2327 Dunedin Fire Fighters Association**—Bruce Murphy, Richard Wallace, **L2339 Tallahassee**

Professional Fire Fighters—Kevin Busbee, William Byrd, Mark Evans, Jay Kessinger, **L2546**
Suncoast Professional Fire Fighters & Paramedics—Phillip Barrett, Donald Bathje, Larry Betts, Timothy Carden, Jeff Dirling, Todd Ernst, Gary Hixson, Brian Lange, James Nave, Ceburn Parker, Steven Roberts, James Runck, Rocco Salvatori, Matthew Sawyer, Matthew Seiler, Michael Sheets, Jamie Wadlinger, Daryl Williams, Hoyt Williams, Paul Wojcik, **L2928**
Professional Fire Fighters & Paramedics Of Palm Beach County—Sherma Del Tergo, John Esposito, Michael Ezell, Nathan Gardner, Kevin Higgs-Pinkston, David Lincoln, Paul Magnano, Glen Miller, Michael Perry, James Reid, Craig Shellman, Robert Sherry, Beth Webster, **L2957**
Professional Fire Fighters Of Leesburg—Jason Harbison, Thomas Lindmeier, **L2969**
Brevard County Professional Fire Fighters—Scot Briand, James Conway, Donald Johnson, **L3138**
Rockledge Professional Fire Fighters Association—Dennis Bennewitz, **L3254**
Seminole County Professional Fire Fighters Association—Katrina Elliott, Timothy Mercure, Steven Molnar, **L3284**
Osceola County Professional Fire Fighters—David Padgett, Andrew Schultz, **L3444**
Bonita Springs Professional Fire Fighters Association—Cary Coburn, **L3516**
South Walton Professional Fire Fighters Association—Steve Camp, Kate Christenson, Derek Smith, Luke Turner, **L3529**
Putnam County Fire and EMS Professionals—Nolan Bright, Matthew Langenbach, James Meade, **L3531**
Polk County Professional Fire Fighters—Michael Coover, **L3590**
Maitland Professional Fire Fighters—Richard Crandall, Daniel Paiva, **L3852**
Fire Rescue Professionals Of Alachua County—Brian Green, Scott Horton, Joseph Malphurs, Chris Rolling, Charles Willis, **L4153**
Saint Cloud—Denton Chapman, Justin Sparks, **L4321**
Broward County—Stephen Kinsley, Mario Pichardo, Robert Reed, Tammy Shinn, **L4343**
Quincy Professional Fire Fighters—Telly Matthews, **L4420**
Pasco County Professional Fire Fighters—William Phillips, Jeremy Ridley, **L4562**
Professional Fire Fighters of Citrus County—Robert Bessler, Chad Harris, **L5293**
Apopka Professional Fire Fighters Association—Christopher Cameron

GÉORGIE **L0134**
Atlanta—John Adams, Fred Calaicone, Eric Campbell, Christopher Collins, Michael Farmer, Jack Harper, Matthew Lindquist, Dennis Middlebrooks, Andre Owens, Alfredo Sealy, Demarcus Travis, **L2795**
Professional Fire Fighters of Athens-Clarke County—Michael Moon, Jeff Reno, **L3357**
Augusta-Richmond County Fire Fighters Association—Chris Reid, **L3920**
South Fulton Professional Fire Fighters—Andrea Hall

HAWAII **L1463**
Hawaiian Islands—Alexander

Adams, Alan Ah Heong, Duane Albrecht, Timothy Caires, Michael Carter, Ralen Chang, Mark Cluney, Donald Coleman, Mark Cook, Jay De Santos, Craig Drinkward, Steven Farwig, Reginaldo Gawiran, Michael Gleason, Brian Gleason, Jeff Hooker, Mark Inay, Damien Kahaulelio, Austin Kaiu, Darren Kaleleiki, Jeremy Kam, Solomon Kanoho, Kevin Kimata, Alvin Ku, Kevin Lyons, Robin Matsuda, Albert McCollum, Ross A. K. McKeague, Leroy Mulleitner, Gale Notestone, Dave Ogawa, Lance Okai, Jon Omori, Jason Ornellas, Gregory Paracuelles, Shannon Parker, John Pregil, Roderick Quintana, Ronald Rico, Jay Rush, Tracy Samio, David Schad, Sean Smith, Glenn Sumida, Park Tachikabe, Michael Tavares, Kelii Vannatta, Bruce Wilkinson

IDAHO **I0083**
Idaho National Laboratory Fire Fighters Union—Kevin VanOrden, **L0149**
Boise—Doug Cooper, Aaron Coutoure, Neal Forrester, Thomas Lovell, Scott Pruett, Michael Zolin, **L0710**
Coeur D Alene—Robert Shovald, **L0804**
Nampa—James Ebbers, **L1821**
Caldwell—Tim Scott, **L4571**
Gowen Field Fire Fighters—Earl Holt, **L4923**
Wood River Fire Fighters—Ron Taylor

ILLINOIS **L0002**
Chicago—Aaron Beals, Daniel Bierwirth, Bernard Burke, Ronald Coley, Robert Dempsey, Michael Edwards, Michael Hester, Toby Higginbotham, Mark Mankowski, Michele Martinez, George Nicol, Anthony Pucci, Steven Ruebe, Scott Troogstad, Fernando Vargas, Steven Williams, **L0037**
Springfield—Daniel Freeman, John Mayfield, Donald Richardson, **L0044**
Joliet—James Ryan, **L0095**
Oak Park—William Henry, David Ling, **L0413**
Rockford—Todd Gustafson, Frank Speno, **L0429**
Danville—Robert Konieczki, Sean O’Kane, Matt Waclaw, **L0473**
Waukegan—Sean Barbosa, Theodore Casper, Alden Ross, Richard Van Horn, **L0581**
Moline—Steve LeMaster, Kevin Neff, Jerry Spiegel, **L0717**
Cicero—Max Austin, **L0738**
Mount Vernon—Matt Carr, **L0742**
Evanston—Robert Byrne, **L1526**
Franklin Park—James Sweeney, **L1894**
Northbrook—Jim Czarnota, James Uhlin, **L2340**
Village Of Elk Grove Village—William Tranchita, **L2442**
Normal—David Holmes, Bob Shumaker, James Van Dyke, **L2754**
Orland—Matthew Burke, **L2986**
Lisle/Woodridge—Chris Bradley, Andrew Orth, Steve Watkins, **L3005**
Bolingbrook—Jason Frederick, Troy Kirch, **L3009**
Lombard—Michael Fetzer, **L3046**
Sycamore—Daniel Rink, **L3053**
Macomb—Steven Welch, **L3086**
Matteson—David Klinger, **L3098**
Chicago Ridge—Jeffrey Babcock, **L3105**
Arlington Heights—Eric Koch, **L3252**
Litchfield—Scott Haenel, **L3461**
Itasca—Anthony Carlini, Roy Dahl, Franco Giovannelli, Fred Iles, **L3481**
Barrington Fire Fighters & Paramedics—Edward Hartman, **L3571**

Bedford Park Professional Fire Fighters—Wayne Clark, Melody Elmer, Mark Kaminski, Stephen Klotz, Timothy Kolinek, Martin Lacny, Harry Parks, Mark Peterson, Konstantine Plakias, Kurt Raber, **L3580**
Riverdale Professional Fire Fighters—Robert Scharnhorst, **L3656**
Homewood—Michael Bell, **L3709**
Lansing—Keith Zigterman, **L3926**
Crystal Lake Professional Fire Fighters Association—Casey Cork, **L3982**
Bartlett—David Zamastil, **L4042**
Manteno—Joseph Huscher, **L4186**
Glenview—Richard Miltimore, **L4211**
Des Plaines Professional Fire Fighters Union—Terrance Dillon, **L4270**
Mokena—Ryan Bennett, Edward Peppler, **L4301**
Mount Carmel—Terry McGuire, **L4412**
Mascoutah EMS—Keith Grogan, **L4588**
Palatine Fire Fighters—Ronald Bednarek, **L4760**
La Salle Professional Fire Fighters—Rahn Data, **L4766**
Fosterburg Professional Fire Fighters Association—Ryan Holland, **L4851**
Westchester Professional Fire Fighters—Matthew Martin, Travis Spiropoulos

INDIANA **L0359**
Gary—Lorenzo Anderson, Mark Cohill, Edward Jones, **L0362**
South Bend—Brent Bennett, William Fox, Clifford Powell, Doug Salyer, **L0383**
Peru—Garry Davenport, Donald Myers, **L0472**
Lafayette—James Brewer, Richard DeHahn, Timothy Ford, Chris Gorbett, Kevin Marsh, Darrell Vandergraft, **L0556**
Hammond—Michael Aichner, Kevin Collard, Kevin Hutts, **L0586**
Bloomington Metropolitan Professional Fire Fighters—James Deckard, Levi Parrish, Daniel Piercy, Michael Stalcup, Jason Webb, **L0728**
Bedford—Bradley Cummings, Ronnie Prince, **L1408**
Richmond—Doug Dillman, Larry Groff, Mike Miller, **L1722**
New Castle—Chris Cole, Brian Jones, **L1734**
Rushville—Wayne Munson, **L2190**
Columbus—Robert Jordan, **L2278**
Monticello—Robert Hickman, **L3151**
Portage—David Duttlinger, James Talmadge, **L3433**
Franklin Fire Department—Jerry Anderson, Richard Hestand, **L4279**
Schererville—William Howe, **L4416**
Hamilton County Professional Fire Fighters Union—David Bobo, **L4444**
Carmel Professional Fire Fighters Union—Steven Baskerville, Joseph Butts, Thomas Payne, **L4850**
Boonville Fire Fighters—Charles Conner, **L5125**
Greencastle Professional Fire Fighters—Kyle App, **L5259**
Southwest Fire Fighters—Lee Schmidt

IOWA **L0004**
Des Moines—Douglas Burke, Mark Dooley, Lucas Lossen, Timothy Patava, **L0007**
Sioux City—Thomas Leonard, Tom Standish, **L0011**
Cedar Rapids—Ronald Van Hoeck, **L0017**
Davenport—James Atkinson, Myles Metzger, Eric Olson, **L0066**
Waterloo—Steven Carey, **L0609**
Clinton—Rich Johannsen, **L0610**
Iowa

City—Adam Riss

KANSAS L0064 Kansas City—James Canada, **L0083 Topeka**—Todd Brown, Todd Harrison, Richard Sigle, David Workman, **L0135 Wichita**—Thomas Anderson, Thomas Benefiel, Marc Powell, Carlos Rodriguez, Vernon Rohlman, Matthew Schulte, Steven Smith, Travis Stucky, David Voss, **L0179 Hutchinson**—Breck Heller, **L1596 Lawrence**—Andy Booth, Jesse Ens, William Hallagin, **L2612 Sedgwick County**—David Thompson, **L4818 Professional Fire Fighters of Overland Park**—Brian Minick

KENTUCKY L0038 Covington—Rodney Gurren, **L0054 Louisville**—Keith Jones, Derek Russell, **L0526 Lexington**—Andrew Tomazic, **L1807 Winchester Professional Fire Fighters**—Brandon Donaldson, **L1928 Fort Thomas**—Michael Wright, **L2290 Henderson**—Jeremy Baxter, Joshua Farris, Shane Onstott, Aaron Watkins, **L3784 Hebron**—Sheila Jones, Chris Ray, **L3952 Franklin County Fire Department**—Branden Tingle

LOUISIANE F0189 N.A.S. New Orleans—Martius Henry, **F0215 Fort Polk**—Roland Cimini, **L0514 Shreveport**—Allen Dantes, Patrick Rice, **L0561 Lake Charles**—Bryan Lavoie, Dale Sarvaunt, Joseph Walls, Alvin Washington, **L0619 Lafayette**—Lonnie Spell, **L0632 New Orleans**—Glen Airhart, Don Courtade, Cameron Hatch, Phil LoCicero, **L1051 Bossier City**—Bryan Hester, **L1694 Ouachita Parish**—Thomas Mercy, **L1745 Eunice Professional Fire Fighters**—Bernard Brown, **L3765 Sulphur**—Mark McClelland, **L3797 Baker**—Christopher Hunt, **L3810 Abbeville**—Jason Harmon

MAINE L0740 Portland—Christopher Corey, Scott Corey, Steven Hall, David Price, **L0772 Bangor**—Jason Johnson, Brian LaChapelle, **L2303 Gardiner**—Patrick Saucier, **L3107 Biddeford**—Timothy Gagne, **L5174 Scarborough Public Safety Dispatchers Association**—William Tinsman

MANITOBA L0867 Winnipeg—Kirby Asher, Dwight Dreger, Stephen Glenwright, Dave Lapenskie, Curtis McClintock, Ron St. Mars, Glen Viflantzoff, Chris Welham, Lloyd Wells, Doug Woodmass

MARYLAND F0121 National Capital Professional Federal Fire Fighters—George Edelen, **F0267 Aberdeen Proving Ground**—Jonathan Ruff, **L0734 Baltimore**—Edward Arnold, Derrick Barton, Ronald Bezeredi, John Brinkley, Kenneth Bryant, Carl Chapman, William Cook, Dennis Greenwell, Tia Griffin, Kendall Hendrix, Daniel Henry, Kevin Hill, Alvester Jacobs, Summer Lloyd, James McCafferty, Jason Moore, Timothy Poole, Chrystal Sanders, Mark Scroggins, William

Smythers, Marvin Thrower, Nicole Tynes, Tyler Tyson, Eyvette Tyson, **L0964 Baltimore Fire Officers Association**—Keith Armiger, Dominic Fiachetti, Jay Goldman, Clarence Hunter, Hugh Jenkins, David Warehime, **L1311 Baltimore County**—Jeffery Asper, Lloyd Beard, Bethany Castle, John Cromwell, Garth Dales, David Harrell, Keith Kuhn, Richard Lannen, Robert Paugh, Phillip Stevens, William Stump, Jeffrey Willats, Kenneth Wirtz, Joseph Woynovitz, **L1563 Anne Arundel County**—Tod Baldwin, Jeffrey Eckhardt, Richard Jones, Richard Miller, **L1619 Prince George's County**—Gerald Beardmore, Karl Brimmer, Curtis Chase, Gregory Deaver, Christopher Harrison, Daniel Helsel, John Jenkins, Steven Kling, Jeffrey Lindenwhite, Thomas Rhodes, Joan Robinson Godfrey, Jason Rush, Willie Thompson, **L2000 Howard County**—Bryan Blair, Amy Breznak, Tyler Butts, **L3666 Frederick County**—Keith Mowen, Kevin Shealar, Sarah Willis, **L5302 Public Safety Professionals of Talbot County**—Marcus Flowers

MASSACHUSETTS L0108

Northampton—Jonathan Van'tLand, **L0138 Taunton**—Antone Daponte, Olavo Darosa, Sam Delgado, Justin Dumas, Robert Fernandes, Lawrence Gantz, Michael Krockta, Russell Reed, Robert Rooney, Juan Valencia, Peter Whalen, **L0143 Everett**—Samuel Baral, **L0144 Brockton Fire Fighters**—John McLaughlin, **L0172 Salem**—Raymond Cooke, Paul Michaud, **L0648 Springfield**—Victor Guzman, Andrew Hernandez, **L0718 Boston**—Kevin Bailey, Paul Capeless, John Finn, Joseph Finnigan, Richard Fullam, David Hayes, Joseph Higgins, Douglas King, Michael Lozanne, John Morrissey, **L0792 Quincy**—Myles O'Malley, **L0841 New Bedford**—Steven Francis, Shawn Hay, **L0848 Professional Fire Fighters Of Attleboro**—Neal Boucher, **L0902 Malden**—Michael Buckley, **L0920 Braintree Fire Fighters Association Inc**—Kevin MacAleese, Steven Sawtelle, **L0925 Peabody**—Michael Peluso, Kevin Remington, **L0937 Chelsea**—John Cunningham, Robert Delaney, Mark Lee, Albert Peters, Robert Rogowicz, **L0950 Brookline**—Philip Buckley, Shaun Fay, Lee Gill, **L1003 Saugus**—Eric Hansen, **L1009 Worcester**—Robert Hassett, **L1032 Medford**—Richard Maietta, **L1111 Westfield**—Jenifer Daley, **L1314 Fall River**—Michael Clark, Paul Cote, George Freidlander, David Furtado, Glenn Smith, **L1478 Wakefield**—Daniel Sullivan, **L1580 Canton**—Kevin Hurley, **L1631 Norwood**—Joseph Boyland, Michael Carr, Michael Costello, Richard Flaherty, Robert Greeley, Michael McDonough, John Shea, **L1669 Beverly**—Robert Bergeron, Patrick Brady, Gretchen Collis, Mike Halloran, David Mirandi, Paul Rideout, Scott Steeves, William Walsh, **L1693 Holyoke**—Mark Bresnahan, William Dziok, Joseph Makowski, David McKenna,

Michael McLain, Joseph O'Connor, Michael Robert, Glen Ryan, **L1768 Plymouth**—Anthony Azulay, G. Edward Bradley, Dale Melanson, **L1973 Agawam**—Luis Delgado, Daniel Terlik, **L2043 Marblehead**—Matthew Serratore, Elizabeth Wilson, **L2071 Bellingham**—Christopher Kent, Joseph Robidoux, **L2172 Hyannis**—Jonathan Martin, Paul Medeiros, **L2310 Bedford**—Michael Bauman, **L3126 Westford**—Timothy Hall, **L3188 Lakeville**—John Pytel, **L3338 Northbridge**—David Holmes, **L4613 Shrewsbury Fire Fighters Association**—Michael Quirion, **L4936 Mendon Permanent Fire Fighters Association**—Charles Phipps, **S0002 Massachusetts Port Authority Fire Fighters**—Nataly Garcia, Almond Osgood

MICHIGAN L0344 Detroit—Shawn Battle, Terence Brewer, Christopher Dezenski, Charles Gerardy, David Handley, Jack Huckleby, Robert Irwin, Rondale Parr, Robert Selakowski, John Szarafinski, Daniel Watson, Thomas Wickman, **L0352 Flint**—Stephen Cobb, **L0354 Port Huron**—Richard Bartley, **L0355 Highland Park Fire Fighters Union**—Nathan Erwin, **L0412 Dearborn**—Lori Barch, Robert Kober, Kevin Long, Steve Worden, **L0421 Lansing**—Andrew Johnson, Mark Nicholson, Daniel Salinaz, **L0431 Royal Oak**—Jeffrey Hegerberg, **L0693 Ann Arbor**—Allen Bruck, Daniel Campbell, **L1164 Livonia**—Kevin Church, **L1306 Summit/Jackson Professional Fire Fighters Union**—Brian Ledford, **L1355 Dearborn Heights**—Marco Deon, **L1357 Madison Heights**—William Oke, **L1383 Warren**—David Clancy, Kevin Falkowski, Matthew Hotts, Ronald Laszczak, Christopher Miracle, **L1414 Hazel Park**—Christopher Kenny, **L1561 Eastpointe**—Mark Tomas, Scott Walsh, **L1577 Inkster**—Richard Burden, **L1609 East Lansing**—Bill Sedlacek, **L1614 Roseville**—Todd Adams, **L1620 Wayne Professional Fire Fighters**—David Wylie, **L1682 Bangor Township**—Jon Jacobs, Michael Royer, **L1737 Harrison Township**—Mark Hoskin, **L1830 Ypsilanti Township**—Steve Hubbard, Christopher Psychas, **L2559 Norton Shores**—Andy Caspersen, **L2659 Farmington Hills**—Donald Alati, Gerard Antoniotti, **L2701 Trenton**—Christopher Klein, Randy Washburn, **L3472 Rochester Hills**—R. Lee Mayes, Gerald Yurgo, **L4132 Muskegon Charter Township**—Mark Nicolai, **L4404 Auburn Hills Professional Fire Fighters Union**—Larry Basaj, **L4763 Oxford Fire Fighters Union**—Shawn Goldie, **L5309 Lyon Township Professional Fire Fighters**—Carl Peters, **L5342 Orion Township Professional Fire Fighters Union**—Eric Florence

MINNESOTA L0082 Minneapolis—Derrick Foster, Jeremy Howard, Byron Todd, Michael Vath, **L0599 Red Wing**—Douglas Lantis, **L1275**

Edina—Brian Berube, **L2570 Cottage Grove Professional Fire Fighters**—Timothy Oachs, **L3423 East Grand Forks**—Jeff Anderson, Kevin Boushee, **L3486 Saint Anthony**—Joseph Benik, **L5031 Brooklyn Park Professional Fire Fighters**—Joe Tiedeman, **L5251 Inver Grove Heights Professional Fire Fighters**—Jeffrey Schadegg, **S0006 Minneapolis-Saint Paul International Airport**—Gary Luke

MISSISSIPPI I0097 Ingalls Fire Fighters—Michael Payne, **L0087 Jackson**—Allan Plotkin, **L1469 Pascagoula**—Hayward Ward, **L1583 Biloxi**—Otto Vuyovich, **L3290 Gautier**—Timothy Fortney, Albert Killen, Richard McGarvey

MISSOURI L0042 Kansas City—John Bender, Anthony Byas, Manuel Davis, Richard Quick, Patrick Roughton, Daniel Werner, **L0073 Fire and EMS Professionals of Saint Louis, Missouri**—Stanley Baynes, Mark Chrun, Mark Dildine, Gerald Jachyra, Kevin Sheer, James Shepherd, David Washington, Matthew Wicks, **L0103 Sedalia**—Roger Wiskur, **L0671 Jefferson City**—Dirk Protzman, **L1055 Columbia**—Stephen Potter, **L2001 Professional Fire Fighters Of Southwest Missouri**—Mark Metsker, **L2195 Lee's Summit**—Jack Chapman, Richard Crabb, Daniel Dempsey, Raymond Hinton, Larry Pickard, Lester Weston, **L2665 Professional Fire Fighters of Eastern Missouri**—Suleiman Badwan, Morad Badwan, Curt Favre, Dan Gould, Robert Kartje, Jim Loehrer, Mike Quattrocchi, Jeffrey Roark, James Schaumberg, **L2921 Missouri Route 66 Fire Fighters Association**—John Hunter, **L2952 Kirksville Fire Fighters Association**—Marc Jefferson, Tyler Street, **L3808 Kansas City Chief Officers**—Laura Gunter, **L3923 Warrensburg Professional Fire Fighters Union**—Karl Adkinson

MONTANA L0008 Great Falls—Eric Fowell, Bob Wiench, **L4432 West Yellowstone Fire Fighters**—Leslie McBirnie

NEBRASKA L0385 Omaha—Jerry Andersen, Stephen Blankman, Sean Dean, Michael Farquhar, Douglas Krysl, **L0644 Lincoln**—Neil Bell, Barry Knopik, Mickey Roscoe, Michael Schmidt, **L0647 Grand Island**—Brett Bamesberger

NEVADA L1285 Las Vegas—Julian Flowers, Stephen Hart, Charles Silas, **L1607 North Las Vegas Fire Fighters**—Mark Forcinel, **L1883 Henderson**—William Whaley, **L1908 Clark County**—Robert Carrillo, Ricardo Terzo, **L2251 Carson City**—Scott Baker, **L2487 Truckee Meadows Fire Fighters Association**—Gary Garrett, Daniel Taylor, **L4068 Pahrump Valley Fire Fighters**—John Ashcraft, James Medici, **L4227 Storey County**—Jason Speltz

NOUVEAU-BRUNSWICK L0771 Saint John—Norman Burns, Roy Byers, John Caruthers, Clifford Day, Daniel Freeman, Alastair Graham, David Hodgson, Charles Landers, Frederick Slipp, Joe Taylor, Douglas Trentowsky, **L0999 Moncton**—Philip Ross

NEW HAMPSHIRE L0789 Nashua—Alex Flagler, Erik Kolden, **L0856 Manchester**—Brian DelaHanty, Amanda Gromko, **L1045 Concord**—David Currier, **L1153 Laconia**—Richard Raper, **L1313 Portsmouth**—Tamara Frechette, Robert Richards, **L2664 Hampton**—Donald Thibeault, **L2892 Salem**—Loring Child, **L3160 Londonderry**—Edward Daniels, **L3197 Lebanon Permanent Fire Fighters**—Matthew Moore, **L3265 Professional Fire Fighters Of Keene**—John Bates, **L4039 Portsmouth Professional Fire Officers**—Russell Osgood

NEW JERSEY F0169 Picatinny Arsenal—Andrew Pratt, **F0313 Joint Base New Jersey Federal Fire Fighters**—John Genovese, **L0290 Woodbridge Township Professional Firefighters Association**—Keith Repace, **L0788 Camden**—Ali Cooper, David Figueroa, Kenneth Lewis, Wesley Matthews, Efigenio Mercado, Jose Nieves, **L1066 Jersey City**—Arthur Revel, **L1197 Edison Township**—Jeff Coleman, Joseph Duffy, Timothy Eosso, James Gross, Douglas Kosup, Anthony Robinson, Ronald Shalonis, Raymond Tibok, Daniel Wood, **L2040 Elizabeth Fire Officers Association**—Walter Clarke, Joseph LaMorte, Donald Peterson, Mike Shufflat, Andrew Socha, **L2657 Brigantine**—Jason Klemm, Jeff Newcomer, **L3091 Burlington County**—Marc Stranko, **L3495 Cape May**—Richard Lundholm, **L3527 Middlesex County Fire & Rescue Academy**—Chris Boyler, Thomas Gerity, **L4070 Perth Amboy Fire Officers Association**—Kenneth Febles, **L5303 Toms River Fire Prevention Inspectors**—Charles Bauer

NOUVEAU-MEXIQUE A0030 New Mexico Professional Fire Fighters—Justin Cheney, **L0244 Albuquerque**—Paul Butler, **L4297 Los Lunas Fire Fighters**—Marie Sanchez, **L4339 Espanola Fire Fighters**—Emery Baca, **L4366 Santa Fe County Fire Fighters**—Ryan Martinez

NEW YORK F0214 914th Tag—Jason Thompson, **L0028 Schenectady**—Mark Karl, **L0094 Uniformed Fire Fighters Assoc. Of New York**—Joseph Adinolfi, Glenn Ahlquist, Edwin Araque, Richard Banaciski, Robert Brennan, Richard Bruen, John Burke, David Carpio, Richard Casaliggi, Edmund Catano, Jonathan Cedo, Samuel Cicalo, Alex Clavijo, Vincent Corke, Gilbert Costello, Brian Coyle, David Cutrone, Ryan Davis, Kenneth Delaney, Frank DeSanna, Hugh Diamond, Dennis Dietrich, Anthony DiFilippo, Edward Dillon, Brian Dillon,

William Dodwell, Michael Dollard, Michael Donovan, Brian Doyle, Sean Egan, Paul Fehling, Robert Figueroa, Jerome Fiore, Nickolas Foligno, James Gallagher, Denis Gallagher, Joseph Gallucci, Markus Geis, Joseph Gonzalez, Sean Goodwin, Jhovan Guzman, Luke Hansen, Philip Hart, George Heck, Rohan Holt, John Infante, Richard Kerr, Drew Kinash, Gary Kolsch, Paul Kreischer, Timothy Kuveikis, Joseph Langone, John Latham, Stephen Lauren, Gregg Lawrence, James Lennox, Ruhmas Lowe, Richard Lutz, Christopher Magnotta, Craig Magrone, Charles Mapes, William Marano, Joseph Marcello, James Matishek, Jon Matteo, Christopher McCormack, David McGlyn, John McMorro, Kevin McNichol, Anthony Millevoi, Robert Mina, Anthony Napoletano, Dennis Nicol, Joseph Norris, Kenneth Noury, Timothy O'Brien, John O'Halloran, Robert O'Rourke, Donald Pantina, Robert Papa, Michael Peacock, Gene Philcox, Gregory Piotrowski, Pasquale Prozillo, Steven Ramos, Raymond Razukiewicz, Joseph Rea, Sean Reilly, Damian Riccardella, Henry Rider, John Rubino, David Sandvik, Robert Sheerin, Raymond Somerville, Edward Starostiak, Michael Strong, Brian Sullivan, Michael Swift, Craig Thweatt, James Treacy, John Trentacosti, John Verme, Kevin Wacha, Russell Weissheier, Brian Youngmans, **L0137 Jamestown**—Alex Clifford, Milt Johnson, James Russo, **L0191 Watertown**—Brent LeClaire, **L0280 Syracuse**—Henry Chisholm, Timothy Cushman, John Kane, Kevin Sienkiewicz, **L0282 Buffalo**—Michael Angrisano, Gregory Blum, Gregory Bodkin, Barry Bynes, Timothy Cardwell, Patrick Carrig, Michael Cassidy, William Clotfelter, Thomas Coyle, Thomas Darling, Teresa Davis, Carla Duke, Sean Fitzgerald, Richard Grochala, Richard Hyde, Thomas Jackson, Michael Jaskula, Joseph Kalinowski, Peter Kertzie, John Kline, Thomas Marshall, Kevin Melligan, Patrick Mulderig, Vincent Muscarella, Juan Nieves, Derrick Norman, Steven Panaro, Alfred Peggues, Philip Pietromicca, Peter Pulera, Barry Riley, Michelle Seltz, Matthew Smith, James Snajczuk, Jeffrey Stauffiger, Shannon Street, Thomas Sullivan, Michael Tuberdyke, Terrance Wallace, Gerald Walls, Rodney Wilkinson, Lakisha Wiseman, **L0596 Poughkeepsie**—Edward Cefarelli, John Cronk, Sal Mauro, **L0628 Yonkers Mutual Aid Association**—Paul Faulkner, Douglas Gardner, John Halpin, Thomas Halpin, Charles Maron, Barry McGoey, Alexander Russell, Nicholas Scambia, **L0709 Elmira**—Richard Keyes, Lance Snyder, Michael Sullivan, **L0714 Niagara Falls**—Patrick Accetta, **L0729 Binghamton**—Richard Holleran, Daniel Jenkins, Jason Lakomec, Matthew Skope, **L0737 Ithaca Professional Fire Fighters Association**—Robert Doner, Scott Eaton, Otis Jackson, **L0854 New York Uniformed Fire Officers Association**—Joseph Abbamonte, Frank Abbatemarco, Stephen Abruzzo, Robert

Adams, Raymond Arcos, John Barone, Patrick Barry, Christopher Bartley, Michael Bellantoni, Ralph Bernard, Joseph Bert, Justin Bertan, Michael Bianco, Charles Biondo, Peter Blum, Michael Boeri, Brian Boll, Emil Borg, Robert Brown, Stephen Browne, James Burke, Michael Burke, Steven Cahill, Joseph Callan, Michael Callanan, Brian Cantwell, Patrick Carew, Frank Carino, James Cashin, Gerard Chipura, Santo Ciccarello, Daniel Ciccocanti, Jason Cintron, Kevin Clifford, Michael Cody, Michael Coffey, James Costello, Steven Cuccurullo, Michael Culen, Michael Currid, Thomas Dalgish, David Dennihy, Timothy Devine, Rocco Di Mieri, James Doherty, John Downey, John Drumm, Timothy Duggan, Charles Dutkowsky, John Dwyer, Matthew Egan, Douglas Egan, Kevin Ferguson, Donald Ferguson, John Ferring, James Finnegan, Daniel Flynn, Martin Ford, Mark Foris, Stephen Forlenza, Michael Frey, Brian Gardner, Douglas Geht, Edward Geiger, Sean Genovese, Christopher Geraghty, Stephen Geraghty, James Gerber, Craig Gobbo, Joseph Gonzalez, David Gonzalez, James Graney, John Gregorio, James Grismer, George Guinan, Philip Halpin, Matthew Hanley, Donald Hayes, John Heaney, Michael Heffernan, Peter Hesper, Jason Hickey, William Hoag, Joseph Hoffmann, Daniel Hopkins, Thomas Huber, James Jacobs, Jeffrey Johnston, Martin Kalwiss, William Kearns, Robert Keating, Thomas Keery, Christopher Kelleher, James Kelly, Robert King, Dean Koester, Kevin Kouril, Daniel Krueger, Mark Kuitwaard, Erik LaHoda, Michael Leanza, Frank Leto, Lester Lightbourne, Ronald Lipari, David Maj, Vincent Mandala, Frank Manetta, Sean Mannion, Andrew Mastroberti, Donald Mayerhofer, Benjamin Mercado, Michael Mercurio, Kevin Mignogna, James Montaruli, Sean Morales, Francis Morrissey, Edward Mullen, Robert Mungiguerra, Kevin Murphy, Joseph Murphy, Michael Nigro, John Noseworthy, Gary Nybro, Brendan O'Brien, John O'Connor, John O'Connor, Edward O'Donnell, Daniel O'Gara, Kevin O'Hagan, James O'Hara, Daniel O'Neill, David Obiesie, Carmine Occhino, Edward Owens, Jorge Palacio, Ronald Paniccia, Richard Patrizio, John Patten, John Pellegrinelli, Joseph Pesce, Albert Petrocelli, Thomas Pigott, Alexander Pollina, Joseph Principio, Edwin Quinn, Grant Ready, Joseph Regan, Michael Reilly, Craig Reimertz, Christopher Reiser, Anthony Rich, John Ricketts, Robert Roscoe, Kevin Roth, John Rozas, Richard Rozycki, George Ruffino, Robert Ruggirello, John Saville, John Scarangelo, Eric Schmanski, William Schnieder, Michael Scotto, Daniel Sheehan, Glenn Sheridan, Nicholas Siedenburg, Gerard Sillocks, Andrew Smith, John Smith, Steven Smith, Ronald Soltysik, John Spillane, Paul Stachlik, Gregg Stamler, Frank Stonitsch, Brian Storz, John Stringile, Russell Strobel, John Sullivan, Timothy Sullivan, Joseph Sweeney, Mark Syrett, Michael Tadduni, Adam Taylor, Sean Taylor, Shawn Tinerino, George Torres, Xavier Tufano, Adam Vilagos, Brian Voos,

William Walters, Warren Ward, Brian Wendland, Robert Whittle, Thomas Wick, Randall Wilson, Robert Wing, Thomas Woods, Thomas Woska, David Young, Matthew Zitz, **L1071 Rochester**—Patrick Agostinelli, Rolando Delgado, Bryan Demersman, William Fitzsimons, Salvatore Gingello, Thomas Jaworowicz, Brian Miller, Robert Palacios, Michael Saddler, Terry Stott, Mark Voelkl, **L2007 Albany**—Richard Carey, Louis Forezzi, David Ornoski, Robert Powers, Richard Scanlon, John Tidings, **L2223 Brighton**—Douglas Lee, **L2230 Glens Falls**—Thomas Center, **L2245 Harrison**—James Forrest, Thomas Hannigan, **L2408 Oneonta**—Ronald Wamsley, **L2484 Herkimer**—Edward View, **L2692 Oneida**—Brian Cavanaugh, **L2733 Dewitt Professional Fire Fighters Association**—Andrew Boyle, Patrick Maguire, **L2859 Geneva Fire Fighters**—Patrick Cardinale, Michael McCormack, Theodore Smith, **L3166 Lackawanna**—Frank Dillon, **L3813 Lagrange**—Michael Caso, **L4030 Barnard**—Christopher Imm, **L4640 Greece Uniformed Fire Officers Association**—Shaun Freeman, Harold Phillips

CAROLINE DU NORD L0129 Wilmington Professional Fire Fighters—Jack Jarvis, **L0548 Raleigh**—J Farantatos, **L0660 Charlotte**—Michael Chapman, **L0947 Professional Fire Fighters Of Greensboro**—Jeffrey Alton, James Boggs, James Burgess, Darrell Courts, Charles Cross, Robert Cudd, Daniel Edwards, Kenneth Hoover, Charles West, **L1915 Professional Fire Fighters of Burlington**—Brad Bailey, **L4103 Cary Professional Fire Fighters**—Brad Ferrell, **L5326 Mecklenburg County Professional Fire Fighters Association**—Michael Petleski

DAKOTA DU NORD I0018 Grand Forks Safeguard—Arlen Simon, **L3743 Williston Professional Fire Fighters**—Justin Champion

NOUVELLE-ÉCOSSE L0268 Halifax—Henry Black, **L2094 Yarmouth**—Stephen Jeffery

OHIO F0088 Wright-Patterson Air Force Base—Carl Watson, **L0009**

Portsmouth—John Bloomfield, Robin Griesman, **L0048 Cincinnati**—Roger Behymer, Craig Boulding, Tim Burwick, Mark Dolan, Michael Klems, Daniel Lang, Benjamin Thomas, James Williams, **L0067 Columbus**—William Barber, Steven Bergin, Michael Best, Michael Blackwell, Jeffrey Broughton, Matthew Caserta, Roger Coffman, Stephen Cox, Joseph Davis, Timothy Davis, Curt Dewey, Donald Eplin, Joseph Ewing, Gary Garnett, H. Patrick Gibson, Aaron Herron, Lance Heyman, Gregory Howard, Laura Huff, Bryan Humphrey, Steven Ison, Michael Kelley, Joseph Langwasser, Ronald Lautzenheiser, Ollie Mabry, Todd Millar, Darren Morehart, Daniel Paxton, Jeremy Primmer, David Ringley, Bobby Robinson, Thomas Rybinski, Brian

Selegue, Kevin Sheets, Salvatore Trapasso, Craig Trott, David Ulery, Patrick Weate, Thomas Wolf, Scott Wood, Anthony Wyckoff, William Young, **L0092 Toledo**—Ronald Ellis, Steve Matthews, Zachary Messer, Mark Nowicki, Daryl Ray, **L0093 Cleveland**—Jose Aviles, Jerome Bresnahan, Edgar Caraballo, Charles Chalupa, Christopher Chillemi, Thomas Conroy, Christopher Cook, Martin Corrigan, Peter Corso, Mark Edwards, Guy Estergall, Ronald Evans, Michael Flynt, Robert Gibson, Robert Grega, James Kluth, James Lewis, Stephen Lowry, Patrick Mangan, Timothy Markley, Michael Miceli, Donald Muetzel, Dean Murad, Alberto Ramos, Michael Rosepal, Louis Ruggiero, Robert Schoeniger, John See, Brian Spencer, Mark Straffen, Emmet Ulbrich, John Verzi, Daniel Viancourt, Joseph Von Alt, Lawrence Weir, **L0204 Warren**—Matthew VanDevender, **L0216 Coshocton**—Stanley Braxton, **L0228 Steubenville**—Thomas Mastroianni, **L0249 Canton**—Joseph Burns, Joseph Carafelli, Jeffery Haley, Andrew Keister, **L0267 Lorain**—Todd Kieswetter, Brian Molina, Dennis Smith, **L0291 Lancaster**—Steven Burton, John Craiglow, Gary Hatch, David Medaugh, **L0324 Dover**—Bryan German, Todd Stanley, **L0327 Sandusky**—Jeff Danevich, **L0330 Akron**—Brian Dusseau, Floyd Easley, Michael Fleser, Thomas Foyle, Paul Kittle, Mark Rodgers, Randy Roos, **L0333 Springfield**—J. Randall Keifer, Gregory Sneed, DaVaughn Staley, Dylan Stickney, **L0337 Euclid**—Thomas Millett, **L0379 Marion**—Tyler Lowe, Andrew Miller, **L0442 Marietta**—Dennis Fisher, Rodney Scott, **L0500 East Cleveland**—Wallace Clark, **L0516 Shaker Heights**—George Zaczyk, **L0595 Urbana**—James Lyons, **L0639 Parma**—Valentin Lutjy, **L0721 Kent**—James Ansley, **L0764 Wooster**—Scott Bertsch, Thomas Etter, **L0918 Defiance**—Tod Liffick, **L1145 Brooklyn**—James Mochan, **L1235 Fairborn**—Joey Lykins, Daniel Rihm, **L1441 Franklin Township**—James Welch, **L1638 Troy**—Daniel Stine, **L1683 Bedford**—Mark Nakel, **L1723 Norwich Township**—Prescott Yee, **L1832 Miami Valley Professional Fire Fighters**—Russell Sweet, Kenneth Wilmot, **L2079 Solon**—Michael Sager, Joe Stoneberg, **L2291 Willoughby**—Kenneth Hart, Mark Leisure, **L2379 Bowling Green**—Scott Main, **L2488 Aurora**—Clement Hudson, **L2882 Strongsville Fire Fighters Association**—Patrick Kinyon, **L2926 Huber Heights Fire Fighters**—David Webb, **L2964 Green Township**—Douglas May, Joseph Reiter, Thomas Wiles, **L2981 Moraine**—Mike Danber, **L3204 Harrison**—Ronald Getz, **L3344 Hamilton Township**—Bart Welter, **L3356 Austintown**—Richard Burns, **L3389 Delhi Township**—Robert Palmer, **L3498 Worthington**—Jeffery Hootman, **L3544 Springfield Township(Holland)**—Jodi Livecchi, **L3768 Miami Township(Clermont County)**—John Dold, **L3947 Macedonia Fire**

Department—Donnie Bell, **L4093 Oregon**—Joseph Purtee, James Rose, **L4498 Sharonville Professional Fire Fighters**—Joe Henderson, **L4539 Bath Township Professional Fire Fighters**—Matt Briggs, Bill Stippich, **L5063 Xenia Township Professional Fire Fighters**—Kelly Hines

OKLAHOMA L0111 McAlester—Larry Edwards, **L0157 Oklahoma City**—Glenn Ballinger, Bret Barber, Eric Biedermann, Larry Boatman, James Deeds, Jay Dooner, Lathan Duncan, Randy Gonzales, Lyndal Hadlock, Ty Hockett, Ronald Huff, Kevin Krause, Jimmy Poplin, Gary Richards, Michael Taylor, Greg Wolf, **L0176 Tulsa**—Jason Guiver, Jacob Salyer, **L0206 Shawnee**—David Anderson, Jared Gibson, Roy Reece, Michael Vanantwerp, **L1969 Miami**—Brent Judd, **L2066 Midwest City**—Jeremy Robbins, **L2067 Norman**—Jonathan Stamper, **L2173 Sand Springs**—Stephen Brewer, Jason Sprouse, **L2788 Henryetta**—Toby Elam, **L2789 Owasso**—Kristofer DeMauro, **L2990 Glenpool**—Brandon Long, **L3061 Durant**—Stacey Bennett, Wade Boyd, **L3567 Professional Fire Fighters Of Pryor**—Kenneth Cooper, **L3958 The Village Fire Fighters Association**—Zach Lucas, Kenneth Miller, Dwayne Shirley

ONTARIO L0142 London—Robert Curtis, **L0162 Ottawa**—James Armstrong, Jacques Brault, Chuck Canham, Richard Haufe, Michael Holmes, Brian Martin, Francesco Muraca, Mark Neville, John Sobey, Peter Whitehead, **L0169 Peterborough**—Eric Chant, Stephen Reid, **L0193 Thunder Bay**—Daniel Coulter, Rick Kerley, Ken Meyer, Darren Sheehan, **L0288 Hamilton**—Paul Buffett, Leo Cascioli, Grant Halsey, John Pawlik, Timothy Rankin, **L0447 St. Thomas**—Jim Hulst, Warren Scott, **L0457 Kitchener**—Marc Auger, Gordon Ayton, Edmund Lowry, Brenda Neal, **L0460 Brantford**—Wray Brimmer, Glen Sitzer, **L0465 Oshawa**—Laura Caple, Diane Douglas, Mark Kolodziejczak, Jody Kotyluk, **L0481 Welland**—Ron VanHell, **L0485 St. Catharines**—Rodney Edmands, Chris Fraser, Doug Gearing, Antony Kearsley, **L0492 Sarnia**—Bradley Allen, Mike Graham, Glen Harding, Mark Smith, **L0497 Belleville**—Norm Mitts, **L0498 Kingston**—Steve Carroll, Mike Koshowski, Scott Morrison, Kim Nielsen, Brent Thomson, **L0527 Sudbury**—Jim Kolar, Gordon Stauffer, **L0528 Niagara Falls**—Ron Massolin, Peter Methner, **L0791 Waterloo**—Dennis Brox, **L1068 Brampton**—Shayne Coon, Sean Harte, Peter Reid, Dave Rochester, **L1212 Mississauga**—Rob Blackwell, Kevin Coffey, Marilyn England, **L1328 Quinte West**—Scott Saylor, **L1552 Burlington**—John Kelly, Rodney McHaffie, **L1753 Barrie**—Samantha Hoffmann, **L2511 Central York**—John McDonald, **L3168 Milton**—Tim Roberts, Michael Timbers, **L3888 Toronto Professional Fire Fighters**—John Alexandridis, Ronald Broderick, Brian Bulman,

Todd Cannon, Kevin Dailey, Kenneth Jackson, Thomas Jordan, Joel Maxwell, Raymond Paulin, John Quagliarini, Todd Roberts, Cole Sefc, Rick Shea, Jason Verlaan, David Walsh

OREGON L0043 Portland—Matt Brindell, **L0227 Bend**—Steve Kaneda, Susie Maniscalco, **L0851 Lane Professional Fire Fighters Association**—Barry Boettcher, Leo Giles, **L0924 La Grande**—Craig Gomes, **L1062 Gresham**—Robert Chamberlin, Jeff Ingram, Jeffery Markham, Patrick McAbery, Jason McGowan, Jared Pargas, **L1159 Professional Fire Fighters Association of Clackamas County**—Steven DeHart, Joshua Gehrke, Richard Griffin, Steven Hazelton, Neal Klein, Brandon Paxton, Jeremy Quinby, Robert Rector, Burke Slater, Kevin Soyk, Brian Walker, **L1660 Tualatin Valley**—Dan Livengood, Steve Stadelman, Jeff Woodin, **L2406 North Bend**—John Klynman, **L2752 Hermiston**—Jeff Armstrong, **L2935 Coos Bay Fire Fighters Association**—Douglas Vetter, **L3256 Hood River**—Shawn Johnson, **L3650 Redmond**—Ron Hawkins

PENNSYLVANIA L0001 Pittsburgh—Ronald Bartolowits, Mark Koutavas, Thomas McEndo, David McEndo, Kenneth Redinger, Raymond Stein, **L0010 McKeesport**—John Pravdica, **L0022 Philadelphia**—Darryl Charles, Walter Faber, Stafford Freeman, Robert Herbst, William Hogg, Derek Jones, Joseph McComeskey, Timothy McDevitt, Christine McKee, Steven Olszewski, Donna Pharo, Cathy Ramer, Eric Richards, Henry Singleton, Joseph Sroka, Daniel Stango, Henry Vokes, Ronnie Young, **L0302 Allentown**—Christopher Gerencher, Roger Scheirer, **L0463 Johnstown**—Jason Novack, **L0840 Luzerne County**—George Tomasak, **L0955 Uniontown**—Dane Griffith, **L2493 Upper Darby**—James Johnson, **L4838 Harrisburg International Airport Fire Department**—Brian Searle, **L5004 Emmaus Professional Fire Fighters Association**—Matt Kessler, **L5006 South Strabane Professional Fire Fighters**—James Barnes, Scott Reese

QUÉBEC L0125 Association des Pompiers de Montréal Inc.—Wendell Bailey, Stephane Beausoleil, Yann Berthelette, Jacques Blain, Alain Boisvert, Eric Brault, Pierre Carrier, Joel Cartier, Benoit Charland, Alain Chartrand, Stephane Cyr, Martin Doyon, Andre Frereault, Stephane Germain, Rene Gosselin, Gilbert Hamelin, Hugues Labbe, Simon Lafontaine, Guy Lapointe, Sylvain Roger Levesque, Eric Pelletier, Serge Perron, Sylvain Pitre, Jacques Senecal, Guy Tremblay, Karine Vachon-Degagne, Kevin Williams, Andrew Woodfine

RHODE ISLAND L0799 Providence—Alan Browning, Mark Mulcahy, **L1261 Pawtucket Fire Fighters**—David Goldstein, Douglas Putnam, **L1363 Cranston**—John Ireland, **L1651 North Kingstown**—Philip Aldrich, **L2334 North Providence**—William Calabro, Henry Cullen, **2725 Cumberland Rescue Service**—Jonathan

Faucher, **L2748 Warwick**—Peter Angilly, Matthew Anthony

SASKATCHEWAN L0080 Saskatoon—Kevin Davies, Gerry Kirwan, **L0181 Regina Professional Fire Fighters Association**—G Geiger, T. Moran, Blair Scherer, Scott Zepick, **L1318 Swift Current**—Rod Smith

CAROLINE DU SUD L0793 Columbia—Jeremy Boyle, Bryan Wingard, **L4345 Horry County Fire Fighters**—Thomas Gartner, **L4529 Lexington County Professional Fire Fighters Association**—Brad Amick, Robert Rector, **L4693 Mount Pleasant Fire Fighters Association**—Chad Haffa

DAKOTA DU SUD L1040 Rapid City Fire Fighters Union—Mike Cronin, Daniel Janecek, Brett Johnson, Seth Purcella

TENNESSEE L0140 Nashville—Jamie Biggs, Brian Burnett, Thomas Dinkins, Carrie Hendrick, Timothy Jones, Kevin Neville, Hugh Watson, **L1784 Memphis**—John Cabrera, Thurman Garrett, Randa Lackey, Jon Misewicz, Gary Nelson, Danny Pannell, Keith Pryor, Mark Scott, Bryan Smith, **L1850 Jackson**—Paul Cook, Michelle Grice, **L2269 Dyersburg Fire Fighters Association**—Ken Johnson, Barry Stanley, **L3180 Clarksville**—Jerry Buchanan, David Clinard, Bobby Conner, Rodney DeVendahl, Jimmy Gaither, Charles Morrison, Cornelius Ross, **L3583 Bartlett**—Andy Walker, **L3858 Germantown**—Jody Dwyer, David Nance

TEXAS F0089 San Antonio—Darren Fehlinger, Robert Karel, David Miranda, William Sanders, **L0051 El Paso**—Carlos Franco, Manny Garcia, Terry Kechsull, Francisco Martinez, Ramon Orozco, Francisco Perry, Bradley St. Myers, **L0058 Dallas**—Victor Saffle, Joel Winningham, **L0341 Houston**—Howard Ambush, John Blevins, David Boudreaux, John Chambers, Brian Edwards, Dennis Fisher, Jimmy Griffin, Clinton Hendrix, Stephen Herzog, Josh Holleman, Laura Hunter, Robert Jackson, Donald Larson, Anton Machacek, Mark Philpot, Charles Riggs, Abraham Rodriguez, Joseph Sillivent, Corbin Sterle, Shannon Stryk, Dennis Thomas, Kirkland Tolliver, Marc Virgadamo, Gretchen Wolf, Kenneth Wright, Al Young, **L0399 Beaumont**—Orlando Cormier, **L0440 Fort Worth**—Steve Jungman, Gregory McKenzie, Ronald Mills, **L0478 Waco**—Carl Ammann, Garth Goodwin, Mike Graham, Gregory Kistler, **L0542 Amarillo**—William Albracht, **L0624 San Antonio**—Kyle Brown, Thomas Caldwell, John Fleming, Raymond Freitas, Elston Hopkins, Bryan Lear, Marco Martinez, Kim Nolan, Darla Parsons, Arturo Perez, Will Pritchett, John Stevens, Christopher White, **L0846 Temple Professional Fire Fighters**—Ryan Moffenbier, Mickey Rodi, Ron Stewart, Garrett Taylor, **L0872 Laredo**—Bruno Guajardo, Roger Sherwood, **L0936 Corpus Christi**—Reynaldo Garza, Reynaldo Saenz, **L0970 Brownsville**—Alberto Duarte, Fabian Rivera, Hector Valdez, **L0975 Austin**—Frank Alvarez, Jerome Bischoffberger,

Duane Carter, Mary Ann Hubbard, John Kollman, Jody Maier, Jonathon Moncrieff, Christopher Qualls, Barbara Scotti, Thaddeus Troyer, Travis Walden, **L1044 Abilene**—Todd Altum, Philip Crockett, Derek Ernst, William Moore, Scott Riggins, **L1173 Baytown**—Todd Guidry, Victor Medrano, John Wadley, **L1204 Bryan**—Mike Wodrich, **L1293 Garland**—Steve Allen, Chad Purcell, Michael VanBuskirk, **L1329**

Arlington—Jackie Parker, **L1518**

Mesquite—Dwight Brimer, Greg Douglas, Tommy Dunfield, Jeffrey Grimland, Robert Hanie, Tim Hockaday, Richard Hutyra, Christopher Knepps, Christopher Mickle, Andrew Rawe, James Rogers, Charles Schmitt, Ross Stanford, Chuck Tull, Patrick Wilson, Pat Wilson, Russell Wolf, Gene Zwillenburg, **L1665 Odessa**—David Dilbeck, Dustin Greenlee, **L1954**

Richardson—Phillip Huff, Allan Journey, Ron Kutz, Doug Work, **L2149 Plano**—Ray Fitch,

L2182 Carrollton—Patrick King, **L2505**

Killeen—Scotty Jones, **L2602 McAllen**—Lucas

Garcia, Adrian Garcia, **L2731 Conroe**—Joseph

Doffing, **L2999 Duncanville**—Mike Ryan,

L3187 Addison—Scott Wigley, **L3255 Grand**

Prairie—Darwyn Case, Robert Shearer, **L3463**

Cedar Hill—Richard Lambert, Chris Tancred,

L3493 Palestine—Kelly Hughes, **L3599**

Mansfield—Joey Craddock, **L3649 Flower**

Mound—Jeff Burks, **L3732 Frisco**—Ben

Farrow, David Ferguson, **L3815 South Padre**

Island—Alberto Perez, **L3845 New Braunfels**

Fire Fighters Association—Gregory Guenther,

Wendy Wehman, **L3991 Georgetown**—Loy

England, Darrel Warren, **L4255 Sugar Land**

Professional Fire Fighters—Michael Goff,

Kevin Spiegelhauer, **L4511 College Station**

Professional Fire Fighters

Association—Christopher Poole, Darryl Smith,

L4660 Hurst Fire Fighters

Association—Kevin Ayers, **L5238 Sunnyvale**

Professional Fire Fighters Association—Tony

Boroughs

UTAH **L0081 Salt Lake City**—J. Kurt Urses,

Craig Weaver, **L0552 Ogden**—Targee Williams,

L1696 Salt Lake County—David Kluger, **L2148**

Logan—Kenneth Straw, **L2970 West Valley**

City—Phil Lords, **L4821 Murray City Fire**

Fighters—Jeff Griffith, Pat Killion, Chad Pascua,

George Zboril, **L4892 Park City Fire**—Chaz Ray,

L5377 North Davis Professional Fire

Fighters—John Taylor

VERMONT **L3671 South Burlington Career**

Fire Fighters Association—Sacha Lascala

VIRGINIE **F0273 Fort Belvoir**—Ernest

DeSantis, **L0794 Newport News**—Kimberly

Rabon, **L0995 Richmond**—K. D. Gibson, Donnie

Little, David Loving, Christopher Moore, D. S. Seal,

Stratford Slater, **L1146 Lynchburg Fire**

Fighters Association—Christopher Adams,

Roger Harris, Jeffrey Kelly, George McCrickard,

John Norman, Cary Word, **L2068 Fairfax County**

Professional Fire Fighters And

Paramedics—Juan Campodonico, Jeffrey Cockey, Michael Engelhardt, Larry Gartin, James Hayes, Kimberly Larson, Richard Merrell, James

Taber, **L2141 Alexandria**—Gerald Fair, Larry

Lee, Bryan Meckes, Vernon Murphy, Lonnie

Phillips, **L2363 Charlottesville**—Tim Cersley,

L2498 The York County/City of

Williamsburg/City of Poquoson/James City

County Fire Fi—Robert Moore, Mark Robinson,

L2532 Danville Professional Fire Fighters

Association—Michael Jefferson, David Newell,

Marcus Vincent, **L2800 Arlington County**—Karl

Oelberg, Joseph Reshetar, **L2801 Suffolk**

Professional Fire And Rescue—Andrew

Savage, **L2803 Chesterfield County**

Professional Fire Fighters Assn.—Darren

Hurley, Jeff Logan, Wayne Spencer, **L2924**

Virginia Beach Professional Fire

Fighters—Eric Alger, Harold Hill, Hans

Wachmeister, **L3194 Roanoke County P.F.F.**

And Paramedics—Todd Hanson, John Hubbard,

L3478 Salem Professional Fire

Fighters—Jason Loving, James Poindexter,

James Rickman, **L3756 Loudoun**

Career—Steven Avato, James Elliott, Daniel

Rinehart, **L3886 Spotsylvania County Career**

Fire Fighters—Jerry Smith, **L4012 Stafford**

County—Dennis Smith, **L4145 Frederick**

County Professional Fire Fighters

Association—Kevin Whitacre, **L4202**

Hanover—Tracy Watkins, **L4902 Bedford**

County Professional Fire Fighters and

Paramedics—David Greer

WASHINGTON **F0282 Puget Sound Federal**

Fire Fighters—Wayne Bailey, Timothy Crosby,

F0283 Fort Lewis—Michael Gilbert, Thomas

Seymour, **L0027 Seattle**—Lee Allen, Peter

Brodie, Kevin Dean, Marcos Diaz, Benjamin Dyer,

Alec Emerson, Eric Grant, Else Hiemstra, Bridget

Humphrey, Keith Langhorn, Kevin Larson, Carl

Loreen, Christopher Pope, Douglas Taylor, **L0029**

Spokane—David Buechler, Grace Hammersly,

Steve McMullen, **L0031 Tacoma**—Michael

Langendorf, Kyle McCormack, James Scott,

L0046 Everett—Donald Plucker, **L0106**

Bellingham—Daniel Jensen, Colin Lowin, Erica

Martin, **L0452 Vancouver Fire**

Fighters—Damon Gano, Timothy Kienitz, **L0453**

Wenatchee Valley Fire Fighters

Union—Joshua Bollinger, William Ellis, **L0468**

Olympia—David Haag, Jerry Miller, James

Simmons, Larry Smith, **L0726 Pierce County**

Professional Fire Fighters—John Auckland,

Thomas Etherton, Mark Guenther, Edmond

Hrivnak, Duane Inglin, Jack Jones, Todd Lang,

Dennis Lawson, Kevin McIntyre, Chris Mjolsnes,

Guy Overby, Alan Scott, Danny Teshera, Theran

Weaver, **L0864 Renton**—Mark Price, **L0876**

Spokane Valley—Greg Bennett, Anthony Ellerd,

Scott Martin, **L1257 Port of Seattle Fire**

Fighters—Gregory Baruso, **L1296**

Kennewick—Robert Buckley, Cary Cole,

Christopher Hutsell, Eric Nilson, Kim Pauley, Josh

Vanderzanden, **L1461 Burien**—John Zilke,

L1488 West Pierce Fire Fighters—Dennis

Woxen, **L1537 Anacortes**—James Wireman,

L1760 Shoreline—Michael Coolidge, Scott

Johnson, **L1828 South County Union Fire**

Fighters—Brooke Trammell, **L1862**

Montesano—Charles Farrar, **L2088**

Tukwila—Ben Hayman, **L2099 Bothell**

Professional Fire Fighters—Lee Fowble, Greg

Gwyn, Derek Jones, Michael McAuliffe, **L2394**

Mason County Professional Fire

Fighters—Dan Griffey, **L2781 Union**

Firefighters of Snohomish County—Troy

Smith, Mark Toyce, **L2829 Redmond**—Mark

Atkins, Roger Stubblefield, **L2878 Eastside Fire**

& Rescue—Sandi Johnson, **L2898 Seattle Fire**

Chiefs—Matt Rogers, **L3219**

Marysville—David Fennell, Dan Hageman,

L3390 Gig Harbor Professional Firefighters

IAFF Local 3390—Bren Corcoran, Calvin

Johnson, **L3482 Mukilteo**—Edward Krikawa,

L3628 Yelm Fire Fighters—Ann Grover, **L3817**

South Kitsap Fire Chiefs—Mark Vergeau,

L4189 Vashon Island—Thomas Bruskotter,

L4447 Cowlitz 5 Professional Fire

Fighters—Chris Anderson, **L4863 Lewis**

County Fire Fighters—J. Johnston

VIRGINIE-OCCIDENTALE **L0089**

Clarksburg—Eric Dever, **L0091**

Parkersburg—Michael Wood, **L0313**

Morgantown—Kenneth Tennant, **L0317**

Charleston—Thomas Blasingim, James Gainer,

Shane McComas, Keith Obrien, Robert Smith,

L0466 Princeton—Jeromy Bailey, Keith Gunnoe,

L0948 Weirton—Michael Veltri, **L1155 Saint**

Albans—Dan Taffee

WISCONSIN **L0127 La Crosse Area**

Professional Fire Fighters

Association—Todd Beyer, Corey Yonkovich,

L0141 Green Bay—William Altschwager, Karl

Linsmeier, Karl Markhardt, Brian Turk, **L0215**

Milwaukee—Luis Aguilar, William Butzlaff,

Bradley Gudynowski, **L0311 Madison**—Kevin

Davies, Christopher Ernst, Matthew Herrmann,

Kyle Wells, **L0316 Oshkosh**—Scott Abbrederis,

Robert Buchholz, Steven Stini, **L0342 West**

Allis—Scott Baumgardt, **L0368**

Manitowoc—Kelly Miller, Scott Moran, David

Schauer, **L0400 Fond Du Lac**—Dwight Fisher,

Paul Loderhose, Brian Westby, **L0407**

Waukesha—Kira Raichert, **L0487 Eau**

Claire—Bruce Buchholz, Thomas Rebischke,

L0580 Janesville—Michael Vickers, **L0583**

Beloit Professional Fire Fighters Local

583—Norman Nitz, **L1021 Marshfield**—Jason

Foth, **L1848 Oak Creek**—Gary Hildebrandt,

L2939 South Shore Fire Fighters—Travis

Carlson, **L3432 Beaver Dam**—Paul Hartl,

L4982 Door County Emergency

Services—Ann Jensen

WYOMING **L0904 Casper**—Andrew Burgess,

L0904 Casper—John Miller, **L0946**

Laramie—Carson Schilt

N'OUBLIONS JAMAIS

À la mémoire de ceux qui ont servi

Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province	Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province
L0022	Allen Anderson	Philadelphia	PA	L0140	James Petty	Nashville	TN
L0022	Robert Bryson	Philadelphia	PA	L0144	Matthew Flaherty	Brockton Fire Fighters	MA
L0022	Herman Dailey	Philadelphia	PA	L0157	Raymond Baker	Oklahoma City	OK
L0022	Thomas Day	Philadelphia	PA	L0157	Donald Everett	Oklahoma City	OK
L0022	Anthony Devlin	Philadelphia	PA	L0157	Edmund Majewski	Oklahoma City	OK
L0022	Robert Dobson	Philadelphia	PA	L0157	Okie Scott	Oklahoma City	OK
L0022	Kenneth Enright	Philadelphia	PA	L0157	Elzie Smith	Oklahoma City	OK
L0022	Clifford Grous	Philadelphia	PA	L0206	Charles Norton	Shawnee	OK
L0022	Edward Higgins	Philadelphia	PA	L0209	Ben Correlje	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Harry Jolley	Philadelphia	PA	L0209	Mel Croome	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Harry Lucas	Philadelphia	PA	L0209	James Hill	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Edward Manko	Philadelphia	PA	L0209	Howard Koch	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	Richard Popolow	Philadelphia	PA	L0209	Al Sedgwick	Edmonton Fire Fighters Union	AB
L0022	David Ralph	Philadelphia	PA	L0317	Terrance Campbell	Charleston	WV
L0022	Joseph Reilly	Philadelphia	PA	L0317	Victor Sigman	Charleston	WV
L0022	Earl Schommer	Philadelphia	PA	L0336	Gary Myers	Middletown Fire Fighters Association	OH
L0022	Joseph Smoluk	Philadelphia	PA	L0352	John Stenger	Flint	MI
L0022	Alfred Szewczak	Philadelphia	PA	L0385	Don Sweazy	Omaha	NE
L0034	Albert Emerson	Little Rock	AR	L0399	John Allen	Beaumont	TX
L0034	Larry Fuller	Little Rock	AR	L0416	Stephen Allison	Indianapolis	IN
L0042	Clarence Green	Kansas City	MO	L0416	Steven Danz	Indianapolis	IN
L0042	David Johnson	Kansas City	MO	L0416	John Haines	Indianapolis	IN
L0058	Allary Daniels	Dallas	TX	L0416	Scott Hauss	Indianapolis	IN
L0058	Ray Reed	Dallas	TX	L0416	Daniel Noone	Indianapolis	IN
L0063	Stefano Pezzella	Quincy	IL	L0466	Anthony Dishner	Princeton	WV
L0073	Robert Franke	Fire and EMS Professionals of Saint Louis	MO	L0493	Scott Robinson	Phoenix	AZ
L0073	George Hunt	Fire and EMS Professionals of Saint Louis	MO	L0522	Charles Brown	Sacramento	CA
L0073	Ronald Lengenfelder	Fire and EMS Professionals of Saint Louis	MO	L0528	Richard Stokes	Niagara Falls	ON
L0073	Daniel McColgan	Fire and EMS Professionals of Saint Louis	MO	L0619	Alex Bourque	Lafayette	LA
L0083	Glenn Stalcup	Topeka	KS	L0632	Kyes King	New Orleans	LA
L0087	Charles Davis	Jackson	MS	L0632	Alec Mulvihill	New Orleans	LA
L0109	Kyle Bookless	Newark	OH	L0660	James Templin	Charlotte	NC
L0109	Homer Curry	Newark	OH	L0718	Michael Bates	Boston	MA
L0124	James Ebbing	Fort Wayne	IN	L0718	William Devine	Boston	MA
L0124	Michael Perriguy	Fort Wayne	IN	L0718	John Ellis	Boston	MA
L0125	Andre Moisan	Association des Pompiers de Montréal Inc.	QC	L0718	Jonathan Jackson	Boston	MA
L0140	Jerry Ballou	Nashville	TN	L0718	James Murphy	Boston	MA
L0140	Jerry Davis	Nashville	TN	L0718	Michael Walsh	Boston	MA
L0140	Mack Holt	Nashville	TN	L0799	Thomas Miller	Providence	RI
L0140	Melanie Hutchison	Nashville	TN	L0858	John Dwyer	Denver	CO
L0140	Thomas Mitchell	Nashville	TN	L0858	Ronald Gupton	Denver	CO

N'OUBLIONS JAMAIS

À la mémoire de ceux qui ont servi

Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province	Section locale	Nom	Nom de la section locale	État/Province
L0858	Lance Hughey	Denver	CO	L1590	William Weatherlow	Wilmington	DE
L0858	Roger Perry	Denver	CO	L1596	Chad Gunderson	Lawrence	KS
L0867	Bill Graham	Winnipeg	MB	L1619	William Carpenter	Prince George's County	MD
L0867	Jerry Guenther	Winnipeg	MB	L1619	Terry Horning	Prince George's County	MD
L0867	Wayne Humphreys	Winnipeg	MB	L1660	David Brown	Tualatin Valley	OR
L0867	Ralph McClure	Winnipeg	MB	L1664	Austin Pirrone	Montgomery County	MD
L0867	Doug McGiffin	Winnipeg	MB	L1689	David Schilling	Fremont	CA
L0867	Tom Orum	Winnipeg	MB	L1784	Curtis Cole	Memphis	TN
L0867	Harold Purpur	Winnipeg	MB	L1784	Lauran Davis	Memphis	TN
L0867	Albert Zembik	Winnipeg	MB	L1784	W Ray Downey	Memphis	TN
L0964	George Heinecke	Baltimore Fire Officers Association	MD	L1784	Stephen Kuykendall	Memphis	TN
L0964	Jerome Kollman	Baltimore Fire Officers Association	MD	L1784	James McClure	Memphis	TN
L0964	Joseph Malinauskas	Baltimore Fire Officers Association	MD	L1784	J Tommy Penna	Memphis	TN
L0964	Ronald Wolff	Baltimore Fire Officers Association	MD	L1784	Egbert Walker	Memphis	TN
L0975	Emmett Glosson	Austin	TX	L2068	John Marlin	Fairfax County Professional Fire Fighters And Paramedics	VA
L0975	Danny Sides	Austin	TX	L2068	George Sisson	Fairfax County Professional Fire Fighters And Paramedics	VA
L1014	Sergio Escobedo	Los Angeles County Fire Fighters	CA	L2068	Richard Smith	Fairfax County Professional Fire Fighters And Paramedics	VA
L1102	Ronald Yarb	Hialeah Association Of Fire Fighters	FL	L2068	Steven Yurchik	Fairfax County Professional Fire Fighters And Paramedics	VA
L1403	Armando Alvarez	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L2205	Jerry Ervin	Connersville	IN
L1403	Joseph Gill	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L2205	Richard Goldey	Connersville	IN
L1403	Anthony Santucci	Metropolitan Dade County Association Of Fire Fighters	FL	L2334	Phil Kennedy	North Providence	RI
L1408	Gayle Cross	Richmond	IN	L2351	Douglas Irish	Pembroke	MA
L1408	John Newland	Richmond	IN	L2400	Michael Gunning	San Mateo County	CA
L1408	Charles Pennington	Richmond	IN	L2693	Landon Rice	Cookeville Fire Fighters Association	TN
L1408	William Smith	Richmond	IN	L2881	Jorge Loera	Cal Fire Local 2881	CA
L1463	Valentine Freitas	Hawaiian Islands	HI	L2881	Chris Wurster	Cal Fire Local 2881	CA
L1463	Kevin Lopes	Hawaiian Islands	HI	L2928	Eddie Boswell	Professional Fire Fighters & Paramedics Of Palm Beach Co.	FL
L1463	Reimers Makaila	Hawaiian Islands	HI	L2928	Douglas Manger	Professional Fire Fighters & Paramedics Of Palm Beach Co.	FL
L1463	Richard Perreira	Hawaiian Islands	HI	L3254	Greg DiPietro	Seminole County Professional Fire Fighters Association	FL
L1463	Albert Pfaltzgraff	Hawaiian Islands	HI	L4015	Paul Cassel	Professional Fire Fighters Association of Benton	LA
L1563	Charles Baublitz	Anne Arundel County	MD	L4078	Leslie Stephenson	Van Buren	AR
L1563	Roland Fink	Anne Arundel County	MD	L4107	Michael McFadden	Vista	CA
L1563	Walter Halford	Anne Arundel County	MD	L4134	Stephen Hamlin	Norfolk	MA
L1563	Joseph Jedrowicz	Anne Arundel County	MD	L4713	Jason Rush	Canyon Lake	TX
L1563	Frederick Jones	Anne Arundel County	MD				
L1563	Joseph Powell	Anne Arundel County	MD				
L1563	Edwin Weber	Anne Arundel County	MD				
L1590	Elbert Martin	Wilmington	DE				
L1590	Joseph McKinley	Wilmington	DE				
L1590	Edward Sosnowski	Wilmington	DE				
L1590	Russell Staats	Wilmington	DE				

LA DERNIÈRE ALARME



Nous rendons hommage à ceux qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions

L1664	Charles B. Courtney.....	Montgomery County, MD.....	12/18/18
L3631	Kenneth F. Caley	Orange County, CA	4/15/20
L3888	William J. Wainwright	Toronto, ON.....	10/20/20
L0867	Ronald Ellie	Winnipeg, MB	1/6/21
L4349	W. Chris Mertz	Rancho Santa Fe, CA.....	1/20/21
L0080	John S. McEwan	Saskatoon, SK	3/7/21
L3888	Ralph Sparks.....	Toronto, ON.....	6/20/21
L0080	William H. Clarke	Saskatoon, SK	10/13/21
L3606	Landun W. Charles.....	Lewisville, TX	12/31/21
L0181	Dale D. Pointer	Regina, SK	2/14/22
L2036	Robert S. Vesey	Whitby, ON	2/25/22
L0209	Darrell M. Marchuk	Edmonton, AB	4/15/22
L0323	Larry D. Andrews.....	Burnaby, BC	5/13/22
L2665	Maurice W. Rothermich	St. Peters, MO	6/1/22
L0035	Jerry Lynn Robinson	North Little Rock, AR	6/5/22
L1375	Christopher Allen	Hollywood, FL	6/6/22
L3531	Douglas Clemons	Polk County, FL	6/14/22
L0022	Sean J. Williamson	Philadelphia, PA	6/18/22
L0322	Sean R. Tyler	Tiffin, OH.....	6/20/22
L0209	Pete Bennett	Edmonton, AB	6/22/22
L0149	Thomas William Pawek	Boise, ID	6/24/22
L2803	Alicia A. Monahan	Chesterfield County, VA	6/25/22

NOTE : Les enfants des membres de l'AIP décédés durant l'exercice de leurs fonctions sont éligibles à recevoir la bourse d'études W.H. « Howie » McClennan, qui fournit un appui financier pour fréquenter une université, un collège accrédité ou une autre institution d'études supérieures. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Département de l'éducation de l'AIP au 202 824-1533.

LA DERNIÈRE ALARME



Nous rendons hommage à ceux qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions

L0460	Gary I. Stockdale	Brantford, ON	6/26/22
L2051	Karl Robert Blaedow	Brookfield, WI	6/29/22
L1568	Willis C. Barnes	Henrico County, VA	6/30/22
L1173	Robert T. McKay	Baytown, TX	7/2/22
L0341	Walter Graves, Jr.	Houston, TX	7/6/22
L0953	Denis Kranabetter	Kelowna, BC	7/7/22
L0341	Malcolm S. Willis	Houston, TX	7/13/22
L1301	Brian M. Falk	Kern County, CA	7/14/22
L1075	Gerard J. Doyle	St. John's, NL	7/14/22
L3888	Thomas E. Todd	Toronto, ON	7/14/22
L5293	Austin M. Duran	Apopka, FL	7/15/22
L0244	Matthew A. King	Albuquerque, NM	7/16/22
L0181	Kelly Hamilton	Regina, SK	7/18/22
L4428	Forrest Owens	Saanich, BC	7/21/22
L0876	Danny Wayne Patterson	Spokane Valley, WA	8/4/22
L1784	David W. Pleasant	Memphis, TN	8/10/22
L1454	Ryan D. Lohr	Scottsbluff, NE	8/13/22
L0067	Douglas E. Wortman	Columbus, OH	8/13/22
L3888	Bradley R. Andrews	Toronto, ON	8/16/22
L3431	Matthew D. Clapsaddle	Ventura, CA	8/20/22
L0609	Thomas M. Mussmann	Clinton, IA	8/20/22

NOTE : Les enfants des membres de l'AIP décédés durant l'exercice de leurs fonctions sont éligibles à recevoir la bourse d'études W.H. « Howie » McClennan, qui fournit un appui financier pour fréquenter une université, un collège accrédité ou une autre institution d'études supérieures. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Département de l'éducation de l'AIP au 202 824-1533.

Pompier

TRIMESTRIEL



1750 New York Ave. N.W.
Washington, D. C. 20006
Imprimé au Canada



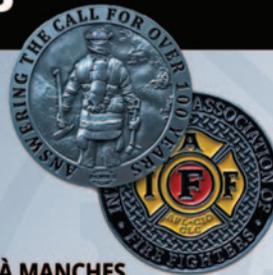
Boutique en ligne de l'AIP



CHANDAIL NOIR À MANCHES LONGUES AVEC CRÂNE

Chandail noir fait de coton à 100 % et orné du logo croix de Malte sur le côté gauche de la poitrine, et d'un large crâne et des haches croisées dans le dos

Article F1328 - 28,00 \$



PIÈCE « ANSWERING THE CALL » (RÉPONDRE À L'APPEL)

Pièce en argent vieilli ornée un pompier sculpté en 3D d'un côté et du logo croix de Malte de l'AIP de l'autre Diamètre approximatif de 2,50 cm (1 3/4 po)

Article F800 - 12,00 \$



CHANDAIL À MANCHES COURTES JUNIOR « FIRE & RESCUE »

Motif floral Fire & Rescue sur le devant du chandail en coton indigo chiné de coupe mince. Logo croix de Malte de l'AIP sur la manche.

Article F1026 - 22,00 \$

T-SHIRT ORANGE SPORTIF

T-shirt unisexe fait de coton à 100 % avec grand motif bleu de sportif de plein air dans le dos et logo de la croix de Malte blanche sur le côté gauche de la poitrine

Article F1327 - 26,25 \$



TASSE « READY FOR CALL » (PRÊT À L'APPEL)

Tasse en céramique blanche de 325 ml (11 oz) avec un motif de pompier en couleur sur les deux côtés

Article F708 - 18,00 \$



DÉCAPSULEUR EN BOIS

Décapsuleur de grande qualité fabriqué avec un noyau métallique solide, entouré de deux couches de bois de cerisier au grain lisse Design Bar & Grill IAFF gravé au laser des deux côtés Mesure 17,7 cm x 3,8 cm x 0,4 cm (7 po x 1-1/2 po x 1/16 po)

Article F830 - 16,00 \$



T-SHIRT « READY FOR CALL » (PRÊT À L'APPEL)

T-shirt noir fait de coton à 100 %, avec imprimé sur le côté gauche de la poitrine et un large motif de pompier dans le dos

Article F1329 - 26,25 \$



AUTOCOLLANTS CONVENTIONNELS

Choisissez parmi une variété de styles. Consultez la boutique en ligne pour voir les styles et les prix.

Rendez-nous visite en ligne dès aujourd'hui pour consulter toute notre gamme de produits personnalisables ainsi que de prêt-à-porter.

Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-562-5766 (poste 105) ou envoyez un courriel à customerservice@iaffonlinestore.com.